



Lovisa stad

Bokslut och verksamhetsberättelse 2018



Innehållsförteckning

BOKSLUT OCH VERKSAMHETSBERÄTTELSE	4
Stadsdirektörens översikt.....	5
Lovisa stads organisation.....	7
Stadsfullmäktige	8
Val.....	11
Revisionsnämnden	12
Stadsstyrelsen	14
Personal.....	17
DEN ALLMÄNNA EKONOMISKA UTVECKLINGEN OCH DEN EGNA REGIONENS EKONOMISKA UTVECKLING	18
RAPPORTERING I VERKSAMHETSBERÄTTELSEN	23
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT OCH FINANSIERING AV VERKSAMHET	26
KONCERNBOKSLUT	33
Stadskoncernens verksamhet och ekonomi.....	34
BUDGETENS UTFALL	39
ALLMÄNNA FÖRVALTNINGEN OCH KONCERNFÖRVALTNINGEN	40
Förvaltningstjänster	46
Utvecklingstjänster	51
Ekonomitjänster	54
GRUNDTRYGGHETSCENTRALEN	56
Förvaltning och främjande av hälsa.....	61
Tjänster för barn och ungdomar	64
Tjänster för vuxna	68
Tjänster för seniorer	72
Regionala tjänster	78
BILDNINGSCENTRALEN	80
Förvaltning och utveckling.....	86
Småbarnspedagogik	90
Utbildning.....	94
Gymnasie- och yrkesutbildning.....	98
Fritt bildningsarbete.....	100
Fritidsväsendet.....	102
Biblioteks- och kulturväsendet.....	107
TEKNISKA CENTRALEN	112
Förvaltnings-, ekonomi- och byråttjänster	115
Byggnadstillsyn och miljövard	116
Stadsplanering	119
Byggnads- och underhållsavdelningen	125
UTFALL AV ANSLAG OCH BERÄKNADE INKOMSTER	128
RESULTATRÄKNINGENS UTFALL	131
LOVISA STAD, INVESTERINGSDELENS UTFALL	133
FINANSIERINGSDELENS UTFALL	136
SAMMANDRAG AV FULLMÄKTIGE GODKÄNDA BINDANDE ANSLAG OCH BERÄKNADE INKOMSTER	137
BOKSLUTSKALKYLER	138
NOTER TILL BOKSLUTET	147
AFFÄRSVERKET LOVISA VATTEN	162
Förvaltning.....	165
Vatten.....	166
Avloppsvatten.....	167
Investeringsdelens utfall	168
Intern kontroll	169
Dagvatten	170



Lovisa stad
**BOKSLUT OCH VERKSAMHETSBE-
RÄTTELSE**
2018

Stadsdirektörens översikt

Utmaningar och förändrade omständigheter 2018



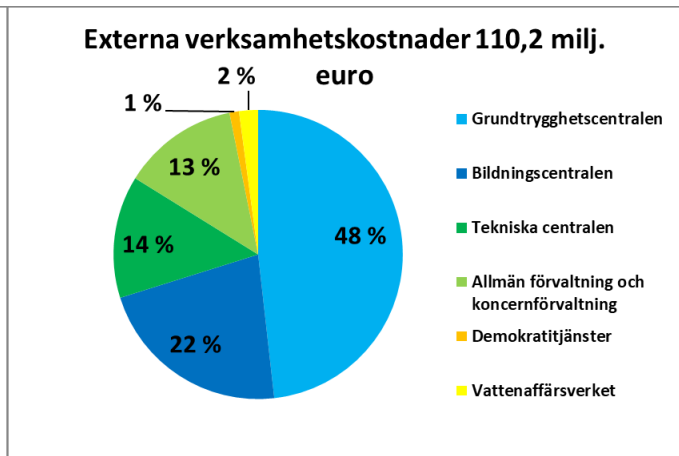
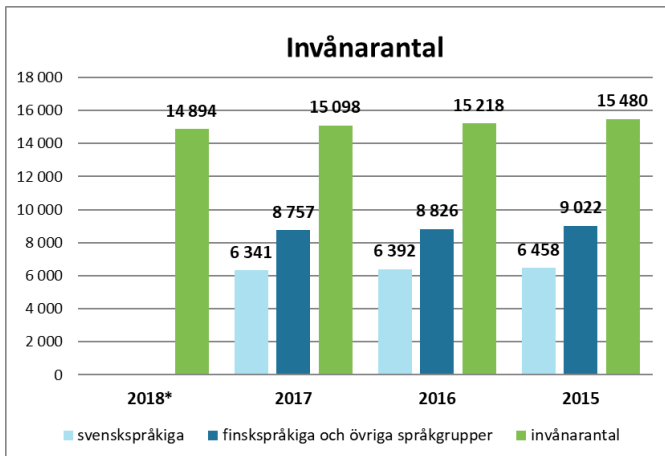
Tyvärr blev resultatet för år 2018 långt under budgeten och våra förväntningar. Det var ett händelserikt år som dessvärre även präglades av vissa tråkiga överraskningar, främst problemen med Harjurinteen koulus nya sida samt statens felräkning av skatteintäkterna för år 2017. Det goda resultat vi hade år 2017 var alltså "för bra för att vara sant" och över 1 miljon euro av överskottet år 2017 krävdes år 2018 tillbaka som en återbetalning.

Viktigare än vad som hände år 2018 och vad resultatet exakt blev är nästan ändå hur trenden ser ut och vad vi skall förvänta oss av åren som kommer. Det positiva är att kommunalskatteintäkterna ökade betydligt för år 2018, trots att det inte på grund av återbetalningen syns i den utbetalade kommunalskatteinkomsten. Detta som en följd av lägre arbetslöshet och stigande löner. Den summan är dock beroende av befolkningens utveckling. Här vill jag upprepa det jag flera gånger har sagt, nämligen att en stabil eller växande befolkning är det enskilt viktigaste kravet för en balanserad kommunal ekonomi. Att samfundsskatteintäkterna minskade så betydligt är däremot ett större problem som inte kommer att ändra på kort sikt. Således måste vi till den delen utveckla stadens verksamhet.

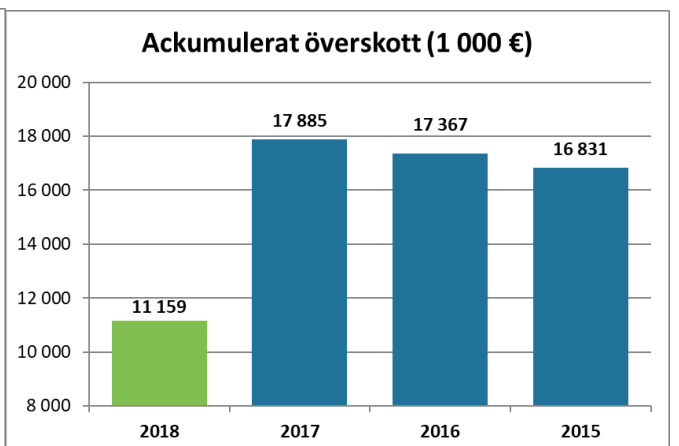
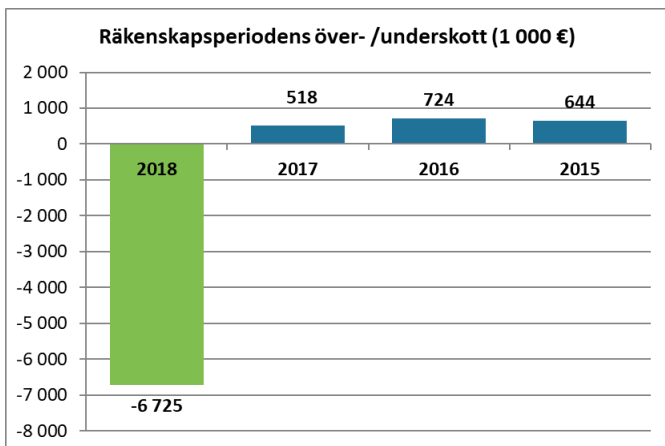
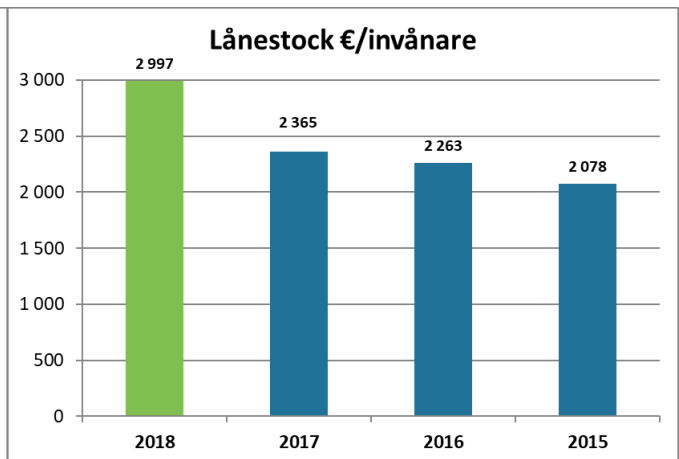
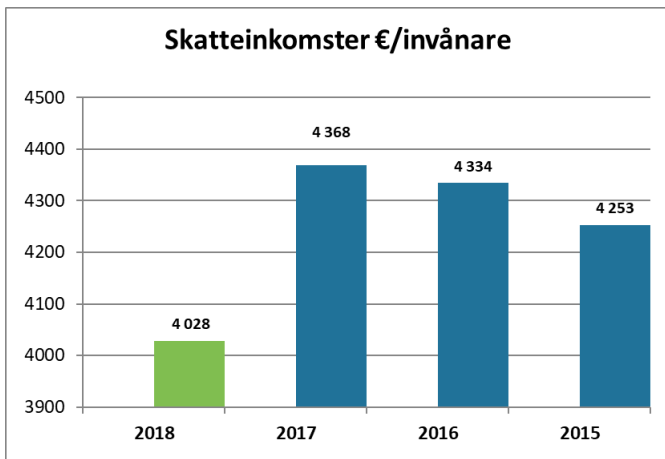
Det är viktigt att notera att det stora underskottet för år 2018 inte kan skyllas på överskridna kostnader utan på underskridna inkomster. Årets resultat var en olycklig summa av många olika överraskningar, som delvis var engångsföreteelser och delvis måste och kommer att leda till förändringar. Här vill jag passa på att tacka hela personalen för det hårda arbete de gjort under vissa svåra omständigheter och för att personalkostnaderna inte överskred budgeten.

Mitt första hela år som stadsdirektör kan inte ur en ekonomisk synvinkel betecknas som någon framgång. Men min motivation är högre än någonsin och jag ser väldigt mycket positivt i det som gjordes och skedde år 2018. Trots att vi med detta år betydligt har tärt på 2010-talets ackumulerade överskott ser jag med stor tillförsikt på 2019 och de närmaste årens utveckling och framtid vad beträffar Lovisa.

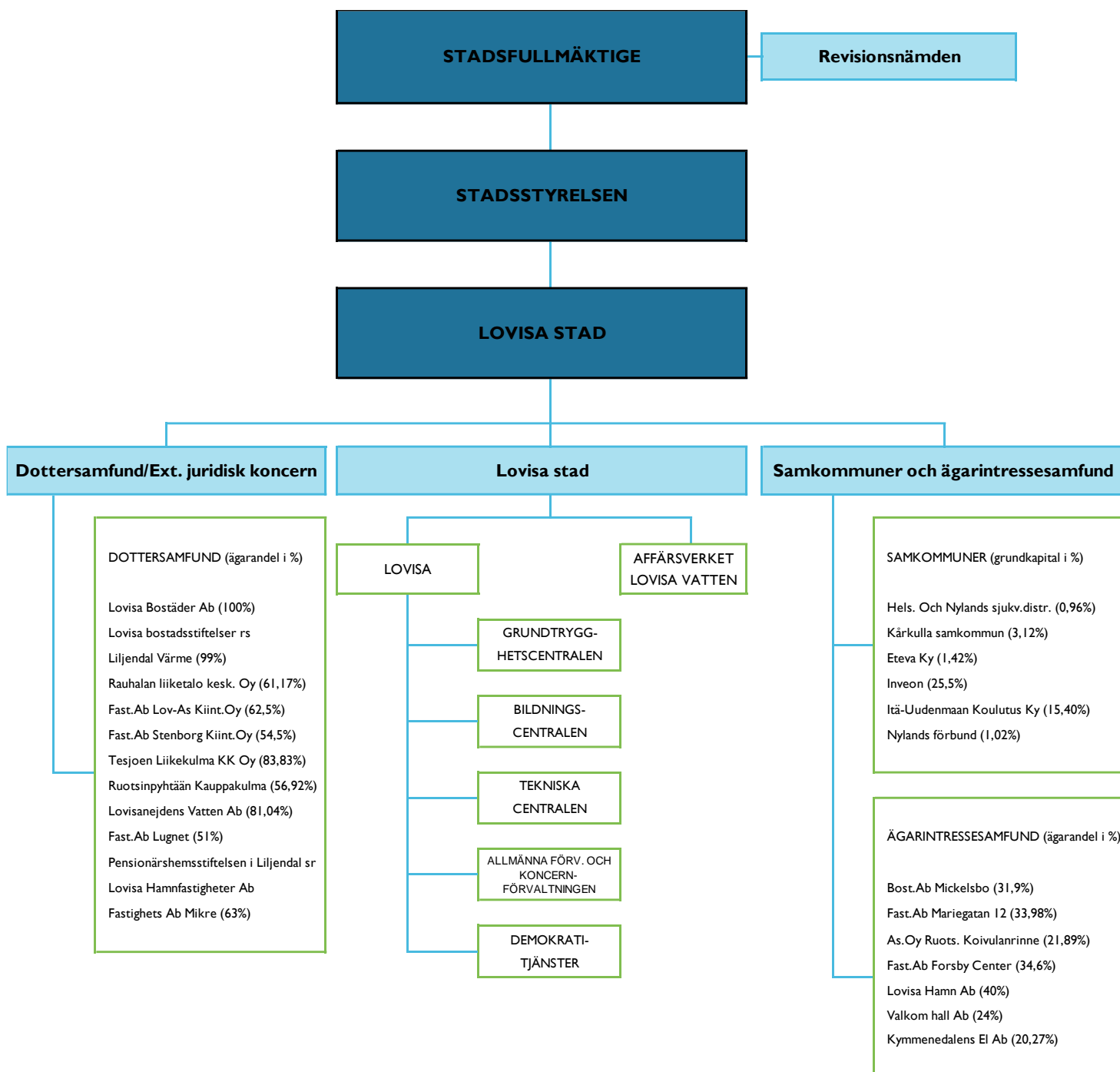
Jan D. Oker-Blom
stadsdirektör



* statistiken över invånarnas språkförhållanden publiceras först 29.3.2019



Lovisa stads organisation



Stadsfullmäktige

Stadsfullmäktiges arbete



Stadsfullmäktige sammanträdde år 2018 sammanlagt 11 gånger. Dessutom ordnades det flera aftonskolor åt fullmäktige. Fullmäktiges föredragningslista innehöll ifjol flera viktiga ärenden. Som exempel kan nämnas stadens organisationsförändring och renoveringen av Harjunrinne skolas gamla del. Förra året fick också frågan om ordnandet av andra stadets utbildning i Östra Nyland en lösning. Frågan har diskuterats i över tio år i offentligheten. Ärenden gällande denna helhet behandlades under flera fullmäktigemöten.

Mycket betydande var också fullmäktiges beslut att ansöka om att Lovisa skulle få arrangera bostadsmässa. Detta beslut ledde till resultat. Lovisa får arrangera bostadsmässan år 2023.

Remissdebatt av budgeten togs för första gången i bruk som arbetsmetod i fullmäktige. I remissdebatten diskuterar stadsfullmäktige principerna och de större riktlinjerna gällande budgeten. Fullmäktige har genom remissdebatten en möjlighet att redan i ett tidigt skede påverka riktlinjerna för budgetberedningen. Det var glädjande att fullmäktigeledamöterna under remissdebatten använde många talturer. Även i övrigt har fullmäktiges budgetarbete utvecklats. Det finns skäl att fortsätta detta.

Med tanke på fullmäktigearbetet förra året var det också glädjande att Lovisa stadsfullmäktiges alla fullmäktigegrupper beslöt att ingå ett fullmäktigeavtal.

I fullmäktigeavtalet har fullmäktigegrupperna kommit överens om målsättningarna för verksamheten och prioriteringen av investeringarna. Det här ger en god grund för fortsatt samarbete mellan grupperna.

Avslutningsvis vill jag tacka stadens tjänsteinnehavare och arbetstagare för gott samarbete och en värdefull arbetsinsats. Personalen är Lovisas viktigaste resurs.

Otto Andersson
Stadsfullmäktigeordförande

Stadsfullmäktige

Lovisa stads stadsfullmäktige består av 35 ledamöter under fullmäktigeperioden 2017–2021. Stadsfullmäktige sammanträdde elva gånger 2018.

Beslut fattades i sammanlagt 156 ärenden.

De anslag som centralen förfogar över (extern verksamhetsbidraget är bindande i förhållande till stadsfullmäktige)

Stadsfullmäktige

	BUDGET 2018	BUDGET- FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDR.	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter					
varav interna					
Verksamhetens kostnader	-96 239		-96 239	-83 562	12 678
varav interna				-1 230	-1 230
Verksamhetsbidrag	-96 239		-96 239	-83 562	12 678
varav interna				-1 230	-1 230
Verksamhetsbidrag, extern	-96 239		-96 239	-82 332	-13 908
Avskrivningar och nedskrivningar					
Kalkylmässiga poster	-80 546		-80 546	-51 964	28 582

LOVISA STADSFULLMÄKTIGE 2018

SFP

Andersson Otto, ordf.
 Heijnsbroek-Wirén, Mia
 Karlsson, Mikael
 Liljestrand, Tom
 Willner, Kristian
 Sjödahl, Ralf
 Stenvall, Patrik
 Björkman-Nysten, Nina
 Rosenberg, Thomas
 Uutinen, Lotte-Marie
 Thesslund, Stefan
 Turku, Roger
 Aitokari, Mia
 Karlsson, Håkan
 Grundström, Maria
 Hinttaniemi, Johanna
 Skogster, Leif
 Bruce, Marina
 Sederholm, Eva

Samlingspartiet

Lepola, Janne 1. vice ordf.
 Karvonen, Juha
 Kokko, Ismo

Obundna

Väkevä, Antti
 Lång, Saara

De gröna

Länsipuro, Janne
 Noroviita, Timo

Centern

Pekkola, Katja
 Hagfors, Kari

SDP

Isotalo, Arja,
 Lappalainen, Kalevi
 Tähtinen, Keijo, 2. vice ordf.
 Lohenoja, Pertti
 Nevalainen, Sofia
 Kekkonen, Jari
 Hannus, Daniel
 Laiho, Pasi

	DELTAGANDE närvarande		DELTAGANDE närvarande
Andersson Otto	11	Isotalo Arja	11
Heijnsbroek-Wirén Mia	10	Kekkonen Jari	7
Willner Stefan	10	Lappalainen Kalevi	9
Sjödahl Ralf	11	Nevalainen Sofia	9
Uutinen Lotte-Marie	11	Lohenoja Pertti	11
Karlsson Mikael	10	Tähtinen Keijo	10
Liljestrand Tom	9	Hannus Daniel	10
Thesslund Stefan	9	Laiho Pasi	3
Aitokari Mia	10	Lepola Janne	7
Stenvall Patrik	11	Karvonen Juha	10
Karlsson Håkan	9	Kokko Ismo	11
Grundström Maria	9	Väkevä Antti	7
Hinttaniemi Jonna	11	Lång Saara	6
Skogster Leif	11	Pekkola Katja	10
Björkman-Nystén Nina	10	Hagfors Kari	8
Turku Roger	11	Länsipuro Janne	5
Bruce Marina	11	Noroviita Timo	10
Sederholm Eva	9		

Val

Ansvarsperson: förvaltningsdirektören

Under år 2018 arrangerades presidentvalet.

De anslag som centralen förfogar över (extern verksamhetsbidraget är bindande i förhållande till stadsfullmäktige)

Val

	BUDGET 2018	BUDGET- FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDR.	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	70 000		70 000	26 539	-43 461
varav interna					
Verksamhetens kostnader	-114 079		-114 079	-38 929	75 150
varav interna	-300		-300		300
Verksamhetsbidrag	-44 079		-44 079	-12 390	31 688
varav interna	-300		-300		300
Verksamhetsbidrag, extern	-43 779		-43 779	-12 390	31 388
Avskrivningar och nedskrivningar	70 000		70 000	26 539	-43 461
Kalkylmässiga poster					

Revisionsnämnden

Utfallet för målen för verksamheten 2018

Enligt 121 § i kommunallagen ska revisionsnämnden bedöma huruvida de mål för verksamheten och ekonomin som fullmäktige satt upp har nåtts i kommunen och kommunkoncernen.

Revisionsnämnden satte sig i enlighet med utvärderingsplanen och -programmet in i stadens förvaltning och sektorernas verksamhet. Revisionsnämnden har följt upp och utvärderat hur de mål för verksamheten som stadsfullmäktige satt upp har utfallit, hur väl förvaltningen fungerat och hur stadens ekonomi utvecklats på basis av ansvarsområdenas rapportering och de utredningar som de ledande tjänsteinnehavarna gett nämnden.

Revisionsnämnden sammanträdde totalt tolv (12) gånger, varav sju (7) gånger på våren och fem (5) gånger på hösten.

Till revisionssamfund för perioden 2017–2020 valde stadsfullmäktige KPMG Offentliga Tjänster Ab. Som ansvarig revisor fungerar OFGR, GR, CIA Martin Slotte.

Nämndens assistans- och sekreteraruppdrag köptes av det valda revisionssamfundet. Revisionssamfundet genomförde den lagstadgade revisionen enligt tidigare upprättad plan. Utvärderingsberättelsen för 2017 som revisionsnämnden utarbetat och revisionsberättelsen för 2017 som revisorn utarbetat behandlades av stadsfullmäktige 12.6.2018.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

Revisionsväsendet

	BUDGET 2018	BUDGET-FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDR.	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
--	-------------	---------------------	----------------------------	--------------	-----------

Verksamhetens intäkter

varav interna

Verksamhetens kostnader	-44 819		-44 819	-28 793	-16 026
-------------------------	---------	--	---------	---------	---------

varav interna

Verksamhetsbidrag	-44 819		-44 819	-28 793	-16 026
-------------------	---------	--	---------	---------	---------

varav interna

Verksamhetsbidrag, extern	-44 819		-44 819	-28 793	-16 020
---------------------------	---------	--	---------	---------	---------

Avskrivningar och nedskrivningar

Kalkylmässiga poster	-37 338		-37 338	-23 531	13 808
----------------------	---------	--	---------	---------	--------

LOVISA STADS REVISIONSNÄMND 2018

Ordinarie ledamöter		Personliga ersättare	
Pertti Lohenoja, ordförande	SDP	Henry Laitinen	SDP
Mia Aitokari, vice ordförande	SFP	Mona Antas	SFP
Thérèse Meriheinä	SFP	Carita Ekström	SFP
Schauman Berndt-Gustaf	SFP	Ilkka Relander	SFP
Auli Lehto-Tähtinen	SDP	Sofia Nevalainen	SDP
Henry Friman	Saml.	Rainer Santapukki	Saml.
Immo Stenberg	SF	Henry Ruotsalainen	SF

Ordinarie ledamöter	DELTAGANDE närvarande	Personliga ersättare	DELTAGANDE närvarande
Lohenoja Pertti, ordf	12	Laitinen Henry	0
Aitokari Mia, vice ordf.	11	Antas Mona	0
Meriheinä Thérèse	9	Ekström Carita	2
Schauman Berndt-Gustaf	10	Relander Ilkka	1
Lehto-Tähtinen Auli	10	Nevalainen Sofia	0
Friman Henry	11	Santapukki Rainer	0
Stenberg Immo	12	Henry Ruotsalainen	0

Stadsstyrelsen

På basis av nyheterna i media var året 2018 för Lovisa stads del klart positivt, till och med rejält på plus.



Under 2017 bekymrade sig stadsstyrelsen stort över stadens stora skolinvesteringar, över beredningen, konkurrensutsättningarna, projektledningen och framför allt övervakningen. Vi hyste också bekymmer över förvaltningen av den stora fastighetsmassan och underhållet av fastigheterna. Detta skrev jag om i bokslutet för 2017. Nu kan vi tyvärr konstatera att oron inte var obefogad.

Våra fastigheters utmaningar 2018 har utgjort en stor belastning både för användarna, det vill säga eleverna och deras familjer, och för personalen inom bildningen. Konkret har utmaningarna haft en negativ inverkan på såväl elevernas som personalens hälsa och ork.

Året 2018 var positivt på många vis. I juni slutförde vi organisationsreformen, vilken varit anhängig länge, och under hösten påbörjade vi rekryteringarna och förberedelserna inför ändringarna. Organisationsreformen trädde i kraft 1.1.2019.

Av det vi lyckades med år 2018 var beredningen av bostadsmässansökan och vårt beslut att söka oss till bostadsmässort det som mest påverkar vår stads utveckling. Lovisa är stolt över chansen att få stå värd för Finlands bostadsmässa 2023. Ett stort tack för denna lyckade insats riktas till stadsplaneringsavdelningen, stadsarkitekten och vår stadsdirektör, som målmedvetet tog sig an uppgiften att uppnå och leda detta stora projekt.

Vår största utmaning är befolkningsutvecklingen, som leder till ett minskat invånarantal trots att vi har ett inflyttningsöverskott i kommunen. Vi måste nu på alla sätt sträva efter ett smidigt och möjliggörande planläggningsarbete, så att vi får stopp på minskningen av invånarantalet.

Trots att bokslutet för 2018 utgör det svagaste under mitt fyraåriga ordförandeskap tycker jag ändå att det resultatmässigt är det bästa. Nu är de stora och tidskrävande besluten fattade och kursen ställd mot ett framåtskridande Lovisa.

De stora byggprojekten som inleddes förra året, skolcentret i Forsby och Lovisavikens skola, utgör välfärds- och utvecklingsfrämjande investeringar med dragningskraft för familjer.

Bildningscentralen har också modigt gått in för att i lärmiljön utnyttja det som teknologin har att erbjuda. Ett respektingivande projekt värt att nämnas är också Sikta mot stjärnorna, Utbildningsstyrelsens spetsprojekt för att stödja särbegåvade barn och unga.

I byarnas stad blev Bruket uppmärksammat i nyländska och riksomfattande nyheter när byn utsågs till årets nyländska by. Delvis därför, men i första på grund av de företag och aktörer inom tredje sektorn som är verksamma i bruksområdet, uppnådde Bruket rekordhög besökarantal förra sommaren.

Lovisa, liten stad – kulturell storstad? är inte enbart namnet på utställningarna i Almska gården, utan tanken förverkligas i all verksamhet inom kultur- och fritidssektorn. Fler människor än någonsin besökte museerna, och unga Lovisabor tränade av olika föreningar klarade sig utmärkt på såväl nationella som internationella arenor.

Den sociala gemenskapen är det allra bästa i vår stad och för den vill ja tacka precis varenda Lovisabo.

Jag vill tacka stadsstyrelsen för det gångna året, för ansvarsfullheten och entusiasmen att göra Lovisa till en allt bättre och livskraftigare småstad. Utvecklandet kräver också mod att förnya sig och investera i framtiden.

Jag vill också på stadsstyrelsens vägnar framföra ett tack till alla förtroendevalda och nämndledamöter och framför allt till stadens personal – till precis alla – för året 2018.

Mia Heijnsbroek-Wirén
stadsstyrelsens ordförande

Stadsstyrelsen

Stadsstyrelsen i Lovisa stad har nio ledamöter från. Även presidiet för stadsfullmäktige kan delta i sammanträdena där de har närvaro- och yttranderätt. Stadsstyrelsen sammanträdde 29 gånger under 2018 och fattade beslut om totalt 366 ärenden.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

De anslag som centralen förfogar över (extern verksamhetsbidraget är bindande i förhållande till stadsfullmäktige)

Stadsstyrelsen

	BUDGET 2018	BUDGET- FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDR.	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	644 300	-551 000	93 300	8000	-85 300
varav interna					
Verksamhetens kostnader	-1 113 916	-1 134	-1 115 050	-1 029 549	85 501
varav interna	-2 824		-2 824	-7 704	-4 880
Verksamhetsbidrag	-469 616	-552 134	-1 021 750	-1 021 549	201
varav interna	-2 824		-2 824	-7 704	-4 880
Verksamhetsbidrag, extern	-466 792	-552 134	-1 018 926	-1 013 845	5 081
Avskrivningar och nedskrivningar	-3 000		-3 000	-141	2859
Kalkylmässiga poster	-256 717		-256 717	-160 721	95 996

STADSSTYRELSEN I LOVISA 2018

Presidiet

Ordförande Mia Heijnsbroek-Wirén, SFP

I viceordförande Arja Isotalo, SDP

II viceordförande Juha Karvonen, Saml.

Ordinarie ledamöter

SFP

Mia Heijnsbroek-Wirén

Lotte-Marie Uutinen

Ralf Sjödahl

Mikael Karlsson

Tom Liljestrand

SDP

Arja Isotalo

Jari Kekkonen

Saml.

Juha Karvonen

Obundna

Saara Lång

Personliga ersättare

Maria Grundström

Marina Bruce

Jonna Hinttaniemi

Roger Turku

Stefan Thesslund

Satu Hämäläinen

Toni Paakkarinen

Jouni Malmivaara

Vesa Peltoluhta

Ordinarie ledamöter	DELTAGANDE närvarande	Personliga ersättare	DELTAGANDE närvarande
Heijnsbroek-Wirén Mia	27	Grundström Maria	0
Uutinen Lotte-Marie	26	Bruce Marina	2
Sjödahl Ralf	28	Hinttaniemi Jonna	1
Karlsson Mikael	24	Turku Roger	5
Liljestrand Tom	25	Thesslund Stefan	3
Isotalo Arja	29	Hämäläinen Satu	0
Kekkonen Jari	21	Paakkarinen Toni	7
Karvonen Juha	23	Malmivaara Jouni	5
Lång Saara	4	Peltoluhta Vesa	16

Personal

	Ordinarie			Visstidsanställda			Sammanlagt		
	2016	2017	2018	2016	2017	2018	2016	2017	2018
Förvaltningstjänster	31	28	28	1	3	3	32	31	31
Ekonomitjänster	74	69	79	3	26	9	77	95	88
Utvecklingstjänster	65	61	50	38	31	29	103	92	79
Grundtrygghetscentralen	313	314	304	77	86	83	390	400	387
Bildningscentralen	338	333	340	97	101	127	435	434	467
Tekniska centralen	69	66	69	3	7	7	72	73	76
Vattenaffärsverket	14	12	11	1	1	0	15	13	11
Sammanlagt	904	883	881	220	255	258	1 124	1 138	1 139

Lovisa stad och Lovisa vattenaffärsverk hade sammanlagt 1 139 anställningsförhållanden i huvudsyssla vid utgången av 2018. Av dessa var 881 ordinarie och 258 på visstid. Vidare hade 102 personer ett tillfälligt anställningsförhållande eller en bisyssla. Därmed hade staden i sin anställning totalt 1 241 personer.

Uttryckt i hela årsverken motsvarade användningen av personalresursen inom staden och vattenaffärsverket totalt 1 057 avlönade årsverken. Siffran var en aning större än året förut.

Vid utgången av 2018 var 8 personer anställda i läroavtalsförhållande och 26 var stödsysselsatta. Antalet deltidspensionerade och delinvalidpensionerade uppgick sammanlagt till 25. Vid utgången av 2018 var antalet närståendevårdare och familjevårdare, vilkas löner betalas av Lovisa stad, tillsammans 138. Antalet anställningsförhållanden för förtroendevalda uppgick till 215.

De totala lönekostnaderna jämte bijkostnader uppgick till 48 741 000 euro. Lönekostnaderna har därmed stigit med 344 000 euro från 2017. Lönekostnaderna steg bland annat på grund av de allmänna lönehöjningarna i enlighet med det allmänna kommunala tjänste- och arbetskollektivavtalet samt med anledning av den engångsersättning som bokfördes för 2018. Den resultatbaserade engångspotten betalades som engångsersättning i januari 2019. Engångsbeloppet uppgick till cirka 350 000 euro.

Andelen kvinnor (87,1 %) av personalen var klart större än andelen män. Personalens medelålder var 44,2 år. Männerna var i snitt (45,0 år) något äldre än kvinnorna (44,1 år). Jämfört med tidigare år har personalens medelålder sjunkit en aning.

Antalet sjukfrånvaron ökade 2018. Antalet sjukdagar ökade med nästan 1 500 arbetsdagar det vill säga cirka 9 % från 2017. På grund av sjukdom gick totalt 18 020 arbetsdagar förlorade och i förhållande till personalmängden 31.12. uppgick antalet sjukfrånvarodagar till 15,8 arbetsdagar per arbetstagare. Störst var ökningen i sjukfrånvaron inom utvecklingstjänsterna och grundtrygghetscentralen. I de andra centralerna var förändringarna mindre.

Totalantalet frånvaroperioder minskade från föregående år. De korta frånvarona (6–10 dagar) ökade mest. Även antalet frånvaroperioder på över 30 dagar ökade från föregående år. Antalet arbetsdagar som gick förlorade på grund av arbetsolycksfall har hållits relativt litet och de utgör ca 3 % av hela sjukfrånvaron.

År 2018 pensionerades 48 personer. Medelåldern för dem som avgick med ålderspension var 63,7 år.

DEN ALLMÄNNA EKONOMISKA UTVECKLINGEN OCH DEN EGNA REGIONENS EKONOMISKA UTVECKLING

Kommunekonomin försvagades avsevärt

Enligt bokslutsprognoserna uppvisar 196 kommuner, det vill säga ungefär två av tre kommuner, ett negativt resultat år 2018. År 2017 var resultatet negativt i endast 55 kommuner. Enligt bokslutsprognosen var man tvungen att ta lån för löpande utgifter i 38 kommuner, medan endast fyra kommuner upplevde motsvarande situation 2017. Tar man lån för löpande utgifter är årsbidraget negativt.

Enligt Kommunförbundets verkställande direktör talar bokslutsprognoserna om att både skatteintäkterna och statsandelarna minskat för kommunerna år 2018. Kommunernas och samkommunernas kostnader har å andra sidan ökat med mer än 3 procent under året. De ökade kostnaderna beror i hög grad på köp av material och tjänster. Trots löneförhöjningarna enligt det nya kollektivavtalet var ökningen i personalkostnader endast moderat.

I Kommunförbundets meddelande konstateras att den största enskilda faktorn som står för den försvagade kommunekonomin är konkurrensutsättningsavtalet, vars ekonomiförsvagande inverkan är större för kommuner än för företag. Det eftersträvade förstärkandet av kommunekonomin har inte blivit verklighet under regeringsperioden.

Kommunernas och samkommunernas skuldsättning ökade under 2018 med en miljard euro. Kommunernas skuldsättning ökade med tre procent, medan samkommunernas skuldsättning ökade med 11 procent på grund av åtskilliga sjukhusprojekt. Skuldsättningen för den kommunala ekonomin i förhållande till bruttonationalprodukten förblev dock oförändrad.

Gällande utmaningarna inom den kommunala ekonomin påpekar chefekonomen vid Kommunförbundet att helhetsekonomins positiva utveckling och den förbättrade sysselsättningsgraden inte kunnat skönjas i kommunernas intäktsunderlag. Den allmänna positiva utvecklingen till trots har utvecklingen av kommunernas skatteintäkter varit dämpad, och i slutet av 2018 upplevdes en plötslig förändring mot det sämre. Bakom detta låg till stor del utjämningen av inkomstskatteandelen.

Under de senaste åren har den kommunala ekonomins intäktsunderlag försämrats avsevärt genom att avdragen från kommunalbeskattningen ökats. Till följd av detta betalar mängen löntagare i själva verket skatt som till sin storlek inte uppgår till kommunalskatten.

Kommunernas utgifter ser ut att öka inom de närmaste åren främst på grund av ett ökat behov av social- och hälsovårdstjänster och en högre inkomstnivå för personalen inom kommunsektorn. Också investeringsnivån väntas förbli hög, även om nivån borde vara ännu högre för att renoveringsskulden skulle täckas.

Landskaps- och vårdreformens eventuella genomförande skapar en osäker situation för den kommunala ekonomin. Det finns fortfarande inte beslut och inte heller information om det eventuella genomförandets detaljer och ekonomiska konsekvenser.

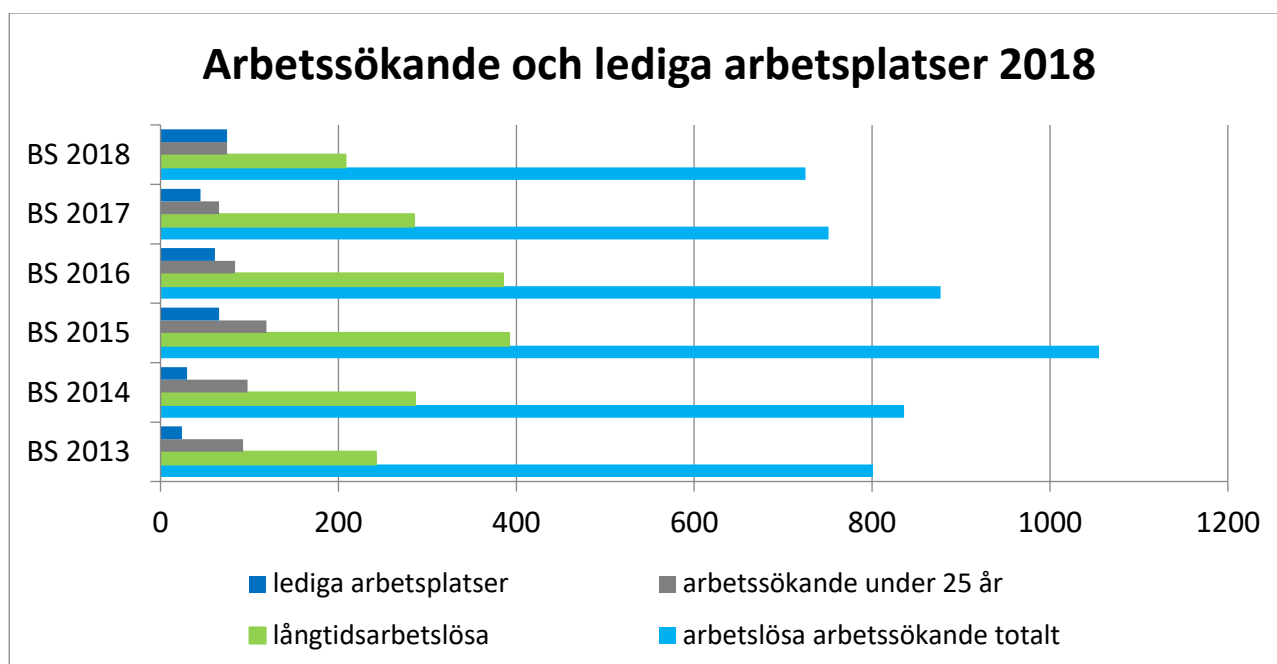
Ekonomisk utveckling inom den egna regionen

Ekonomins allmänna positiva utveckling har endast delvis kunnat skönjas i östra Nyland. Utvecklingen av sysselsättningsläget har varit positiv, och särskilt antalet långtidsarbetslösa har sjunkit betydligt i Lovisa både till följd av det positiva ekonomiska läget och till följd av målmedvetet arbete. Skattesatsen bibehölls för budgetåret 2019 på samma nivå som 2018.

Lovisa stads arbetslöshetsgrad var 10,8 procent i bokslutet 2017 och den minskade under 2018 till 10,6 procent. Antalet arbetslösa minskade med 26 personer och i slutet av 2018 uppgick det totala antalet till 725 personer. Vid utgången av 2018 fanns det 75 lediga arbetsplatser i Lovisa medan motsvarande siffra år 2017 var 45.

Arbetslösheten i Lovisa stad är den näst högsta i Nyland. Arbetslösheten i Lovisa stad är 1,56 procentenheter högre än arbetslöshetsgraden för hela Nyland. Vid utgången av 2017 var skillnaden 1,2 procentenheter, vilket innebär att siffran har försämrats 0,36 procentenheter under 2018.

Kännetecknande för arbetslösheten i Lovisa stad är andelen arbetslösa personer över 50 år. Andelen arbetslösa personer över 50 år är 45,24 procent, medan den år 2017 uppgick till 46,87 procent. Andelen långtidsarbetslösa har minskat till 28,69 procent, då den år 2017 uppgick till 37,95 procent. I Nyland uppgår andelen långtidsarbetslösa till 30,99 procent och andelen arbetslösa personer över 50 år till 35,76 procent.



Lovisa stads resultat

Lovisa stads och Affärsverket Lovisa vattens sammanlagda resultat för räkenskapsåret 2018 uppvisar ett underskott på 6,7 miljoner euro. Av resultatet utgör vattenaffärsverkets resultat en effekt på 108 000 euro stort överskott.

Underskottet i den ursprungliga budgeten uppgick till 0,4 miljoner euro, och efter de behov av tilläggsanslag som framkom under året uppvisade den ändrade budgeten ett underskott på 8,2 miljoner euro. Resultatet uppvisar inte ett så stort underskott som man beförde i slutet av året.

Under 2018 belastades stadens ekonomi av de problem med inomhusluften som förekom i skolan Harjurinteen koulu, till följd av vilka elever flyttades till tillfälliga ersättande lokaler. Staden söker ersättning för en stor del av utgifterna av entreprenanden. Den största enskilda faktorn bakom stadens resultat är det faktum att skatteintäkterna avvek avsevärt från den ursprungliga budgeten. Samfundsskatteinkomsterna underskred den ursprungliga budgeten med 3,2 miljoner euro och kommunalskatteinkomsterna med 2,0 miljoner euro. En betydande inverkan på samfundsskatteinkomsterna 2017 hade Fortums utmärkta resultat 2014 och 2015 och deras positiva verkningar för Lovisas andel av samfundsskatten 2017. Lovisas andel av samfundsskatten såg en betydande minskning år 2018.

Ytterligare hade en stor fastighetsaffär som gjordes 2016 en positiv engångsinverkan på samfundskatteinkomsterna i hela landet 2017. Också andelen av kommunalskatten minskade år 2018 bland annat på grund av att invånarantalet minskade. Kommunalskatteinkomsterna inom hela kommunsektorn belastades 2018 av en betydande andelsutjämning som gjordes i slutet av 2018 mellan staten och kommunsektorn, vilken innebar att kommunsektorn återbetalade till staten sammanlagt 175,3 miljoner euro av de skatteinkomster som influtit 2017. I slutet av året betalades också rekordstora förskottsåterbärningar och den andelsjustering som gjordes för skatteinkomsterna 2018, där kommunsektorn betalade ca. 169,0 miljoner euro till staten. Till följd av detta uppvisade flera kommuner en negativ skatteredovisning för december. Utfallet av skatteinkomsterna var 5,6 miljoner euro mindre än i den ursprungliga budgeten.

Skatteinkomsterna räknade per invånare minskade jämfört med ifjol och uppgick till 4 028 euro per invånare. Motsvarande siffra för 2017 var 4 368 euro per invånare. Enligt bokslutsprognoserna för 2018 uppgår skatteinkomsterna per invånare i genomsnitt till 4 071 euro i det finländska fastlandets kommuner och till 3 623 euro i kommuner med 10 000–20 000 invånare.

På kommunfältet har man under 2018 upplevt hur svårt det är att förutspå skatteinkomster. Utjämningen av skatteinkomsterna för 2017 avvek avsevärt från alla skatteinkomstprognoser som gjorts tidigare. Då det gäller samfundsskatten inverkar ett enskilt år för ett bolag på förskottsbetalningarna för året i fråga och efter skatteårets utgång på andelarna av samfundsskatt under de två påföljande skatteåren. Utöver detta har man sällan vetskap på förhand om företags eventuella skatteplaneringsåtgärder.

Kommunalskattens förutsägbarhet försämras av det faktum att man i förskottsbetalningarna inte särskiljer mellan förvärvsinkomster och kapitalinkomster. Under året redovisas förskottsbetalningarna till kommunerna enligt skatteandelen, men efter att beskattningen blivit klar är det enbart förvärvsinkomsterna som utdelas till kommunerna, medan kapitalinkomsterna i sin helhet utgör inkomster för staten. Ifall kapitalinkomsterna är större än den preliminära andelen måste kommunerna göra en återbetalning till staten. Utöver detta har löntagarna under de senaste åren föredragit att betala en högre skattesats för att få skatteåterbärning i december. Det har varit svårt att förutspå förskottsåterbärningarnas storlek.

Statsandelarna överskred den ursprungliga budgeten med 459 000 euro. Trots det var statsandelarna 869 000 miljoner euro mindre än 2017. Statsandelarna uppgick till sammanlagt 24,3 miljoner euro år 2018 (25,2 miljoner euro år 2017). I statsandelarna för 2018 ingår en utjämning på 42 427 euro från 2017. Statsandelar betalades 1 635 euro per invånare, då man år 2017 fick 1 671 euro i statsandelar per invånare.

Vattenaffärsverkets resultat var positivt. Vattenaffärsverket höll sig väl inom budgeten och kunde budgetenligt sköta sina uppgifter. Försäljningsintäkterna underskred budgeten med ca 2 %, men genom att minska på utgifterna har ett positivt resultat uppnåtts. Inga ändringar har gjorts i vattenförsörjningsavgifterna.

Med tanke på skyldigheten att täcka underskott ligger resultatet på en önskvärd nivå i och med att vattenaffärsverket i sin balansräkning har ett underskott på 361 000 euro som ackumulerats från tidigare räkenskapsperioder och som lyder under täckningsskyldigheten.

I bokslutet för 2018 uppgick lånen per invånare till 2 997 euro. Lånemängden per Lovisabo ökade med 632 euro under räkenskapsperioden 2018. Bedömt på riksomfattande nivå underskrider Lovisa stads lånenivå alltså medeltalen.

Lånen per invånare uppgick i kommunerna i fastlandet i medeltal till 3 052 euro och i kommuner som till sitt invånarantal är av motsvarande storlek i medeltal till 3 121 euro.

I tabellen nedan har införts beräknade nyckeltal från Lovisa stads bokslut 2018 och som jämförelseuppgifter finns nyckeltalen för 2015–2017. Nyckeltalen jämförs med motsvarande medelvärden för kommunerna i fastlandet och för kommuner som till sitt invånarantal är av motsvarande storlek.

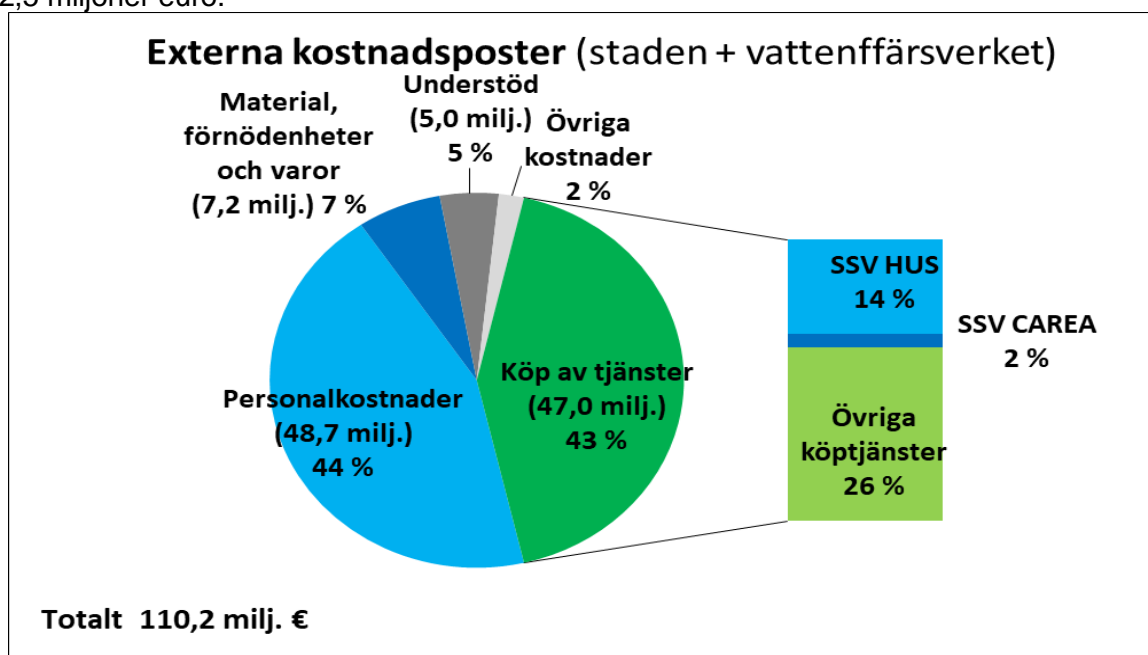
Staden och vattenaffärverket, externa	BS 2018	BS 2017	BS 2016	BS 2015	KOMMUNER, VARS INVÅNARANTAL ÄR 10 001–20 000*	KOMMUNER I FASTLANDET I MEDELTAL
Invånarantal	14 894	15 098	15 218	15 480	10 001 - 20 000	5 458 325
Lån, €/invånare	2 997	2 365	2 263	2 078	3 121	3 052
Årsbidrag, % av avskrivningarna	36 %	180 %	140 %	115 %	75 %	99 %
Skatteintäkter, €/invånare	4 028	4 368	4 334	4 253	3 623	4 071
Statsandelar, €/invånare	1 635	1 671	1 720	1 598	2 072	1 542
Verksamhetsintäkter, €/inv.	1 502	2 559	1 501	1 435	-	-
Verksamhetskostnader, €/inv.	7 401	7 094	7 146	7 070	-	-
Verksamhetsbidrag, €/inv. *	-5 891	-5 591	-	-	-5 472	-5 302
Årsbidrag, €/invånare	-120	548	503	302	-	-
Räkenskapsperiodens överskott, €/inv.	-452	219	135	42	-	-
Penningtillgångar, €/inv.	355	473	484	500	566	885

* Sedan 2017 har man i Finlands Kommunförbunds statistik uppgett verksamhetsbidraget i stället för verksamhetsintäkter och verksamhetskostnader.

Personalkostnader och kostnader för den specialiserade sjukvården – de största kostnadsposterna

Personalkostnaderna utgör den mest betydande posten i kostnadsstrukturen. De bildar 44 procent av alla kostnader. Personalkostnaderna ökade med cirka 0,4 miljoner euro jämfört med året innan, det vill säga de uppgick 2018 till 48,7 miljoner euro.

Efter personalkostnaderna utgör den specialiserade sjukvården den största enskilda kostnadsposten, och den står för 16 procent av stadens totala kostnader. Av kostnaderna för den specialiserade sjukvården tillhör 15,7 miljoner euro kostnaderna för Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt och 2,3 miljoner euro kostnaderna för Kymmenedalens sjukvårdsdistrikt. Övriga köpta tjänster uppgick till cirka 29,0 miljoner euro, det vill säga 26 % av alla kostnader. Jämfört med året innan ökade köpen av tjänster totalt med 2,5 miljoner euro.



Investeringar

I den ursprungliga budgeten för 2018 hade sammanlagt 10,1 miljoner euro reserverats för investeringsutgifter. Av detta var 8,2 miljoner euro reserverat för stadens och 1,8 miljoner euro för vattenaffärsverkets investeringar. Under året uppkom ett behov av tilläggsanslag som delvis berodde på inneluftproblemen, och under året beviljades i själva verket 4,8 miljoner euro för investeringsutgifter. Tilläggsanslaget för investeringsutgifter innefattade även ett köp av aktier på 1,66 miljoner euro, vilken genomfördes med försäljningsintäkterna för en försäljning som gjordes 2017.

De största investeringarna var de skolprojekt som inleddes under 2018. Skolornas nybyggnadsdelar genomförs med leasingfinansiering och de grundläggande renoveringarna som egen investering.

Ett annat betydande projekt var saneringen av köksnätet som inleddes 2017 och slutfördes under 2018. För 2018 hade 600 000 euro reserverats för projektet, och projektets utfall var 528 000 euro. Den totala kostnaden för projektet uppgick till 1,7 miljoner euro.

På hösten köptes aktier i Kymmenedalens El Ab för cirka 1,66 miljoner euro. I och med köpet steg stadens ägarandel till över 20 procent, varmed bolaget blev stadens intressesamfund.

Byggandet av Pernå stomlinje fortsatte. I budgeten för 2018 hade 1,0 miljoner euro reserverats för projektet. Under 2018 var utfallet för projektet dock 0,5 miljoner euro. Inalles har utfallet för projektet under 2015–2018 utfallit till 4,6 miljoner euro. Vattenaffärsverket köpte på hösten 2018 egna verksamhetslokaler från Chiewitzgatan. Köpesumman uppgick till 426 000 euro, och inget tilläggsanslag behövdes i och med att stomlinjeprojektet utföll 467 000 euro mindre än det budgeterade.

RAPPORTERING I VERKSAMHETSBERÄTTELSEN

Hur har intern kontroll och riskhantering ordnats i Lovisa stad?

Stadsstyrelsen sköter ordnandet av intern kontroll och riskhantering. Dessutom ansvarar alla de verksamhetsorgan och tjänsteinnehavare som tilldelats befogenhet att använda stadens medel och som fungerar som myndighet för genomförandet av den interna kontrollen.

Stadens centraler och ansvarsområden gjorde 2016 en analys av verksamhetsmiljön och beredde utifrån analysen centralspecifika riskprofiler, det vill säga i enlighet med stadens gällande anvisningar för intern kontroll och riskhantering en förteckning över de mest betydande riskerna som anknyter till respektive centrals verksamhet och hanteringsförfaranden som gäller riskerna i fråga.

Som resultat av analysen och riskprofilen preciserades de åtgärder med vilka man säkerställer ansvar, hanteringen av riskerna och utnyttjandet av de strategiska möjligheterna för verksamheten och ekonomin. Med åtgärderna uppnår vi en skälig säkerhet av att uppnå ovannämnda mål och av att verksamheten är resultatrik. Centralspecifika resultat och planerade åtgärder rapporteras till nämnderna och vattenaffärsverkets resultat och planerade åtgärder till direktionen. Nämnderna och direktionen följer även upp vidtagandet av åtgärderna och hur resultatrika de är. Centralernas och ansvarsområdenas mest betydande risker och åtgärderna som bestämts för dessa riskers hantering rapporteras för stadsstyrelsen.

Riskhanteringen bedöms ur synvinkeln av den godkända budgeten och uppföljningen sker i sin tur i samband med beredningen av bokslutet och delårsrapporteringen. Detta ger stadsstyrelsen tillräckliga uppgifter att i verksamhetsberättelsen uttala sig om de centrala slutledningarna och ordnandet av intern kontroll och riskhantering i Lovisa stad och Lovisa stadskoncern.

Hur bedöms ordnandet av intern kontroll och riskhantering?

Ordnandet av intern kontroll och riskhantering bedömdes på den utvidgade ledningsgruppens workshop 7.2.2019. Bedömningarna av centralspecifik riskhantering gjordes i centralernas egna ledningsgrupper. Uppgiften var att bedöma Lovisa stads verksamhetsmiljö och därtill relaterade ändringar bland annat ur följande aspekter:

- Förvaltnings- och ledningssätt (bland annat motarbetande av korruption och mutning samt förebyggande av oegentligheter)
- Resultatrik riskhantering
- Ledningens och chefernas övervakningsåtgärder
- Kommunikation och informationsförmedling
- Uppföljning av intern kontroll och riskhantering

Man överenskom separat att ekonomibyrån för koncernens del med hjälp av frågeformuläret för riskhantering (bilaga) utför en separat riskkartläggning vad gäller dotterbolagen.

Intern kontroll i olika funktioner och processer

Den interna kontrollen är en väsentlig del av det normala ledningsarbetet som görs i staden. Framför allt ansvarar personer i chefsställning för den interna kontrollen. En god förvaltning är en grundläggande rättighet, som innefattar bland annat behandlingens offentlighet och sakägarens rätt att bli hörd, att få ett motiverat beslut och att få överklaga. I ljuset av de anförda klagomålen, överklagningarna och besvären samt de beslut som fåtts med anledning av klagomålen, överklagningarna och besvären, kan det konstateras att lagen, besluten och god förvaltningssed följs i centralerna och vattenaffärsverket. Sådana procedurfel som konstaterats i enskilda fall har korrigerats och verksamhetssätten har ändrats till att följa kraven

Bokslutet för 2018 uppvisar ett kraftigt underbalanserat resultat. Trots att vi inte kunde undvika underskottet måste vi effektivisera uppföljningen av ekonomin. Den månatliga rapporteringen ska kunna i ett tidigare skede uppdaga de tidiga signalerna för överskridningshot. Vi satsar allt mer på planmässighet och förebyggande verksamhet, och överlag verkar man anse att vi lyckats förbättra processen. Förebyggande är dock alltid i regel mer resultatrikt och kostnadsfördelaktigt. Därför kommer vi i själva verket även i fortsättningen att allt mer systematiskt vidta förebyggande verksamhet.

Staden måste betona skapandet av en allmän lednings- och förvaltningskultur. Då det i organisationen råder en liknande uppfattning om god förvaltningssed förstärks även den interna kontrollen. Detta uppnås genom att öka antalet temautbildningar, att ta i bruk instruktionsböcker och att omfatta riskhanteringen som en del av vardagen.

Motiveringen och involveringen av personalen är utmaningar vars lösande måste hållas som en del av strategin. Närchefernas roll bör förstärkas och kompetensen utökas. Kvaliteten av köpta tjänster och den egna verksamheten bör övervakas i högre grad. Risker som härrör till anseendet kommer inte att försvinna.

Även rekryteringen av personal och att hitta behörig personal är risker. Ökningen i sjukfrånvarostatistiken och inneluftsproblemen ger upphov till oro. Ny personal borde få bättre arbetsorientering. Dessutom ses anpassandet av servicenätet till de varierande kundmängderna som en svår utmaning.

Det har framkommit ett behov att förbinda hela centralen till de gemensamma målen. Faran är att den stora bilden mister sin skärpa då alla koncentrerar sig på att lösa de små frågorna. Vi borde utöka processbeskrivning och förtydliggöra chefsstrukturerna. Inneluftsproblemen, befolkningsutvecklingen och livskraften ses fortsättningsvis som de mest betydande riskerna.

Som en del av koncernövervakningen intervjuade ekonomibyrån alla dotterbolag. Antingen verksamhetsledaren eller styrelsen ordförande intervjuades. Merparten (11/13) av dotterbolagens verksamhet kan klassificeras som fastighetsbesittning med undantag av Lovisanejdens Vatten Ab och Liljendal Värme Ab. Av dessa elva bolag rapporterade endast två en betydande reparationsskuld. Det vill säga mänt i antalet bolag hade de flesta sina fastigheter i rätt gott skick. Det förekom mer spridning inom själva verksamheten. Visa hade haft lokaler länge uthyrda till samma hyresgäst som kunde vara ett annat företag eller en förening. Däremot förekom det mer osäkerhet i uthyrningsverksamheten för andra bolag. I alla fall två bolag var oroliga för riktningen av befolkningsutvecklingen och hur den inverkar på att få hyresgäster. Däremot fanns det hos bolagen för vatten och energiproduktion inte anmärkningsvärda risker inom synhåll. Deras strategier var även klarast. För de övrigas del fanns det strategisk risk till den del att verksamhetens målsättning saknade en klar anknytningspunkt med stadens strategi.

Utvecklingsområden inom delområdena för riskhantering och intern kontroll?

1. Vi tar i bruk en ny anvisning för intern kontroll.
2. Nya principer för ägarstyrning och ett nytt koncerndirektiv tas i bruk.
3. Var och en central omfattar dessa anvisningar i sin verksamhet och producerar årligen en utredning om hur den interna kontrollen och riskhanteringen tillämpats hos dem.

Utredning om ordnande av intern revision

Vi köper vid behov den interna revisionens uppdrag som externa sakkunnigtjänster.

Ställningstagande om den interna kontrollens lämplighet och tillräcklighet

Stadsstyrelsen föreslår som sin helhetsbedömning, utifrån centralernas rapportering och sin egen kontinuerliga uppföljning, att den interna kontrollen och riskhanteringen i huvudsak är på en god nivå. Den interna kontrollen i Lovisa stad producerar i huvudsak en skälig säkerhet om att verksamheten är resultatrikt, att verksamheten följer lag och god förvaltningssed, att medlen och egendomen tryggas samt att den pålitliga verksamhetsmässiga och ekonomiska information som ledningen kräver är tillräcklig.

Betydande ändringar anknyter dock till Lovisa stads verksamhet. Till ändringarna anknyter osäkerhet och det finns otillräckligt med uppgifter om dem. Å andra sidan anknyter utvecklingsbehov till ordnandet och produktionen av tjänsterna, och på utvecklingsbehoven inverkar även utvecklingen av stadens befolkningsstruktur. Säkerställandet av stadens ekonomiska balans förutsätter att serviceproduktionsnätet och verksamhetsprocesserna kontinuerligt utvecklas.

Ordnandet av den interna kontrollen baserar sig på tillräckliga anvisningar och den systematiska organisationstäckande riskkartläggningen är à jour. De centralaste riskerna av olika slag som anknyter till strategin, verksamheten och ekonomin har bedömts. I organisationen ser man riskerna också som möjligheter. Riskhanteringsresultatetriktet förutsätter dock ännu att preciserade hanteringsförfaranden genomförs systematiskt och att man följer upp och bedömer hur resultatrika de är.

.

RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT OCH FINANSIERING AV VERKSAMHET

RESULTATRÄKNING OCH NYCKETAL	2018	2017
	1000 €	1000 €
Verksamhetens intäkter	22 366	22 691
Tillverkning för eget bruk	128	
Verksamhetens kostnader	-110 231	-107 110
Verksamhetsbidrag	-87 737	-84 419
Skatteinkomster	60 000	65 949
Statsandelar	24 358	25 227
Finansiella intäkter och kostnader		
Ränteintäkter	18	23
Övriga finansiella intäkter	1 824	1 752
Räntekostnader	-241	-254
Övriga finansiella kostnader	-15	-11
Årsbidrag	-1 793	8 268
Avskrivningar och nedskrivningar	-4 970	-4 625
Extraordinära intäkter		
Extraordinära kostnader	-5	-339
Räkenskapsperiodens resultat	-6 768	3 305
Bokslutsposter	42	-2 787
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	-6 725	518

RESULTARÄKNINGENS NYCKELTAL		
Verksamhetsintäkter/utgifter %	20,3	21,2
<i>Nyckeltalet påvisar avgiftsfinansieringens andel av verksamhetskostnaderna.</i>		
Årsbidrag, 1 000 €	-1 793	8 268
<i>Utvisar storleken av den interna finansiering som kan användas för investeringar, placeringar och amorteringar av lån</i>		
Årsbidrag/Avskrivningar %	36	179
<i>När nyckeltalets värde är 100 % antas kommunens interna finansiering vara tillräcklig</i>		
Årsbidrag euro/invånare	-120	548
Invånarantal	14 894	15 098

FINANSIERINGSANALYS OCH NYCKETAL	2018 1000 €	2017 1000 €
Kassaflödet i verksamheten		
Årsbidrag	-1 793	8 268
Extraordinära poster	-5	-339
Korrektivposter	-331	-837
Kassaflöde för investeringarnas del		
Investering i anläggningstillgångar	-12 421	-14 385
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	140	1 965
Försäljningsintäkter av bestående aktiva	271	4 707
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	-14 138	-621
Kassaflöde för finansieringens del		
Förändring i utlåning		
Ökning av utlåningen	-111	-67
Minskning av utlåningen	0	132
Förändringar av lånebeståndet		
Ökning av långfristiga lån	8 000	3 930
Minskning av långfristiga lån	-4 573	-4 662
Förändring av kortfristiga lån	5 500	2 000
Övriga förändringar i likviditeten	3 463	-921
Kassaflöde för finansieringens del	12 279	412
Förändring av likvida medel	-1 860	-209
Förändring av likvida medel		
Likvida medel 31.12	5 293	7 153
Likvida medel 1.1	7 153	7 362
	-1 860	-209

FINANSIERINGSANALYSENS NYCKETAL

Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde under 5 år, euro	-25 267	-13 136
Intern finansiering av investeringar, %	-14,6	66,6
<i>Nyckeltalet anger hur stor del av den egna anskaffningsutgiften för investeringar som har finansierats med interna medel.</i>		
Låneskötselbidrag	-0,3	1,7
<i>Nyckeltalet visar om interna finansieringen täcker räntor och amorteringar. Talet 2 är bra, 1-2 är tillfredställande</i>		
Likviditet, kassadagar	15,2	20,4
Invånarantal	14 894	15 098

BALANSRÄKNINGEN OCH DESS NYCKELTAL

AKTIVA	2018	2017	PASSIVA	2018	2017
	<i>1000 €</i>	<i>1000 €</i>		<i>1 000 €</i>	<i>1 000 €</i>
BESTÅENDE AKTIVA	107 870	100 489	EGET KAPITAL	57 499	64 224
Immateriella tillgångar	607	566	Grundkapital	46 015	46 015
Immateriella rättigheter			Anslutningsfond		
Datorprogram			Övriga egna fonder	324	324
Övriga utgifter med lång verkningstid	607	566	Över-/underskott från tidigare år	17 885	17 367
Förskottsbetalningar			Räkenskapsper. över-/underskott	-6 725	518
Materiella tillgångar	82 010	76 467	AVSKRIVNINGSDIFFERENS OCH RESER- VER	5 732	5 774
Jord- och vattenområden	8 509	8 276	Avskrivningsdifferen	632	674
Byggnader	35 565	34 469	Reserver	5 100	5 100
Fasta konstruktioner och anordn.	35 076	30 766	AVSÄTTNINGAR	80	180
Maskiner och inventarier	1 215	962	Pensionsavsättningar		
Övriga materiella tillgångar	2	2	Avsättningar	80	180
Förskottsbet. och pågående anskaffningar	1 643	1 993	FÖRVALTAT KAPITAL	1 357	1 456
Placeringar	25 253	23 456	Förmedl. lån av staten	32	20
Aktier och andelar	24 018	22 332	Övrigt kapital, statliga	1 325	1 436
Masskuldebrevslånefordringar			Övriga uppdragskapital		
Övriga lånefordringar	583	583	FRÄMMANDE KAPITAL	59 318	49 016
Övriga fordringar	652	541	Långfristigt	26 308	23 139
FÖRVALTADE MEDEL	1 396	1 507	Lån från finansinst. och försäkr.inr.	26 220	23 016
Förmedlade lån av staten			Lån från offentliga samfund	88	123
Donationsfonder särskild täckning	1 325	1 436	Kortfristigt	33 009	25 877
Övriga förvaltade medel	71	71	Masskuldebrevslån	13 500	8 000
RÖRLIGA AKTIVA	14 719	18 655	Lån från finansinst. och försäkr.inr.	4 792	4 535
Omsättningstillgångar	58	61	Lån från offentliga samfund	35	35
Material och förnödenheter	58	61	Lån från övriga kreditgivare		
Fordringar	9 368	11 441	Erhållna förskott	16	27
Långfristiga fordringar	3 004	3 621	Skulder till leverantörer	4 831	4 781
Kortfristiga fordringar	6 365	7 820	Övriga skulder	894	1 176
Finansiella värdepapper	3 178	4 632	Resultatregleringar	8 942	7 323
Aktier och andelar	118	118	PASSIVA SAMMANLAGT	123 985	120 651
Placeringar i penningmarknadsinstr.	2 512	4 000			
Masskuldebrevslånefordringar			BALANSRÄKNINGENS NYCKELTAL		
Övriga värdepapper	549	514	Soliditetsgrad, %	51,0	58,0
Kassa och bankfordringar	2 114	2 521	Relativ skuldsättningsgrad %	55,6	43,0
AKTIVA SAMMANLAGT	123 985	120 651	Skulder och ansvar i procent av drifts- inkomsterna, % *	62,5	
			Ackumulerat över-/underskott, 1000€	11 159	17 885
			Ackumulerat över-/underskott, € /inv.	749	1 185
			Lånestock 31.12, 1000€	44 635	35 709
			Lånestock 31.12, € /invånare	2 997	2 365
			Lånefordringar 31.12, 1000€	583	583

*nytt nyckeltal

LOVISA STADS TOTALA INKOMSTER OCH UTGIFTER 2018

INKOMSTER	1000 €	UTGIFTER	1000 €
Verksamhet		Verksamhet	
Verksamhetsintäkter	18 796	Versamhetskostnader	107 892
Skatteinkomster	60 000	Tillverkning för eget bruk	-128
Statsandelar	24 358	Räntekostnader	231
Ränteintäkter	18	Övriga finansiella kostnader	6
Övriga finansiella intäkter	1 811	Inkomstfinans. korrektivposter	
Rättelseposter till internt tillf.medel		Förändringar av avsättningar	97
Försäljningsvinst på bestående aktiva	-234	Ökning eller minskning av reserver	100
		Försäljningsförlust av bestående aktiva	3
Investeringar		Investeringar	
Finansieringsandelar för investeringar	140	Investeringsutgifter	10 694
Försäljningsintäkter av anläggningstillgångar	-371	Finansieringsverksamhet	
Finansieringsverksamhet		Ökning av utlåning	94
Minskning av utlåning	0	Minskning av långfristiga lån	4 273
Ökning av långfristiga lån	8 000	Minskning av kortfristiga lån	5 000
Ökning av kortfristiga lån	10 500	Minskning av eget kapital	
Ökning av eget kapital			
Totala inkomster	123 660	Totala utgifter	128 159

BEHANDLING AV RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT OCH VERKSAMHETENS FINANSIERING

Stadsstyrelsen föreslår följande om behandlingen av räkenskapsperiodens resultat på -6 767 894,23 euro:

- 1) Gjorda avskrivningsdifferenser intäktsförs enligt plan 42 459,57euro.
- 2) Räkenskapsperiodens underskott på -6 725 434,66 euro överförs till över- och underskottskontot för tidigare år.

AFFÄRSVERKETS INVERKAN PÅ RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT

	Bokslut 2018		Elimineringar		Resultaträkning i stadens bokslut
	Staden	Affärsverket	Staden	Affärsverket	
Verksamhetsinkomster					
Försäljningsinkomster, externa	9 080 627	3 529 662			12 610 289
Försäljningsinkomster, interna	4 737 718	212 419	-4 737 718	-212 419	
Avgiftsinkomster	5 971 925				5 971 925
Understöd och bidrag	1 529 936	23 653			1 553 589
Understöd och bidrag, av staden					
Övriga verksamhetsinkomster, externa.	2 213 359	16 627			2 229 987
Övriga verksamhetsinkomster, interna	11 307 631		-11 307 631		
Tillverkning för eget bruk	128 014				128 014
Verksamhetsutgifter					
Personalutgifter	-47 925 534	-815 595			-48 741 130
Köpta tjänster, externa.	-46 487 849	-548 547			-47 036 396
Köpta tjänster, interna	-5 187 960	-21 872	5 187 960	21 872	
Material, förnödenheter och varor, externa	-6 325 648	-918 615			-7 244 263
Material, förnödenheter och varor, interna	-173 668		173 668		
Understöd	-5 054 087				-5 054 087
Understöd till affärsverket					
Övriga verksamhetsutgifter, externa	-2 098 804	-55 913			-2 154 716
Övriga verksamhetsutgifter, interna	-10 834 473	-39 796	10 834 473	39 796	
Verksamhetsbidrag	-89 118 812	1 382 023	150 751	-150 751	-87 736 789
Skatteinkomster	60 000 150				60 000 150
Statsandelar	24 357 905				24 357 905
Finansieringsinkomster och -utgifter					
Ränteinkomster, externa	18 205				18 205
Ränteintäkter, interna	10 500		-10 500		
Ränta för grundkapitalet, interna	14 668		-14 668		
Övriga finansieringsinkomster, externa	1 810 754	12 852			1 823 606
Övriga finansieringsinkomster, interna					0
Ränteutgifter, externa	-230 913	-31 271		21 000	-241 184
Räntekostnader, interna		10 500		-10 500	
Ränta för grundkapitalet, interna		-14 668		14 668	
Övriga finansieringsutgifter, externa	-6 158	-8 508			-14 666
Övriga finansieringsutgifter, interna					
Årsbidrag	-3 143 701	1 350 928	125 582	-125 582	-1 792 773
Avskrivningar och nedskrivningar					
Avskrivningar enligt plan	-3 857 570	-1 112 552			-4 970 121
Nedskrivningar					
Extraordinära poster		-5 000			-5 000
Räkenskapsperiodens resultat	-7 001 271	233 376	125 582	-125 582	-6 767 894

AFFÄRSVERKETS INVERKAN PÅ STADENS KASSAFLÖDE					
	Bokslut 2018		Elimineringar		Finansierings- analys i stadens bokslut
	Staden	Affärsverket	Staden	Affärsverket	
Kassaflödet i verksamheten					
Årsbidrag	-3 143 701	1 350 928	125 582	-125 582	-1 792 773
Extraordinära poster		-5 000			-5 000
Korrektivposter	-330 662				-330 662
Kassaflöde för investeringarnas del					
Investering i anläggningstillgångar	-10 693 916	-1 727 275			-12 421 192
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	140 000				140 000
Försäljningsintäkter av bestående aktiva	271 155				271 155
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	-13 757 125	-381 347	125 582	-125 582	-14 138 472
Kassaflöde för finansieringens del					
Förändring i utlåning					
Ökning av utlåningen	-2 409 109	-16 560	2 314 833		-110 836
Minskning av utlåningen	320 000		-320 000		
Förändringar av lånebeståndet					
Ökning av långfristiga lån, externa	8 000 000				8 000 000
Ökning av långfristiga lån, interna		1 780 000		-1 780 000	
Minskning av långfristiga lån, externa	-4 273 230	-300 000			-4 573 230
Minskning av långfristiga lån, interna		-300 000		300 000	
Ökning av kortfristiga lån, externa	10 500 000				10 500 000
Ökning av kortfristiga lån, interna		534 833		-534 833	
Minskning av kortfristiga lån, externa	5 000 000				5 000 000
Minskning av kortfristiga lån, interna		20 000		-20 000	
Förändringar i eget kapital					
Övriga förändringar i likviditeten					
Förändring av förvaldade medel och förvaltad kapital	11 593				11 593
Förändringar i omsättningstillgångar	3 001				3 001
Förändringar i fordringar, externa	2 057 317	15 536			2 072 854
Förändringar i fordringar, interna	105 460		-105 460		
Förändring av räntefria skulder, externa	1 603 003	-333 168		105 460	1 375 294
Förändring av räntefria skulder, interna					
Inverkan på likviditeten	-2 839 090	979 294	2 014 956	-2 014 956	-1 859 797

KONCERNBOKSLUT

Stadskoncernens verksamhet och ekonomi

Samfund som ska sammanställas i koncernbokslutet

I koncernresultaträkningen, -balansräkningen och -finansieringsanalysen behandlas den ekonomiska helhet som bildas av hela stadskoncernen som om den var en enda bokföringsskyldig enhet. I koncernberäkningarna sammanställs stadens dotterbolag som en egen helhet, intressebolagen med metoden för kapitalandel och samkommunerna i proportion till medlemsandelen i grundkapitalet.

Lovisa bostadsstiftelse rs resultaträkning har inte sammanställts i koncernbokslutet eftersom uppgifterna inte varit tillgängliga då koncernbokslutet gjorts. Lovisa bostadsstiftelse rs balans har sammanställts i koncernbokslutet enligt stiftelsens balans i boksutet 2017.

Intressesamfund är samfund där staden har en betydande ägarandel, men inte ovannämnt bestämmande inflytande. Samkommunerna ingår i stadens koncernbokslut oberoende av hur stor andel staden har i samkommunen.

Koncernstrukturen presenteras i ett separat diagram.

Styrningen av koncernens verksamhet

Enligt kommunallagen leder stadsstyrelsen och stadsdirektören koncernen. Stadsstyrelsen och stadsdirektören tilldelar de personer som representerar staden i samfundens förvaltningsorgan anvisningar om beslutsfattande i bolagsstämmor och framförande av stadens ståndpunkt.

Ändringar i koncernstrukturen 2018

Staden köpte 1 440 aktier till i Kymenlaakson Sähkö Oy – Kymmenedalens El Ab:s aktiestock, varefter stadens ägarandel i bolaget uppgår till 20,27 % och bolaget blev ett av stadens intressesamfund. Förändringens effekt på koncernens överskott är 11,9 miljoner. Koncernens andel av Kymmenedalens El Ab:s vinst är 3,78 miljoner euro.

Ett nytt bolag vid namnet EdupoliPointCollege Oy har grundats för anordnande av utbildning på andra stadiet, och till det överförs Itä-Uudenmaan Koulutus kuntayhtymäs och Oy Porvoo International College Ab:s verksamhet och egendom. Det nya bolaget är verksamt under namnet Careeria och fortsätter de ovan nämndas utbildningsverksamhet från och med 1.1.2019. Stadens ägarandel i det nya bolaget är 16,41 %.

Det konstaterades att staden äger 63 % av Fastighets-Ab Mikre Kiinteistö Oy, och bolaget överfördes vederbörligen från övriga aktier till dotterbolag.

Utfall för de mål som fastställts för kommunkoncernen för perioden 2018–2020

Målen som fastställts för stadskoncernen är omfattande och det krävs i själva verket till stora delar hela granskningsperioden för att de ska uppnås.

1. Spetsa till koncernstrukturen och främja koncernledningen.

Vi utreder centraliseringen av de av staden ägda bostadsaktierna till Lovisa Bostäder Ab.

Ärendet har framskridit. En stor del av aktierna har redan överförts.

2. Utarbeta en långsiktig investeringsplan och samordna den med Affärsverket Lovisa Vatten, Lovisanejdens Vatten Ab och ägarkommunerna.

Saken är fortfarande under övervägning.

3. Följa upp hur ägarstyrningen genomförs i bolagen och reagera på eventuella brister.

En utvecklings- och koncernsektion har tillsatts. Sektionen har bland annat som uppgift att följa upp hur ägarstyrningen genomförs.

4. Se till att stadens intressebevakning i samkommunerna fungerar och motsvarar riktlinjerna för ägarstyrningen.

Det nya koncerndirektivet anvisar hur stadens representanter ska se till stadens intressen då de agerar vid samkommunernas möten.

Väsentliga händelser i koncernens verksamhet

Itä-Uudenmaan Koulutuskuntayhtymä (IUKKY) har sedan 1.12.2018 haft fem medlemskommuner: Askola, Lappträsk, Lovisa, Borgå och Sibbo. Fyra kommuner trädde ur samkommunen. Under 2019 överlåtts IUKKY:s fastigheter till ett nytt bolag genom apport och efter det upplöser man IUKKY.

Man har beslutat sälja intressesamfundet Valkom Hall Ab. Avyttringen sker i början av 2019.

Att ordna koncernövervakningen

Uppföljningen av dottersammanslutningarnas verksamhet utvecklas fortsättningsvis. Som det viktigaste redskapet för ägarstyrningen ska man ägna uppmärksamhet åt att ge anvisningar till de personer som representerar staden såväl om agerandet i dottersammanslutningarna som om rapporteringen till moderbolaget. Såsom nämns ovan (under intern kontroll), har dottersammanslutningar tagits med i den årliga riskkartläggningsprocessen.

KONCERNRESULTATRÄKNING OCH NYCKELTAL	2018 1000 €	2017 1000 €
Verksamhetsintäkter	53 875	52 564
Verksamhetskostnader	-141 448	-136 560
Andel av intressesamfundens vinst (förlust)	11 857	-10
Verksamhetsbidrag	-75 716	-84 007
Skatteinkomster	60 000	65 949
Statsandelar	27 357	27 851
Finansiella intäkter och kostnader		
Ränteintäkter	136	32
Övriga finansiella intäkter	1 396	1 711
Räntekostnader	-391	-451
Övriga finansiella kostnader	-141	-133
Årsbidrag	12 641	10 953
Avskrivningar och nedskrivningar		
Avskrivningar enligt plan	-7 320	-6 722
Differens vid eliminering av innehav	-18	220
Nedskrivningar	-3	-23
Extraordinära poster	-5	-91
Räkenskapsperiodens resultat	5 295	4 337
Bokslutsdispositioner	-10	188
Räkenskapsperiodens skatter	-27	-12
Latenta skatter	-31	-17
Minoritetsandelar	-14	-140
RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT (UNDERSKOTT)	5 214	4 356

KONCERNRESULTATRÄKNINGENS NYCKELTAL

Verksamhetsintäkter/-utgifter %	38,1 %	38,5 %
<i>Nyckeltalet visar avgiftsfinansieringens andel av verksamhetskostnaderna.</i>		
Årsbidraget	12 641	10 953
<i>utvisar storleken av den interna finansiering som kan användas för investeringar, placeringar och amorteringar av lån.</i>		
Årsbidrag/Avskrivningar %	172,6 %	162,4 %
<i>När nyckeltalets värde är 100 % antas kommunens interna finansiering vara tillräcklig.</i>		
Årsbidrag euro/invånare	849	725
Invånarantal	14 894	15 098

KONCERNENS FINANSIERINGSANALYS OCH NYCKETAL	2018 1 000 €	2017 1 000 €
Kassaflödet i verksamheten		
Årsbidrag	12 641	10 953
Extraordinära poster	-5	-91
Räkenskapsperiodens skatter	-27	-12
Korrektivposter	-12 554	-1 000
Kassaflöde för investeringarnas del		
Investering i anläggningstillgångar	-14 632	-22 713
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	176	1 985
Försäljningsintäkter av bestående aktiva	1 198	8 160
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	-13 202	-2 718
Kassaflöde för finansieringens del		
Förändring i utlåning		
Ökning av utlåningen	-111	-31
Minskning av utlåningen	0	58
Förändringar av lånebeståndet		
Ökning av långfristiga lån	8 554	7 132
Minskning av långfristiga lån	-6 217	-6 349
Förändring av kortfristiga lån	5 988	1 933
Förändring i eget kapital	-492	-150
Övriga förändringar i likviditeten		
Förändring av förvaltade medel och förvaltad kapital	11	6
Förändring av omsättningstillgångar	65	97
Förändring av fordringar	1 919	-212
Förändring av räntefria skulder	1 992	-708
Kassaflöde för finansieringens del	11 710	1 776
Förändring av likvida medel	-1 491	-943
Likvida medel 31.12	9 125	10 617
Likvida medel 1.1	10 617	11 559

NYCKETAL FÖR KONCERNENS FINANSIERINGSANALYS

Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde under 5 år, 1000€ 2014-2018	-12 010	-13 625
Intern finansiering av investeringar, %	87,4 %	52,8 %
<i>Nyckeltalet anger hur stor del av den egna anskaffningsutgiften för investeringar som har finansierats med interna medel..</i>		
Låneskötselbidrag	2,0	1,7
<i>Nyckeltalet visar om den interna finansieringen täcker räntor och amorteringar.</i>		
Likviditet, kasadagar	20,4	23,3
Invånarantal	14 894	15 098

KONCERNBALANSRÄKNINGEN OCH DESS NYCKELTAL

AKTIVA	31.12.2018 1000 €	31.12.2017 1000 €	PASSIVA	31.12.2018 1000 €	31.12.2017 1000 €
BESTÅENDE AKTIVA	131 407	112 929	EGET KAPITAL	62 166	57 238
Immateriella tillgångar	1 430	1 021	Grundkapital	46 015	46 015
Immateriella rättigheter	71	62	Föreningar och stiftelsers grundkapital	7	7
Övriga utgifter med lång verkningstid	1 359	959	Övriga egna fonder	502	598
Förskottsbetalningar	0	0	Över-/underskott från tidigare år	10 428	6 261
Materiella tillgångar	111 271	106 527	Räkenskapsperiodens över-/underskott	5 214	4 356
Jord- och vattenområden	10 809	10 550	MINORITETSANDELAR	566	518
Byggnader	56 223	56 255	AVSÄTTNINGAR	585	697
Fasta konstruktioner och anordn.	37 640	33 510	Pensionsavsättningar	10	10
Maskiner och inventarier	3 163	2 896	Avsättningar	576	688
Övriga materiella tillgångar	281	108	FÖRVALTAT KAPITAL	1 536	1 699
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	3 155	3 207	Förmedl. lån av staten	84	74
Placeringar	18 706	5 382	Övrigt kapital, statliga	1 417	1 569
Andel i intressesamfund	16 587	3 341	Övriga uppdragskapital	34	56
Aktier och andelar	1 451	1 484	FRÄMMANDE KAPITAL	86 926	76 780
Övriga lånefordringar	1	1	Långfristigt räntebärande främm. kapital	44 444	42 625
Övriga fordringar	668	557	Långfristigt räntefritt främm. kapital	125	283
FÖRVALTADE MEDEL	1 574	1 748	Kortfristigt räntebärande främ. kapital	20 987	14 697
RÖRLIGA AKTIVA	18 799	22 255	Kortfristigt räntefritt främm. kapital	21 371	19 176
Omsättningstillgångar	495	561	PASSIVA SAMMANLAGT	151 779	136 933
Fordringar	9 178	11 078	BALANSRÄKNINGENS NYCKELTAL		
Långfristiga fordringar	1 025	1 657	Soliditetsgrad, %	41,4 %	42,3 %
Kortfristiga fordringar	8 153	9 421	Relativ skuldsättningsgrad %	61,3 %	52,3 %
Finansiella värdepapper	3 200	4 728	Skulder och ansvar i procent av driftsin-		
Kassa och bankfordringar	5 926	5 889	komsterna, % *	71,2 %	
AKTIVA SAMMANLAGT	151 779	136 933	Ackumulerat över-/underskott, 1000€	15 642	10 618
			Ackumulerat över-/underskott, € /invånare	1050	703
			Lånestock 31.12, 1000€	65 431	57 321
			Lånestock 31.12, € /invånare	4 393	3 797
			Koncernens lånefordringar 31.12	518	648

*nytt nyckeltal

BUDGETENS UTFALL

ALLMÄNNA FÖRVALTNINGEN OCH KONCERNFÖRVALTNINGEN

Ansvarsperson: stadsdirektören

Händelser 2018 som inverkat på allmänna förvaltningens och koncernförvaltningens verksamhetsmiljö och verksamhet

Den länge bearbetade organisationsreformen godkändes och under andra hälften av året beredde vi dess praktiska introducering.

Inneluftsproblemen i skolorna sysselsatte även förvaltningens och koncernförvaltningens olika ansvarsområden under året.

Ekonomidirektören sade upp sig på våren 2018, varefter stadsdirektören nyttjade ekonomidirektörens befogenhet till utgången av året. Vi motverkade temporärt effekterna av personalbristen på ekonomiby-rån såväl med visstidsanställd arbetskraft som med köpta tjänster.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

Allmänna förvaltningens och koncernförvaltningens resultaträkning

Centralens anslag som är bindande i förhållande till stadsfullmäktige är det externa verksamhetsbidraget.

2112 Allmänna förvaltningen och koncernförvaltningen

	BUDGET 2018	BUDGET-FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDRINGAR	BOKSLUT 2018	BUDGET 2018
Försäljningsintäkter	8 089 555		8 089 555	8 049 523	-40 032
Avgiftsintäkter	308 000		308 000	317 961	9 961
Understöd och bidrag	510 750		510 750	627 926	117 176
Övriga verksamhetsintäkter	150 922		150 922	191 278	40 356
Verksamhetens intäkter	9 059 227		9 059 227	9 186 688	127 461
<i>varav interna</i>	4 469 369		4 469 369	4 479 022	9 653
Tillverkning för eget bruk					
Personalkostnader	-8 259 628	-53 306	-8 312 934	-7 446 648	866 287
Köp av tjänster	-3 058 656	-34 600	-3 093 256	-3 223 138	-129 882
Material, förnödenheter och varor	-1 227 895	-20 000	-1 247 895	-1 352 750	-104 855
Understöd	-2 371 150		-2 371 150	-2 065 919	305 231
Övriga verksamhetskostnader	-544 475	-70 692	-615 166	-676 805	-61 639
Verksamhetens kostnader	-15 461 804	-178 597	-6 581 174	-14 765 260	875 141
<i>varav interna</i>	-358 452	-70 692	-429 143	-450 494	-21 351
Verksamhetsbidrag	-6 402 577	-178 597	-6 581 174	-5 578 572	1 002 602
<i>varav interna</i>	4 110 917	-70 692	4 040 226	4 028 528	-11 699
Verksamhetsbidrag, extern	-10 513 494	-107 906	-10 621 400	-9 607 100	1 014 300
Avskrivningar och nedskrivningar	-150 670		-150 670	-367 754	-217 084
Kalkylmässiga poster	2 775 548		2 775 548	2 849 267	73 719

Utfallet för verksamhetsintäkter

De externa verksamhetsintäkterna utföll ca 118 000 euro större än det budgeterade.

Utfallet för verksamhetskostnader

De externa verksamhetskostnaderna utföll ca 896 000 euro mindre än det budgeterade. Den mest betydande avvikelser sågs i personalkostnaderna, vilka underskred budgeten med ca 866 000 euro. Köp av tjänster överskred budgeten med ca 115 000 euro. I synnerhet personalbristen på ekonomibyrån motverkades temporärt med köpta tjänster.

Utfallet för personalkostnader

Den mest betydande besparingen i personalkostnaderna sågs i personalutgifterna för kosthålls- och städtjänsterna, där arbetsarrangemangen och lönerna för de flerkunniga underskred det budgeterade. Den kollektivavtalsenliga engångsposten på våren realiserades som aningen mindre än man förutsett.

Utfallet för nyckelmålen 2018

Utfallet för de mål som är bindande i förhållande till stadsfullmäktige

Allmänna förvaltningens och koncernförvaltningens tyngdpunkter för verksamheten:

- 1) Vi breddar näringsgrenarnas grund och främjar företagsamhet.

Antalet arbetsplatser ökar med 200 under fullmäktigeperioden.

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för nyckelmål
Trafiklederna är bättre.	Vi får ett positivt finansieringsbeslut av trafik- och kommunikationsministeriet om att göra hamnens farled djupare.	Vi genomför intressebevakningen och främjandet av ärendet tillsammans med övriga aktörer.	Avgörandet kom inte under 2018. Vi fortsätter att undersöka och planera ärendet tillsammans med Trafikverket och hamnen.
Antalet arbetsplatser ökar.	+50 arbetsplatser.	Vi utvidgar utbudet av välfärds- och turisttjänster (+10 arbetsplatser).	Ingen ökning eller minskning i antalet arbetsplatser.
		Vi utökar antalet arbetsplatser som stöder sig på logistik (+20 arbetsplatser).	Antalet arbetsplatser som stöder sig på logistik har ökat i och med Suomenlahden Telakka Oy
		Vi ökar antalet arbetsplatser inom industri- och servicebranschen (+20 arbetsplatser).	Antalet arbetsplatser inom industribranschen ökade målenligt (Loyal Oy).
		Vi utvecklar anvisningarna för upphandlingar.	Den nya anvisningen för små upphandlingar har godkänts och tagits i bruk.

2) Vi erbjuder högklassig småbarnspedagogik och utbildning på två språk både i centrum och i bycentrumen.

Antalet barn och unga (0–16-åringar) ökar med 0,5 procent per år (12–15 barn årligen).

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för nyckelmål
Småbarnspedagogiken får bättre digitala verksamhetsförutsättningar.	Vi utökar mängden apparater, förbättrar datanätverken och utvecklar personalens kunskande.	Mängden och kvaliteten av informations- och kommunikationsteknisk infrastruktur. Utredning över personalens kunskande.	Vid den småbarnspedagogiska utredningen beaktade man utvecklingen av den digitala verksamhetsmiljön. Vi förbättrade datanät och verksamhetsstäl-lena fick 30 pekplattor i sin användning. Personalen deltog i dataskyddsutbildning.
De digitala verksamhetsförutsättningarna inom den grundläggande utbildningen förbättras ytterligare.	Vi utökar mängden apparater, förbättrar datanätverken och utvecklar personalens kunskande.	Mängden och kvaliteten av informations- och kommunikationsteknisk infrastruktur. Utredning över personalens kunskande.	Vi har utökade datatrafiks- och brandmurskapaciteten i skolornas datanät. Vi för- enhetligade och utökade Office 365-miljöns tjänster. Vi utökade betydlig antalet apparater inom den grundläggande utbildningen så att eleverna skulle ha en individuell dator i sin användning. Personalen deltog i dataskyddsutbildning.

3) Beslutsfattandet är människonära, företagsvänligt, involverande, flexibelt och snabbt.

Vi ger kommuninvånarna en servicegaranti inom de centrala verksamheterna under fullmäktigeperioden.

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för nyckelmål
Vi ökar växelverkan och transparensen samt tar med kommuninvånarna i beredningen av beslutsfattandet.	Vi utvecklar former för involvering.	Vi testar mobilapplikationen.	Mobilapplikationen Morjens Loviisa-Lovisa togs i bruk i april.
		Vi utnyttjar kommuninvånar-råd och byföreningar.	Föreningarna har fått utbildning i hur de ska införa det frivilligarbete som de erbjuder på webbtjänsten vapaaehtoistyö.fi/loviisa. I Liljendal ordnades en byakväll i april.
		Vi utvecklar den elektroniska rapporteringen.	Vi beredde den elektroniska månadsrapporteringen, och tar i bruk den i början av 2019.
Vi gör högklassigt kundservicearbete.	Kundens serviceupplevelse är positiv.	Vi utvecklar budgetremissdebatterna och övriga remissdebatter.	Man har kunnat lämna in budgetmotioner till ekonomibyrån per e-post. Stadsfullmäktige förde remissdebatten om budgeten i juni och en aftonskola om läget för beredningen hölls i september.

		Vi preciserar för vilka tjänster vi ger servicelöfte och hur det mäts	Preciseringen har visat sig vara svår att göra – vi söker andra metoder för att förbättra kundens serviceupplevelse
	Tillgängligheten blir bättre.	Antalet obesvarade telefonsamtal minskar. Detta följs upp med telefonväxels uppföljningssystem.	Vikten av tillgänglighet betonades alltjämt i verksamheten. På basis av telefonväxels uppföljning kan man konstatera att antalet förmedlade telefonsamtal ökade en aning under året.

4) Vi främjar välfärd, trivsel och ett mångsidigt utbud av kultur och fritidsverksamhet genom att betona gemenskapen.

Lovisabornas känsla av trygghet är östra Nylands högsta.

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för nyckelmål
Vi är en bra arbetsgemenskap och alla har rätt till gott ledarskap.	Arbetstillfredsställelsen ökar och sjukfrånvarofallen minskar.	Vi tar i bruk nya sätt att preventivt förbättra arbetshälsa och att personalen orkar med sitt arbete. Vi effektiviserar uppföljningen och rapporteringen.	Genom följande åtgärder har vi strävat efter att förbättra personalens arbetshälsa och främja arbetsförmågan: <ul style="list-style-type: none"> – tätare samarbete baserat på partnerskap med företagshälsovården – verktyget Chefskompassen – utvecklingssamtal och utvecklingssamtal i grupp – utbildning i ledning av arbetsförmåga – stöd av yrkeskarriärerna för delvis arbetsoförmögna personer. <p>Antalet sjukfrånvarofall ökade emellertid jämfört med nivån 2017.</p> <p>Antalet personer som avgår med sjukpension eller invalidpension är på rimlig nivå (5–7 personer per år). Cirka fem personer beviljas årligen delinvalidpension.</p> <p>Vi har påbörjat uppdateringen av uppvaktningspraxisen och skapandet av belöningsätt och vi fortsätter med arbetet 2019.</p>
Vi utvecklar kunnandet.	Vi identifierar de anställdas behov av att utveckla sitt kunnande till att motsvara de krav som arbetet ställer och vi planerar kompletterande utbildningar mer individuellt. (Ett mål härlett ur personalenkäten.)	I samband med utvecklingssamtalen reder vi ut den anställdas behov vad gäller kunnande och följer upp utfallet för överenskomna kompletterande utbildningar. De anställda har tillräckligt kunnande för att de ska kunna göra sina arbetsuppgifter. Det resultat i personalenkäten som anknyter till detta förbättras till värdet 3.	Vi genomförde personalenkäten för 2017 i början av 2018. Resultatet som anknyter till frågan var då 2,72.

Personalen är motiverad och mår bra.	Personalen upplever att de anställda bemöts jämlikt oberoende av ålder och kön. (Ett mål härlett ur personalenkäten.)	I alla beslut som berör personalen säkerställer vi att jämlikt bemötande och likställdhet besannas. De resultat i personalenkäten som anknuter till jämlikt bemötande och likställdhet förbättras till värdet 1,5.	Vi genomförde personalenkäten för 2017 i början av 2018. Resultatet som anknuter till frågan var då 1,95.
Vi arbetar i rena och trivsamma lokaler.	Nöjda kunder.	Vi håller arbetsmiljön och kundservice lokaler rena snygga och rena.	Vi har uppnått målet.
Vi erbjuder skolelever och seniorer mångsidig och högklassig kostservice.	Nöjda kunder.	Mattillredningen är högklassig och de livsmedel vi använder är säkra.	Skoleleverna svarade på en kundenkät under våren 2018, matlistan uppdaterades på basen av svaren. Vi håller med jämna mellanrum möten där vi går igenom respons och andra saker.

5) Vi håller vår ekonomi i balans och befolkningsutvecklingen positiv.

Invånarantalet i Lovisa ökar med 300 personer

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för nyckelmål
Vi bygger 40 högklassiga hyresbostäder i Lovisa centrum.	Vi inleder planeringen under 2018.	Vi reserverar i investeringsplanen tillräckligt kapital för företaget.	Kapital har reserverats i investeringsplanen. Projektet genomfördes inte under 2018 och det flyttades i investeringsplanen till 2020.
		Vi gör tomtreserveringarna och nödvändiga planer.	
		Som ägarstyrning ger vi Lovisa Bostäder Ab ansvaret för det praktiska genomförandet av byggprojektet.	
Invånarantalet ökar i byarna. Byarna är attraktiva boendeplatser.	Hyresbostädernas användningsgrad är hög och nya egna hemshus byggs i området.	Som ägarstyrning ger vi anvisningar som stöder de bostadspolitiska riktlinjerna.	Användningsgraden för Lovisa Bostäder Ab:s bostäder är 95,6 %.
		Vi prissätter och marknadsför egna hemshustomter.	Byggandet av egna hemshus har inte ökat i önskad omfattning. Under året sålde vi 9 tomter och beviljade 6 nya bygglov. Rabatten på 30 % för egna hemshustomter gällde till utgången av 2018.
Vi förbereder oss för social-, hälsovårds- och landskapsreformen.	Vi har den beredskap och de resurser som krävs av reformerna.	Vi planerar genomförandet av reformerna.	Vi har förberett oss för genomförandet av reformerna enligt den information som funnits tillgänglig.

Vårt kommunanseende är gott.	Stadens välkändhet och attraktivitet öka.	Vi genomför olika centralers gemensamma kommunikations- och marknadsföringsåtgärder.	Vi gjorde samarbete centralerna emellan gällande kommunikation och marknadsföring bland annat vid boendemarknadsföring, lanseringen av elbilar, uppgörandet av enkäter till mobilapplikationen och marknadsföringen av Lovisaveckan. Vi har fört fram teman från olika sektorer på stadens webbtjänst, i Facebook och i mediakommunikationen. Den koordinerande in- neluftsarbetsgruppen, som inrättades på våren, bereder en anvisning för tillvägagångssätt, i vilken kommunikationen innehar en central roll.
------------------------------	---	--	--

Skattesatsen är konkurrenskraftig.

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för nyckelmål
Ekonomi är i balans.	Skattesatsen motsvarar högst medeltalet för grannkommunerna. Lånen per invånare motsvarar högst medeltalet för grannkommunerna. Balansräkningen uppvisar ackumulerat överskott hela planperioden.	Vi producerar mervärde för beslutsfattandet med hjälp av analyserad information.	Resultatet för räkenskapsperioden uppvisar ett underskott men överskred den ändrade budgeten med 1,3 miljoner euro. Lånen per invånare underskrider medeltalet för kommuner av motsvarande storlek. Balansräkningen uppvisar ackumulerat överskott hela planperioden.

Förvaltningstjänster

Ansvarsperson: förvaltningsdirktören

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

I hela stadsorganisationen förberedde vi oss på ikraftträdandet av EU:s databeskyddsförordning (GDPR) bland annat genom att säkerställa att registerbeskrivningarna är aktuella och att organisationen har en gemensam process för granskning av personuppgifter. Förordningen trädde i kraft i maj.

Under året beredde vi organisationsreformen med ett flertal olika åtgärder. Särskilt framträdande var personalenhetens och kommunikationsteamets insats. Tillsammans med personalen genomförde vi de nödvändiga förhandlingarna i enlighet med samarbetsförfarandet och efter att stadsfullmäktige godkände huvuddragen i organisationsreformen fortsatte vi planeringen av reformens detaljer. Rekryteringen av centralernas direktörer inleddes under hösten och de nya direktörerna valdes i oktober. I och med organisationsreformen uppdaterade vi också stadens förvaltningsstadga. Den nya förvaltningsstadgan tillämpas från och med ingången av 2019.

Inneluftsproblemen i olika fastigheter ledde till tilläggsarbete över hela förvaltningstjänsternas sektor.

Utbetalningen av löner externaliserades till KuntaPro Oy. Företaget inledde uppgiften vid ingången av oktober. Överföringen av uppgiften föregicks av ett intensivt arbete vad gäller överföringen av uppgifter och systemharmonisering. Vi utbildade och handledde chefer och löntagare i de nya verksamhetssätten för hur lönefrågor ska skötas.

Under året konkurrensutsatte vi telefonitjänsterna och företagshälsovårdstjänsterna.

Social- och hälsovårdsreformen och landskapsreformen som man väntat på framskred inte på förväntat sätt under året. Dataförvaltningschefen är fortsättningsvis medlem i landskapsreformens arbetsgrupp för informations- och kommunikationsteknologi. Arbetsgruppen har sammanträtt regelbundet trots att planerna inte har framskridit enligt den ursprungliga tidtabellen.

Med anledning av en ökning i sjukfrånvarostatistiken ökade vi antalet åtgärder som anknyter till främjande av personalens arbetshälsa och arbetsförmåga.

Translatorerna

Under 2018 skötte translatorerna 1 384 registrerade översättnings- och språkvårdsuppdrag (1 125 år 2017 och 999 år 2016). Räknet i antalet nedslag uppgick ökningen jämfört med året innan till 11 %.

Torget

Antalet försäljare på vardagstorget minskade jämfört med året innan (1 187 år 2018 och 1 262 år 2017). Även antalet marknadsförsäljare minskade (348 år 2018 och 416 år 2017). Torget hade förlängda och extra öppettider under evenemanget Lovisa Historiska Hus (antalet försäljare uppgick till 162 år 2018 och till 150 år 2017) och före jul. Under året ordnades sex marknader, varav februarimarknaden och julmarknaden ägde rum på lördagar. Under året använde 499 personer de avgiftsfria marknadstransporterna (503 år 2017).

Utfallet för de operativa målen 2018

Stadskansliet och kommunikationsteamet

3) *Beslutsfattandet är människonära, företagsvänligt, involverande, flexibelt och snabbt.*

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
<p>Kundens tjänsteupplevelse är positiv.</p> <p>Vi förbättrar tillgängligheten.</p>	<p>Vi gör upp anvisningar för god service vilka omfattar hela personalen.</p> <p>Vi använder aktivt de arbetsredskap som finns till förfogande för att säkerställa tillgänglighet.</p>	<p>Anvisningarna har tagits i bruk innan slutet av året.</p> <p>Kundrespons, telefonväxels uppföljningsfunktion.</p>	<p>Under slutet av året genomförde vi en enkät med mobilapplikationen i anknytning till definitionen av god service. I enlighet med det som förutsågs i delårsrapporten skjuts ibruktagandet av anvisningarna upp till 2019.</p> <p>Vi betonade ytterligare tillgängligheten och hur viktig den är i verksamheten. Utifrån telefonväxels uppföljningsfunktion kan man konstatera att antalet förmedlade telefonsamtal ökade en aning under året.</p>
<p>Vi utvecklar former för involvering.</p> <p>Kommunikationen är Interaktiv.</p>	<p>Vi testar olika former för att involvera kommuninvånare: mobilapplikation, invånarråd.</p> <p>Vi stärker stadens närvaro i kanaler för olika sociala medier. Vi satsar på att producera av innehåll till våra egna medier och på aktiv mediekommunikation.</p> <p>Vi stärker personalens mediekompetens.</p>	<p>Antalet deltagare och mängden respons vi fått.</p> <p>Antalet följare, tillgänglighet.</p> <p>Antalet personer som deltagit i utbildning.</p>	<p>Vi tog i bruk mobilapplikationen Morjens Loviisa – Lovisa i april. Vid utgången av året hade 1 041 användare laddat ner applikationen och 12 utfördes med hjälp av den. Minst en enkät svarades av 471 personer. De populäraste enkäterna berörde stadens parker, tvåspråkig småbarnspedagogik och Lovinfos verksamhet. Dessa enkäter svarades av 95–130 personer. Applikationen marknadsfördes bland annat under en förevisningsturné på olika håll av kommunen i maj–juni.</p> <p>Stadens officiella Facebook-sida hade 1 768 gillare vid utgången av året. Publikationerna nådde i medeltal 3 000 användare dagligen. De intressantaste publikationerna nådde 4 000–5 000 användare. De publikationer som nådde flest personer var nyheten om att Lovisa beviljats bostadsmässan (nästan 10 000 användare), den egna videon om Kustbrigadens ed, mistanken om förorenat vatten i Drömstrand och murandet av grundstenen till Forsby skolcenter.</p> <p>I utbildningen om hur mobilapplikationen används deltog 10 personer. Cirka 80 anställda fick under året individuell handledning i användningen av enkätapplikationen, i användningen av Facebook och i att uppdatera intranätet och webbtjänsten.</p>

5) Vi håller vår ekonomi i balans och befolkningsutvecklingen positiv.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Invånarantalet stiger.	Vi genomför en kampanj om boendemarknadsföring som riktar sig till barnfamiljer. Vi effektiverar marknadsföringen av egnahemshustomter.	Antalet inflyttade barnfamiljer. Antalet sålda egnahemshustomter.	Vi marknadsförde Lovisa som boendeort på Vårmässan i Helsingfors i april och i samband med evenemanget Lovisa Historiska Hus. Vi gjorde två nya tomtbroschyrer på våren. Under sommaren spelade vi in nytt videomaterial för presentation av Israelskogens område och producerade för marknadsföringsändamål videon om två barnfamiljer i Lovisa och om hobbymöjligheterna i Lovisa. På webbsidan lovisa.fi/bo-bättre presenterades historierna för personer som flyttat till Lovisa. Boendemarknadsföringens bannerkampanj höll på i augusti–september på oikotie.fi. Under kampanjen besöktes Bo bättre-webbsidorna av cirka 9 500 besökare och sidorna blev åttonde populäraste av sidorna på stadens webbtjänst. Ungefär tio procent av den som besökte sidorna fortsatte med att besöka stadens tomtwebbplats. Vi fattade under året försäljningsbeslut för nio tomter. På det allmänna planet har intresset för tomter ökat.

Personalenheten

Härledda från de personalpolitiska riktlinjerna (stadsstrategins bilaga d.)

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Personalen är välmående och motiverad.	Vi tar i bruk nya, mer förutsägbara tillvägagångssätt för att främja personalens arbetsvälmående och orkande i arbetet.	Frånvarodagarna på grund av sjukdom minskar och frånvaroperioderna förkortas. Antalet personer som sjukpensioneras stiger inte.	Med följande åtgärder har vi strävat efter att öka personalens arbetshälsa och främjande av arbetsförmågan: – ett intensivare och kompanjonskapsbaserat samarbete med företagshälsovården – chefskompassen – utvecklingssamtal och grupputvecklingssamtal – träning i ledning av arbetsförmåga – stödande av karriärerna för delvis arbetsförmögna personer. Sjukfrånvarostatistiken såg dock en ökning jämfört med nivån för 2017.

	Vi uppdaterar anvisningarna för ihågkommande och skapar nya former för belöning.	Arbetstrivseln stiger baserat på resultatet i personalenkäten.	Antalet personer som går på sjukpension ligger på en skälig nivå (årsligen 5–7 personer). Ungefär fem personer går på delinvaliditetspension årligen. Vi har inlett uppdaterandet av anvisningarna för ihågkommande och skapandet av nya former för belöning. Vi fortsätter arbetet under 2019.
--	--	--	--

Dataförvaltningsenheten

2. Vi erbjuder högklassig småbarnspedagogik och utbildning på två språk både i centrum och i bycentrumen.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Småbarnspedagogiken får bättre digitala verksamhetsförutsättningar.	Vi utökar mängden apparater, förbättrar datanätverken och utvecklar personalens kunskande.	Mängden och kvaliteten av informations- och kommunikationsteknisk infrastruktur. Utredning över personalens kunskande.	I den småbarnspedagogiska utredningen beaktades utvecklingen av den digitala verksamhetsmiljön. Vi förbättrade datanäten och verksamhetsställena fick 30 pekplattor i sin användning. Personalen har deltagit i datasäkerhetsutbildning.
De digitala verksamhetsförutsättningarna inom den grundläggande utbildningen förbättras ytterligare.	Vi utökar mängden apparater, förbättrar datanätverken och utvecklar personalens kunskande.	Mängden och kvaliteten av informations- och kommunikationsteknisk infrastruktur. Utredning över personalens kunskande.	Vi utökade datatrafiks- och brandmurskapaciteten i skolornas datanät. Vi förenhetligade och utökade Office 365-miljöns tjänster. Vi utökade antalet apparater inom den grundläggande utbildningen så att eleverna skulle ha en individuell dator i sin användning. Personalen har deltagit i datasäkerhetsutbildning.

3. Beslutsfattandet är människonära, företagsvänligt, involverande, flexibelt och snabbt.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
De digitala processerna och kunskandet utvecklas.	Vi utnyttjar elektroniska verktyg, automatiserar rutinuppgifter och utvecklar personalens kunskande.	I vår verksamhet har vi beaktat den EU-omfattande datasäkerhetsreformen.	Vi genomförde de ändringar som den EU-omfattande datasäkerhetsreformen förutsätter. Vi ordnade datasäkerhetsutbildning för stadens hela personal.

5. Vi håller vår ekonomi i balans och befolkningsutvecklingen positiv.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi har beaktat landskapsreformens inverkan på de informations- och kommunikationstekniska systemen.	Vi granskar avtalsskyldigheterna ur landskapsreformens perspektiv. Vi uppdaterar de funktioner som behövs och förnyar apparaturen. Vi budgeterar extrakostnaderna för övergångsperioden.	Vi har uppgjort planerna såväl enligt vad som landskapet förutsätter som ur stadens eget perspektiv.	Vi följde landskapsreformens framskridande, men den konkreta arbetsbördan vad gäller kartläggningen inte var så stor som ursprungligen hade förutsetts.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

Förvaltningstjänster

	BUDGET 2018	BUDGET- FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDR.	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	240 953		240 953	302 077	61 124
varav interna	27 413		27 413		
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetens kostnader	-3 212 803	-36 456	-3 249 259	-3 288 989	-39 731
varav interna	-178 716	-6 646	-185 362	-190 298	4 935
Verksamhetsbidrag	-2 971 850	-36 456	-3 008 306	-2 986 913	21 394
varav interna	-151 304	-6 646	-157 950	-179 714	21 764
Verksamhetsbidrag, extern	-2 820 547	-29 810	-2 850 356	-2 807 199	-43 158
Avskrivningar och nedskrivningar	-18 520		-18 520	-18 783	-263
Kalkylmässiga poster	2 541 736		2 541 736	2 598 264	-56 529

Utvecklingstjänster

Ansvarsperson: utvecklingsdirektören

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

Ekonomi fortsatte att återhämta sig, vilket i Lovisa kunde skönjas som ett ökat intresse speciellt vad gäller industritomter och som en förbättring i sysselsättningen. Invånarantalet fortsatte att minska.

Vi sålde ett flertal industritomter under slutet av 2018. Byggandet på en del av dessa inleddes i slutet av året. Fler nya företag etablerades än tidigare.

Vi var tvungna att konkurrensutsätta utvecklingsbolagstjänsterna i början av 2018 och därför kunde vi bland annat vad gäller rådgivningen för nya företag till fullo utnyttja tjänsterna först under den senare hälften av året.

Beträffande Valkom Hall Ab kom man till en uppgörelse i godo som stadsfullmäktige godkände. Stadens förluster var arrendefordringar och värdet på investeringen i fonden med inbetalt fritt eget kapital som hade gjorts i företaget.

Tecken på återhämtning kunde skönjas i någon mån inom bostadsbyggandet. Staden sålde nio egnahemshustomter för bostadsbyggande och 15 hus byggdes. Det gjordes nio ändringar av användningsändamål från semesterbostad eller övrig byggnad till egnahemshus. Inledandet av stadens eget bostadsbyggande är även förknippat med Lovisa Bostäder Ab:s planer.

Personalresursen för turistväsendet fastställdes inte under 2018. Samarbetet med kulturväsendets och tredje sektorns evenemangarrangörer intensifierades ytterligare trots detta. Turistväsendet har bland annat tagit mer ansvar för arrangeringen av evenemanget Lovisa Historiska Hus och genomförandet av marknadsföringsåtgärderna för evenemanget. Turistväsendet ansvarade även i samarbete med Lovisa stads verkstäder för unga och vuxna om verksamheten på Lovisa Camping.

Arbetslöshetsgraden sjönk från 10,8 till 10,6 % under året. Den strukturella arbetslösheten inom Lovisanejden ses som en utveckling som är kraftigt svagare än i övriga Nyland. Antalet långtidsarbetslösa minskade dock fortsättningsvis med ca 80 personer.

Utfallet för de operativa målen 2018

1. Trafiklederna är bättre och vi ökar antalet arbetsplatser.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi uppdaterar det näringslivs-politiska programmet.	Vi uppdaterar programmets åtgärdsdel.	Programmet framläggs stadsfullmäktige för behandling på våren.	Programmet färdigställdes inte under 2018.
Vi får ett positivt finansieringsbeslut av trafik- och kommunikationsministeriet om att göra farleden djupare.	Vi genomför intressebevakningen och främjandet av ärendet tillsammans med övriga aktörer. Vi kan vänta avgörandet på hösten 2018.	Resultaten är i huvudsak rapporterbare efter sommaren.	Beslut fattades inte under 2018. Vi fortsätter att undersöka och planera ärendet tillsammans med Trafikverket och hamnen.
Vi utvidgar utbudet av välfärds- och turisttjänster (+10 arbetsplatser).	Vi fortsätter att produktifiera turisttjänsterna tillsammans med aktörerna inom branschen i enlighet med Action Plan för turismen.	Vi rapporterar i samband med delårsrapporterna om de arbetsplatser som uppkommit.	Välfärds- och turisttjänster: Ingen tillväxt eller nedgång i antalet arbetsplatser.
Vi utökar antalet arbetsplatser som stöder sig på logistik. (+20 arbetsplatser).	Vi utnyttjar den service- och produktionsverksamhet som bygger sig kring hamnfunktionerna.	Vi rapporterar i samband med delårsrapporterna om de arbetsplatser som uppkommit.	I och med Suomenlahden Telakka Oy har det uppkommit fler arbetsplatser som stöder sig på logistik. Arbetsplatserna inom industribranschen ökade enligt ställda mål (Loyal Oy).
Vi utvecklar byarna.	Med hjälp av penningen för att utveckla byarna utvecklar vi tjänster som stöder och kompletterar kollektivtrafiken och vi stöder byarnas egen aktivitet bland annat med byföreningsverksamhet.	Delårsrapporteringen.	Vi inledde pilotprojekten.
Vi minskar långtidsarbetslösheten.	Vi bryter ökningen i antalet personer på betalningslistan över kommunens andel av arbetsmarknadsstödet genom att hänvisa personer till behovsanpassade åtgärder och främjar deras sysselsättning.	Antalet personer på betalningslistan över kommunens andel av arbetsmarknadsstödet ökar i mindre grad än antalet nya personer som kommer på listan.	På betalningslistan över kommunens andel av arbetsmarknadsstödet kom 39 nya personer. Det totala antalet personer minskade under samma tid från 270 till 233.
Antalet under 25-åriga arbetslösa minskar.	Vi ökar antalet klientplatser på arbetsverkstaden för unga.	Antalet under 25-åriga klienter på verkstäderna.	På arbetsverkstaden för unga fanns 32 ungdomar.

2. Invånarantalet i Lovisa ökar med 300 personer under fullmäktigeperioden. Skattesatsen är konkurrenskraftig.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi marknadsför egnahemshustomter och prissätter dem på konkurrenskraftigt sätt.	Bostadstomterna är konkurrenskraftigt prissatta, mer omfattande kända och lätta att reservera. Vi genomför en sektorsövergripande marknadsföringskampanj för att stöda turismen, bostadsproduktionen och uppkomsten av arbetsplatser.	Antalet sålda tomter ska vara minst 15. Delårsrapporteringen i augusti	Nio tomter såldes 2018. På det allmänna planet har intresset för tomter ökat. Lovisa marknadsfördes på ett lyckat sätt som en turiststad och boendeort under vårmässan i Helsingfors och under evenemanget Lovisa Historiska Hus.

Vi uppdaterar det bostadspolitiska programmet.	Vi uppdaterar programmets tabelldel. Vi tar noggrannare ställning till betoningar av olika delområden.	Programmet framläggs stadsfullmäktige för behandling i juni.	Uppdateringen färdigställdes inte under 2018.
Vi utvärderar avkastningen av stadens markegendom i samarbete med tekniska centralen.	Vi klassificerar jord- och skogsbruksområdena enligt uppskattad avkastning och föreslår att olönsamma områden säljs. Likaså utvärderar vi genom att beakta rekreations- och landskapsaspekterna också möjligheterna för avkastning vad gäller tätorts- och parkskogar. Vi överväger försäljning av områden som inte är strategiskt viktiga. Egendomsarbetsgruppen bildas igen.	Vi rapporterar stadsstyrelsen delårsvis.	Vi har kartlagt de objekt som föreslås att ska säljas.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

Utvecklingstjänster

	BUDGET 2018	BUDGET FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDR.	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	4 371 618		4 371 618	4 399 501	27 883
<i>varav interna</i>				15 410	15 410
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetens kostnader	-7 299 769	-38 396	-7 338 165	-6 582 024	756 142
<i>varav interna</i>	-68 081	-19 066	-87 147	-111 737	-24 590
Verksamhetsbidrag	-2 928 151	-38 396	-2 966 547	-2 182 522	784 025
<i>varav interna</i>	-68 081	-19 066	-87 147	-96 327	-9 180
Verksamhetsbidrag, extern	-2 860 070	-19 330	-2 879 400	-2 086 195	793 205
Avskrivningar och nedskrivningar	-7 150		-7 150	-9 684	-2 534
Kalkylmässiga poster	-197 547		-197 547	-173 975	23 572

Enhetskostnader, prestationer och nyckeltal (informativa uppgifter)

	Bokslut 2017	Budget 2018	Utfall 2018
Antal nya företag	68	70	87
Besök på webbplatsen Visit Lovisa	85 500	95 000	100 000
Antal avbyttardagar inom lantbruket	11 505	11 000	11 023
Antal gårdsbruksenheter	869	830	855
Antal klienter inom sysselsättningstjänsterna	208	210	239

Ekonomitjänster

Ansvarsperson: stadsdirektören

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

Ekonomidirektören sade upp sig på våren, och i och med organisationsreformen drogs tjänsten in. Samtidigt grundades en ny tjänst, stadskamrer, för vilken man under slutet året rekryterade en person för att tillträda tjänsten vid ingången av 2019. Vi motverkade temporärt effekterna av personalbristen på ekonomibyrån med köpta tjänster och en visstidsanställd person.

Organisationsreformen inverkade sysselsättande under slutdelen av året. Vi sysselsattes av den bokföringsmässiga hierarkin och införandet av den i systemen. Dessutom hade budgeten påbörjats under våren med den gamla organisationen, och på hösten fanns ingen bokföringshierarki till vilken budgetramen skulle ha kunnat konverteras.

Vi utvecklade under året en mall för den elektroniska månadsrapporteringen, och vi prövar rapporteringen för första gången vid ingången av 2019.

Det fanns dock inte mycket tid för utvecklingsarbeten under året i och med att personalbristen och de nödvändiga uppgifterna krävde hela personalresursen.

Utfallet för de operativa målen 2018

Ekonomiavdelningen:

1. *Antalet arbetsplatser ökar.*

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi utvecklar anvisningarna för upphandlingar.	Vi höjer upphandlingsanvisningarnas gränser för små upphandlingar och uppdaterar anvisningarna.	Stadsstyrelsen har under början av året behandlat de nya anvisningarna för upphandlingar.	Anvisningen för små upphandlingar är behandlad.

2. *Vi utökar växelverkan och transparensen samt inkluderar kommuninvånarna i beslutsfattandet.*

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi utvecklar den elektroniska rapporteringen.	Vi tar i bruk månatlig rapportering.	Rapporteringsuppgifterna uppdateras enligt bokföringsperioderna.	Vi har berett den elektroniska månadsrapporteringen och tar den i bruk under början av 2019.
Vi utvecklar budgetremissdebatterna.	Vi utökar såväl ledamöternas som kommuninvånarnas möjligheter att delta.	Det är möjligt att lämna in budgetmotioner elektroniskt. Vi får tillräckliga signaler av ledamöterna till grund för budgetberedningen.	Det har varit möjligt att lämna budgetmotioner per e-post till ekonomibyrån. Remissdebatten fördes i juni och en aftonskola om läget för beredningen hölls i september.

3. *Vi erbjuder mångsidig och högklassig kostservice till skolelever och seniorer och vår verksamhet äger rum i rena och trivsamma lokaler.*

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi håller arbetsmiljön och kundservice lokalerna snygga och rena.	Vi vidareutvecklar samarbetet mellan städtjänsterna och kostservicen.	Vi följer upp utvecklingen av tjänsternas priser och kvalitet. Vi utvecklar produktiviteten.	Vi har uppnått målet.

Mattillredningen är högklassig och de livsmedel vi använder är säkra.	Vi vidareutvecklar samarbetet mellan städtjänsterna och kostservicen.	Vi följer upp utvecklingen av tjänsternas priser och kvalitet. Vi utvecklar produktiviteten.	Skoleleverna svarade på en kundenkät under våren 2018, matlistan uppdaterades på basen av svaren. Vi håller med jämna mellanrum möten där vi går igenom respons och andra saker.
---	---	---	--

4. Vi utvecklar kunskande, personalen är motiverad och mår bra och vi har en bra arbetsgemenskap.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi utvecklar personalens motivation, kunskande och arbetshälsa.	Vi ordnar skräddarsydd utbildning som är tillräcklig vad gäller den anställdas arbetsuppgifter. Vi vidareutvecklar informations- och kommunikations-teknologiska färdigheter och städtjänsternas personals flerkunnighet. Målet är en motiverad personal i en verksamhetsmiljö som genomgår ändring.	Antalet motiverade flerkunniga fortsätter att öka och vi omfattar nya verksamhets-sätt. Invånarna är nöjda. Personalen har goda färdigheter i användningen av piveringsfunktionen i Excel och färdigheterna med att upprätthålla nätsidorna utvecklas.	Vi har utvecklat de flerkunnigas verksamhets-sätt. Staden har 26 flerkunniga. Personalen har haft möjlighet att delta i utbildningar. Personalens informations- och kommunikations-teknologiska färdigheter har utvecklats.

5. Vår ekonomi är i balans.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi producerar mervärde för beslutsfattandet med hjälp av analyserad information.	Vi inkluderar lönsamhets- och jämförelsekalkyl till en del av investeringsplaneringen.	Vi uppdaterar investeringsanvisningarna.	Vi har inlett uppdateringen av investeringsprogrammet, och arbetet fortsätter under början av 2019.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

Ekonomitjänster

	BUDGET 2018	BUDGET-FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDR.	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	4 446 656		4 446 656	4 485 110	38 454
<i>varav interna</i>	4 441 956		4 441 956	4 453 028	11 071
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetens kostnader	-4 949 232	-103 745	-5 052 977	-4 894 247	158 730
<i>varav interna</i>	-111 655	-44 979	-156 634	-148 459	8 175
Verksamhetsbidrag	-502 576	-103 745	-606 321	-409 137	197 184
<i>varav interna</i>	4 330 302	-44 979	4 285 323	4 304 569	19 246
Verksamhetsbidrag, extern	-4 832 878	-58 766	-4 891 643	-4 713 706	177 938
Avskrivningar och nedskrivningar	-125 000		-125 000	-339 286	-214 286
Kalkylmässiga poster	431 359		431 359	413 501	-17 858

GRUNDTRYGGHETSCENTRALEN

Ansvarsperson: grundtrygghetsdirektören

Händelser 2018 som inverkat på grundtrygghetscentralens omvärld och verksamhet

Såsom i hela Finland åldras också befolkningen i Lovisa och Lapträsk medan nativiteten minskar. Ändringen i befolkningsstrukturen kommer också i fortsättningen att ha en inverkan på social- och hälsovårdens verksamhetsmiljö. Den ökande ojämlikheten och marginaliseringen påverkar också grundtrygghetscentralens verksamhet. Verksamhetsåret var utmanande förutom på grund av den allmänna osäkerheten i samhället också med anledning av osäkerheten kring framskridandet av den utdragna landskaps- och vårdreformen. Året har också präglats av ekonomiska utmaningar och en försvårad rekryteringssituation för vissa yrkesgrupper.

Grundtrygghetscentralen har eftersträvat att svara på utmaningarna i verksamhetsmiljön och verksamheten genom målmedvetna handlingar. Målet för 2018 var att erbjuda kommuninvånarna aktualisering av social- och hälsovårdsfall med låg tröskel och utan dröjsmål från en lucka. På mottagningen för brådskande fall etablerades aktualiseringsmodellen under året redan som en permanent och välfungerande verksamhetsmetod. Verksamhetsmodellen utnyttjades också inom det regionala utvecklingsarbetet, eftersom modellen också väl svarar de mål som ställts upp för social- och hälsovårdsreformen.

Vi behövde också nya lösningar för att hålla eller till och med öka nivån på kommuninvånarnas välbefinnande. Vi hade som mål för 2018 att underlätta och öka utträttandet av ärenden elektroniskt. Genom att modernisera verksamhetsmetoderna kunde vi bättre ta våra kommuninvånarnas varierande utgångslägen i beaktande och effektivisera verksamheten våra begränsade resurser till trots. Kommuninvånarnas ökade möjlighet att delta allt aktivare i sin egen vård underlättas genom nya verksamhetsmetoder och hjälper grundtrygghetscentralen att uppnå sitt mål om att kommuninvånarna skulle ta mer ansvar för sin egen välfärd och hälsa. Vi har inte till alla delar uppnått målet, utan till exempel användningen av webbtidsbeställningen och ökandet av andelen egenvård genom tekniska metoder förblev på en lägre nivå än eftersträvat.

Verksamhetsåret präglades av ett ökat samarbete på landskapsnivå och särskilt på regionnivå. Det var särskilt i utrednings- och utvecklingsarbetet kring det regionala hemsjukhusprojektet som grundtrygghetscentralen åtog sig huvudansvaret. Samarbetet mellan serviceområdet för barn och ungdomar, bildningsväsendet och den tredje sektorn fortsatte intensivt i och med projektet kring programmet för utveckling av barn- och familjetjänster (LAPE). Det blev lättare med internt samarbete inom serviceområdet för barn och ungdomar på hösten då familjecentralen flyttade till huvudhälsostationen. Förvaltningens flytt till samma lokaler underlättade arbetet inom hela centralen.

Osäkerheten och bristen på resurser i och med landskaps- och vårdreformen tärde på personalens krafter. Grundtrygghetscentralens anställda är en tillgång vars arbets- och funktionsförmåga vi bemödat oss om att sörja för bland annat genom att intensivisera samarbetet med företagshälsovården, ta i bruk en vikarierekryteringstjänst och harmonisera lönerna. En välmående personal garanterar hållbara och stabila social- och hälsovårdstjänster.

Riskanalys

Vid upprättandet av bokslutet framstod det ringa samarbetet med de närliggande kommunerna som en risk för hälsovårdens del. Samarbetet mellan de regionala tjänsterna och kommunerna har ökat och förbättrats, och fört den regionala utvecklingen bra framåt. Det andra som framhövs i riskanalysen var social- och hälsovårdsreformens långsamma framskridande. Landskaps- och vårdreformens osäkra framskridande syntes främst i förvaltningens arbete. Många av de utvecklingsprojekt som vi förde framåt var inte enbart inriktade på att svara på utmaningarna i social- och hälsovårdsreformen utan mer på att effektivisera verksamheten och förbättra tjänsterna för våra patienter och klienter. Således är personalen till största delen väl engagerad i utvecklingsarbetet. Vi bör fortsätta utveckla våra digitala tjänster, eftersom utvecklingsarbetet framskred långsamt under 2018. En ekonomisk risk realiserades, och vi var tvungna att ty oss till tilläggsanslag bland annat på grund av ökade kostnader inom den specialiserade sjukvården och serviceboendet för handikappade.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

Grundtrygghetscentralens resultaträkning

Centralens anslag som är bindande i förhållande till stadsfullmäktige är det externa verksamhetsbidraget.

2113 Grundtrygghetscentralen

	BUDGET 2018	BUDGET- FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDRINGAR	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Försäljningsintäkter	3 050 195		3 050 195	3 868 971	-818 777
Avgiftsintäkter	4 265 990		4 265 990	4 298 128	-32 138
Understöd och bidrag	141 000		141 000	152 871	-11 871
Hysesintäkter	652 510		652 510	560 380	92 130
Övriga verksamhetsintäkter	47 940		47 940	117 226	-69 286
Verksamhetens intäkter	8 157 635		8 157 635	8 997 576	-839 941
<i>varav interna</i>				279 014	-279 014
Personalkostnader	-17 613 782	-115 412	-17 729 195	-17 629 540	-99 655
Köp av tjänster	-32 695 533	-914 000	-33 609 253	-33 930 808	321 555
Material, förnödenheter och va-	-1 122 085	-56 000	-1 178 085	-1 356 678	178 593
Understöd	-1 820 200		-1 820 200	-1 791 942	-28 258
Övriga verksamhetskostnader	-1 798 269	-679 804	-2 478 073	-2 962 445	484 372
Verksamhetens kostnader	-55 049 589	-1 765 217	-56 814 806	-57 671 413	856 607
<i>varav interna</i>	-3 117 454	-679 804	-3 797 258	-4 514 120	716 862
Verksamhetsbidrag	-46 891 954	-1 765 217	-48 657 171	-48 673 837	16 666
<i>varav interna</i>	-3 117 454	-679 804	-3 797 258	-4 235 106	437 848
Verksamhetsbidrag, extern	-43 774 500	-1 085 412	-44 859 913	-44 438 731	-421 181
Avskrivningar och nedskrivningar	-36 475		-36 475	-30 651	-5 824
Kalkylmässiga poster	-1 069 049		-1 069 049	-1 110 423	41 374

Utfallet för verksamhetsintäkter

Försäljningsintäkterna utföll som större än det budgeterade vad gäller de tidigare hemkommunsersättningar och samarbetsområdet.

Utfallet för verksamhetskostnader

Stadsfullmäktige beviljade ett tilläggsanslag på 970 000 euro för verksamhetsåret. Av anslaget allokerades 700 000 euro till den specialiserade sjukvården.

Både verksamheten och ett anslag på 22 100 euro flyttades från sysselsättningstjänsterna till grundtrygghetscentralens sociala rehabilitering.

Ett tilläggsanslag på 500 000 euro flyttades till tjänster köpta från Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt. Kostnaderna överskred den ursprungliga budgeten med cirka 209 000 euro. Jämfört med den ändrade budgeten underskred de köpta tjänsterna budgeten med cirka 290 000 euro, vilket berodde bland annat på överskottsreturneringen för 2018 och utjämningsfakturorna för verksamheten.

Kostnaderna för Kymmenedalens sjukvårdsdistrikts specialiserade sjukvård ökade i sin tur till följd av vilket andelen av tilläggsanslag uppgick till 200 000 euro. Kostnaderna överskred den ursprungliga budgeten med 273 000 euro och jämfört med 2017 ökade kostnaderna med 291 000 euro.

Vad gäller den egna verksamheten överskred verksamhetskostnaderna budgeten med cirka 411 000 euro. Verksamhetskostnaderna överskreds i serviceområdena för vuxna och seniorer.

De största överskridningarna vad gäller ansvarområdet för vuxna uppkom inom mottagningstjänsterna och köpta tjänster för utvecklingsstörda och för missbrukarvården. De största överskridningarna vad gäller ansvarområdet för seniorer sågs inom hemvårdens löner, lönerna på Taasiagåden och i köpta tjänster.

Utfallet för personalkostnader

Utfallet för grundtrygghetscentralens personalkostnader underskred budgeten.

Utfallet för verksamhetsbidraget

Det externa verksamhetsbidraget underskred i betydande grad den ändrade budgeten.

Utfallet för nyckelmålen 2018

Utfallet för de mål som är bindande i förhållande till stadsfullmäktige Grundtrygghetscentralens tyngdpunkter för verksamheten:

1. Vi breddar näringsgrenarnas grund och främjar företagsamhet.

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för nyckelmål
Vi har en livskraftig och konkurrenskraftig social- och hälsovårdscentral som producerar egna tjänster i samarbete med föreningar och övriga serviceproducenter i området.	Social- och hälsovårdscentralen som byggs upp på den kommunala grunden är en högklassig referens för de privata aktörerna och den tredje sektorn. Kommuninvånarna/klienterna är belåtna och använder servicen på ett ändamålsenligt sätt.	Vi planerar och produktifierar social- och hälsovårdstjänster som lämpar sig för orten. Vi informerar om serviceutbudet.	Landskapsförberedelserna och utvecklingen av den egna verksamheten fortsatte trots att social- och hälsovårdsreformen sköts upp. Den psykiatriska poliklinikens flytt till primärvårdens lokaler, vilken förbereddes under verksamhetsåret, var banbrytande också ur riks-perspektiv. Samarbetet med den tredje sektorn fortsatte inom alla serviceområden. Genom ändringen av lagen om taxitrafik och deltagandet i det riksomfattande utvecklingsprojektet för färdtjänster uppstod det nytt samarbete med lokala företagare inom utvecklingen av hälsovårdens lagstadgade färdtjänster.

2. Vi erbjuder högklassig småbarnspedagogik och utbildning på två språk både i centrum och i bycentrumen.

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för nyckelmål
Vi understöder välfärden för barn, unga och familjer i omfattande samarbete med bildningsväsendet och den tredje sektorn.	Uppfostringsmiljön är välmående, trygg och främjar hälsan.	Vi utvecklar välfärden för barn, unga och familjer inom ramen för LAPE-programmet och välfärdsprogrammet i samarbete med bildningscentralen.	Vi deltog aktivt i LAPE-projekten i Nyland och huvudstadsregionen, och i möten, utbildningar och verksamhet som ordnades inom ramen för dessa projekt. Lokalt ordnade vi bland annat i samarbete med Mannerheims Barnskyddsförbunds Nylands distrikt familjefadderverksamhet och Bli vän med invandrarmamman-verksamhet. Vi deltog i utvecklingen av familjecentralens verksamhetsmodell på både landskaps- och kommunnivå. LAPE-gruppen i Lovisa och Lapträsk sammanträdde cirka en gång i månaden förutom på sommaren.

3. Beslutsfattandet är människonära, företagsvänligt, involverande, flexibelt och snabbt.

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för nyckelmål
Vi utvecklar tjänsterna i samarbete med invånarna och ökar invånarnas möjligheter att delta.	I beslut som leder till ändringar beaktar vi hur de inverkar på klienterna. Verksamheten som gäller de vardagliga besluten är klientcentrerad, serviceinriktad och flexibel.	Vi uppmanar till att man prövar nya verksamhetsätt så att invånarnas behov och önskemål beaktas. I ändringsprojekt använder vi bedömning av konsekvenser för människan.	Invånarrådsverksamheten för äldre fortsatte. Förtroendevalda deltog i vissa arbetsgrupper, såsom i LAPE-gruppen. Metoden för bedömning av konsekvenserna för människan användes inte regelbundet i beslutsfattandet.

4. Vi främjar välfärd, trivsel och ett mångsidigt utbud av kultur och fritidsverksamhet genom att betona gemenskapen.

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för nyckelmål
Vi främjar invånarnas sunda livssätt och trygga vardag.	Vi ökar det att man själv tar ansvaret för sin hälsa och välfärd.	Vi sporrar invånarna att ta ansvar för sin hälsa genom att informera, ge anvisningar och skapa produkter som lämpar sig för egenvård.	Målet för största delen av arbetet inom grundtrygghetscentralen är att främja välfärd och hälsa. Förbättrandet av egenvårdssidorna framskred. Förberedningen inför socialvårdens övergång till det nationella arkivet inleddes för att öka kommuninvånarnas medvetenhet om sin egen hälsa.
Vi förebygger marginalisering.	Vi identifierar personer som hör till riskgrupper och hänvisar dem till tjänsterna.	Vi utvecklar tjänsterna med låg tröskel och utökar det uppsökande arbetet även inom seniortjänsterna och de psykosociala tjänsterna.	Socialarbetet ökade arbetet på fältet och samarbetet med bland annat stadens bostadssekreterare. Hemvårdens fysioterapeut och konditionsskötare fortsatte göra hembesök.

5. Vi håller vår ekonomi i balans och befolkningsutvecklingen positiv.

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för nyckelmål
Serviceprocesserna är fungerande.	Vi granskar de nuvarande serviceprocesserna kritiskt och prövar modigt på alternativa verksamhetssätt.	Vi satsar på utbildning i funktioner som kräver utvecklingsarbete.	Som en del av landskapsförberedelserna samlade vi in sådan god praxis som är i bruk. VIPA-verksamheten väckte intresse på landskapsnivå. En utredning kring genomförandet av hemsjukhusverksamhet på regional nivå inleddes under ledning av Lovisa stad.
Verksamheten är kostnadseffektiv och resultatrik.	Vi följer kontinuerligt upp ekonomin och verksamheten och balanserar dem genom att utveckla verksamheten.	Delårsrapporteringen.	

Ledamöter och ersättande ledamöter i grundtrygghetsnämnden

Ordinarie ledamöter	Närvarande/ antal sammanträden	Personliga ersättare	Närvarande
FM 7.6.2017 §10			
Stenvall Patrik	10/10	Thesslund Stefan	
Lindell Armi	6/10	Kalleinen Kristiina	
Grundström Ben	6/10	Bruce Marina	4
Relander Ilkka	10/10	Rosenberg Thomas	
Sederholm Eva	6/10	Starck-Kastrén Marina	
Lammi Pirjo	6/10	Selander Leena	1
Lindroos Johannes	10/10	Valokivi Kaj	
Haverinen Katri	10/10	Bärlund Päivi	
Kouvo Katja	7/10	Kouvo Ilkka	
Rönkkö Anne	8/10	Alatalo Minna	2
Gustafsson Johan	9/10	Gammals Erik	

Förvaltning och främjande av hälsa

Ansvarsperson: grundtrygghetsdirektören

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

Förvaltningens verksamhet påverkades under verksamhetsperioden primärt av ombyten inom personalen. Ledningens brist på resurser lättades då rekryteringarna av grundtrygghetsdirektör och annan förvaltningspersonal slutfördes år 2018. Beskrivande för verksamhetsåret är därför inläring av nytt och arbetsintroduktion å ena sidan och förnyelse och hänförd utveckling å andra sidan. Förvaltningen förde aktivt grundtrygghetscentralens projekt och verksamhet framåt i samarbete med personalen. Förvaltningen påbörjade också arbetet med att justera och harmonisera grundtrygghetscentralens löner. Förvaltningen förnyade också sina verksamhetsmetoder bland annat genom att vara med och förnya förvaltningsstadgan och genom att ändra på ledningsgruppens sammansättning. Nämndarbetet löpte smidigt.

Den osäkerhet som landskaps- och vårdreformen medför, arbetsbördan som vuxit i och med deltagandet i förberedningsarbetet och bristen på resurser tärde också på förvaltningspersonalens krafter. Å andra sidan ökade deltagandet i förberedelserna och utnämmandet av servicechefen för tjänster för barn och ungdomar till ordförande för Nylands arbetsgrupp för barn, unga och familjer tillgången till information och också möjligheterna att påverka.

Den hälsofrämjande verksamheten utvecklades utgående från den välfärdsplan (2017–2020) som beretts på central- och kommunöverskridande basis. De mål som ställts upp på basis av välfärdsplanen samlades i välfärdsöversiktens utfallssammandrag. Målen var inriktade på att öka kommuninvånarnas välfärd. Hur målen uppnås och verksamheten utvecklas följs upp av arbetsgruppen för främjande av hälsa och välfärd. Denna grupp stöds av en styrgrupp, vars medlemmar också består av förtroendevalda. Samarbetet med den tredje sektorn ökade under verksamhetsåret bland annat inom ramen för gemensamma avvänjningsgrupper för rökare. Kampanjen Gå ut med den äldre belönade utevännerna i Lovisa för ett aktivt arbete för att upprätthålla äldre människors välfärd och aktivitet.

Verksamhetsmiljön upplevde en konkret förändring då förvaltningspersonalen flyttade till huvudhälsostationen. I och med flytten förstärktes banden till personalen som utför praktiskt arbete och tröskeln mellan utförande personal och ledning blev avsevärt lägre. Det blir lättare att fatta beslut när personalens röst bättre blir hörd. Säkerhetssystemen utökades i samband med flytten bland annat i familjecentralen och förvaltningen.

Utfallet för de operativa målen 2018

1. Vi har en livskraftig och konkurrenskraftig social- och hälsovårdscentral som producerar egna tjänster i samarbete med föreningar och övriga serviceproducenter i området.

MÅL	Förfaringsätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi koordinerar och utvecklar helhetsmässigt serviceproduktionen som en del av östra Nyland. Vi utför en produktifiering som förbättrar kvaliteten.	Vi har en aktiv roll inom närkommunsamarbetet och den vertikala integrationen. Vi produktifierar vår egen verksamhet och utvecklar tjänstens kvalitet till att bli en referensnivå för övriga serviceproducenter.	Vi tar social- och hälsovårdssamarbetet samt produktifieringen till stående paragraf i ledningsgruppens möten.	De östnyländska kommunernas och Borgå sjukhus gemensamma hemsjukhusprojekt framskred bra ända till beslutsfattande. Också de övriga gemensamma regionala projekten framskred enligt tidtabell. Ledningen följde regelbundet framskridandet av projekten.

2. Vi utvecklar tjänsterna i samarbete med invånarna och ökar invånarnas möjligheter att delta.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Processen för beslutsfattande är bredbasig.	Vi inkluderar beslutsfattarna mer intensivt i beredningskedjet av ärenden som betecknats vara betydande.	Ärenden betecknas som betydande under sammanträdet då budgeten planeras. Erfarenheterna diskuteras under grundtrygghetsnämndens sista sammanträde under 2018.	Förtroendevalda deltog i en del arbetsgrupper, såsom i LAPE-arbetsgruppen. Förtroendevalda deltog i enlighet med förvaltningsstadgan i intervjuer i rekryteringsstadiet. Utbildning i bedömning av konsekvenser för barn ordnades för beredarna.

3. Serviceprocesserna är fungerande och verksamheten är kostnadseffektiv och resultatrik.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Förvaltningen förbereder sig på den kommande vård- och landskapsreformen.	Vi ser kritiskt över hur ändamålsenlig den egna verksamheten och hur ändamålsenliga arbetsuppgifterna är. Vi ser dessutom över avtalen, arkiven och IT-lösningarna.	Vi gör till ledningsgruppens möten upp en tidtabell för granskning vad gäller ärendehelheterna.	Arbetsuppgifter och arbetsfördelningar gjordes klarare gnom att skilja åt den ledande läkarens och servicechefens uppgifter från varandra. I förvaltningens rekryteringar övervägde vi om arbetsuppgifter borde kombineras och tänkte över det verkliga behovet. Vi såg över avtalen och städade upp förvaltningens handarkiv. Ledningsgruppen samlade alla utvecklingsprojekt som hänför sig till de mål som ställts upp i budgeten i en uppföljningstabell.
Vi leder personalen på ett rättvist, sporrande och uppmuntrande sätt.	Vi handleder, uppmuntrar och utbildar cheferna till en dialogisk ledningskultur.	Uppnåendet av målet leder till att personalen trivs bättre och har en bättre motivation. Stadens följande personalenkät utgör mätaren.	Inom förvaltningen inledde man en ny praxis där grundtrygghetsdirektören regelbundet har möte med de anställda på i enrum. Inom vissa serviceområden tog man i bruk en förmedlingstjänst för kortvariga vikariat, vilket innebär att cheferna fick mera tid för personalarbete. Justeringen och utjämningen av personalens uppgiftsbaserade löner hann vi under verksamhetsåret utföra för nästan hela personalen.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

21130 Förvaltning och främjande av hälsa

	BUDGET 2018	BUDGET FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDR.	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	280		280	18 614	-18 334
<i>varav interna</i>					
Verksamhetens kostnader	-1 161 554	-29 733	-1 191 288	-1 174 837	-16 451
<i>varav interna</i>	-37 811	-25 649	-63 461	-57 755	-5 706
Verksamhetsbidrag	-1 161 274	-29 733	-1 191 008	-1 156 223	-34 785
<i>varav interna</i>	-37 811	-25 649	-63 461	-57 755	-5 706
Verksamhetsbidrag, extern	-1 123 463	-4 084	-1 127 547	-1 098 467	-29 079
Avskrivningar och nedskrivningar	-26 475		-26 475	0	26 475
Kalkylmässiga poster	1 186 926		1 186 926	1 156 222	30 703

I grundtrygghetscentralen finns ett registreringsställe för social- och hälsovården. Här kan yrkesutbildade personer inom social- och hälsovården beställa och avhämta sina yrkeskort. För dessa kort har en avgift tagits ut i år. För att vi ska förbättra patientsäkerheten erbjöd vi de privata enheterna för serviceboende vilka har verksamhet i området möjligheten att mot ersättning använda grundtrygghetscentralens system för patientuppgifter.

Tjänster för barn och ungdomar

Ansvarsperson: servicechefen

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

Tjänster för barn och ungdomar flyttade till gemensamma lokaler i augusti 2018 och verksamheten i familjecentralen är nu belägen i sin helhet i samma korridor. De gemensamma lokalerna bidrar till att social- och hälsovårdstjänster för barn och ungdomar integreras, till att underlätta ordnandet av gemensamma aktiviteter och till att det uppstår en gemensam vilja. Dessutom förväntas det att centraliseringen av verksamheterna ska medföra besparingar.

Året 2018 var det andra och sista verksamhetsåret för projektet LAPE. De lokala LAPE-grupperna innefattade LAPE-styrgruppen för Lovisa-Lappträsk, gruppen för familjecentralen samt gruppen "Småbarnspedagogik, skola och läroinrättningar som stöd för barns och ungas välmående" (VARKO). Servicechefen deltog i den landskapsomfattande LAPE-styrgruppen, i den landskapsomfattande utvecklingsgruppen för familjecentraler för att utveckla verksamhetsmodellen för familjecentralerna i Nyland och var Nylands representant i utvecklingsgruppen för huvudstadsregionens LAPE-projekt angående särskilt och krävande stöd. Representanter för östra Nyland i servicebeskrivningsarbetsgrupper var den serviceansvariga för bastjänster i arbetsgruppen för hemservice och den närmaste chefen för socialarbetet inom barnskyddet och för barnfamiljer i arbetsgruppen för multiprofessionell bedömning av servicebehovet. Vi deltog i ordnandet av verkstaden för den mångkulturella familjecentralen i Esbo tillsammans med huvudstadsregionens LAPE-projekt. Genom projektet LAPE fick vi tre anställda med i utbildningen Ihmeelliset vuodet. Dessutom deltog vi i flera landskapsomfattande utbildningar och verkstäder inom projektet LAPE. Vi ordnade inom projektet LAPE familjefadderverksamhet och Bli vän med invandrarmamman -verksamhet i samarbete med Mannerheims barnskyddsförbunds Nylands distrikt. I höstas ordnades genom projektet LAPE för ledningen i stadens alla centraler en utbildning för att utvärdera beslutens konsekvenser för barn.

Vi deltog aktivt i det landskapsomfattande beredningsarbetet av social- och hälsovårdsreformen som eventuellt genomförs. Servicechefen deltog som representant för östra Nyland i verksamheten för den beredningsgrupp som bereder social- och hälsovårdsreformen vad barn, unga och familjer beträffar. Hon var ordförande för gruppen från februari 2018. Man började förbereda sig för social- och hälsovårdsreformen som eventuellt genomförs och utveckla serviceprocesser enligt de landskapsomfattande riktlinjerna 2018 när de landskapsomfattande servicebeskrivningarna blev färdiga. Av tjänster för barn och ungdomar samt tjänster för familjer har det på landskapsnivå beskrivits i samarbete med projektet LAPE 44 olika tjänster som kommunerna har tillgång till.

Inom barnskyddet kunde vi inte i början av året helt följa de tidsfrister för bedömningar av servicebehovet som bestäms i barnskyddslagen. I fem fall överskreds tidsfristen. På grund av detta fick vi en begäran om utredning från regionförvaltningsverket i Södra Finland. Regionförvaltningsverket godkände utredningen som vi hade lämnat in. Orsaken till att överskrida tidsfristerna var bland annat att arbetsmängden inom barnskyddet hade ökat. År 2018 gjorde man sammanlagt 417 barnskyddsanmälningar på samarbetsområdet medan den motsvarande siffran året innan var 311. År 2018 var sammanlagt 20 barnskyddslagenligt placerade eller omhändertagna (år 2017 15 barn). Antalet vårddygn uppgick sammanlagt till 4 085, vilket är 90 vårddygn mera än året innan. På grund av den ökade arbetsmängden inom barnskyddet ändrade man i budgeten för 2019 tjänsten för hälsovårdaren som hade avgått med pension till en tjänst som socialarbetare inom barnskyddet.

Utfallet för nyckelmålen 2018

1. Vi har en livskraftig och konkurrenskraftig social- och hälsovårdscentral som producerar egna tjänster i samarbete med föreningar och övriga serviceproducenter i området.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Familjecentralen i Lovisa fungerar bra.	Vi bildar nätverk för tjänsterna för barn och unga i enlighet med verksamhetsmodellen för familjecentraler tillsammans med LAPE-projektet för Nyland. Vi samarbetar med den tredje sektorn.	Delårsrapporterna.	Vi deltog i utvecklandet av verksamhetsmodellen för familjecentraler för landskapet Nyland. Sedan augusti har social- och hälsovårdstjänsterna för barn och unga i Lovisa varit belägna i samma verksamhetsställe enligt modellen för familjecentraler. Representanter från Lovisa deltog i arbetsgrupper som utarbetade landskapsomfattande servicebeskrivningar för barn, unga och familjer. Vi ordnade familjefadderverksamhet och Bli vän med invandramamma-verksamhet i samarbete med Mannerheims Barnskyddsförbunds Nylands distrikt.

2. Vi understöder välfärden för barn, unga och familjer i omfattande samarbete med bildningsväsendet och den tredje sektorn.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi förstärker barns, ungas och familjers egna resurser och erbjuder tjänster med låg tröskel som stöder föräldraskap samtidigt som vi beaktar familjernas mångfald. Vi förstärker tillsammans med bildningsväsendet social gemenskap inom småbarnspedagogiken och i skolorna.	Vi erbjuder familjer öppna ställen för möten i sektorsövergripande samarbete med övriga aktörer. Vi fortsätter verksamhet som stöder föräldraskap till exempel i form av gruppverksamhet. Vi utvecklar tjänsterna med låg tröskel för invandrarbarn och deras familjer i samarbete med invandrantjänsterna och organisationer. Vi utvidgar barnrådgivningsbyråns treårsgranskning i daghemmet i samband med att planen för småbarnspedagogik uppgörs till att omfatta alla daghem.	Delårsrapporterna.	Babyklubben sammanträdde en gång per vecka. Vi kunde inte ordna en babymatkurs i höstas på grund av brist på undervisningskök. Man ordnade familjefadderverksamhet i samarbete med Mannerheims Barnskyddsförbunds Nylands distrikt. I projektet LAPE utbildades fyra Lovisaanställda till att använda metoden Ihmeelliset vuodet. Tjänsterna med låg tröskel för invandrarfamiljer utvecklades som en del av projektet LAPE, bland annat Supersuomi-klubben och i samarbete med Mannerheims Barnskyddsförbunds Nylands distrikt Bli vän med invandramamma-verksamhet. Barnrådgivningsbyråns treårsgranskning i samband med uppgörandet av planen för småbarnspedagogik utvidgades till att omfatta alla daghem.

3. Vi utvecklar tjänsterna i samarbete med invånarna och ökar invånarnas möjligheter att delta.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi ökar delaktighet och vi erbjuder barn, unga och familjer tillräcklig och på ett lätt sätt information om tillgängliga tjänster. Vi strävar efter att få barns, ungas och familjers röster hörda under utvecklingen av tjänsterna.	Vi utför riktade enkäter vid planeringen av tjänster, vidareplanerar Facebooksidorna och utnyttjar erfarenhetsexpertis.	Delårsrapporterna.	Facebooksidorna, information samt servicehandledningstelefonen Helmi var i användning. Vi deltog i Institutet för hälsa och välfärds pilotundersökning LTH (barns hälsa, välfärd och service) gällande 3–4 månader gamla babyers och deras familjers välbefinnande, hälsa och tjänster. Ett sammandrag om kommunvisa resultat fick vi på sommaren.

4. Vi främjar invånarnas sunda livsstätt och trygga vardag samt förebyggandet av marginalisering.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi utökar omfattningen av egenvården. Vi ägnar uppmärksamhet åt att främja tryggheten och säkerheten i vardagen. Vi stöder rusmedelsfrihet och livskompetens för barn, unga och familjer.	Rådgivningens egenvårdsställe, förebyggande av olycksfall i barnfamiljer. Ett försök med barnskyddets verksamhetsmodell med flera aktörer genomförs.	Delårsrapporterna.	Vi öppnade ett egenvårdsställe på rådgivningsbyrån (blodtrycksmätare, våg för baby, urinprovspinnar). På rådgivningsbyrån informerade vi om förebyggande av olycksfall i barnfamiljer och delade ut material, bland annat checklistor för barnsäkerhet. Vi delade ut information om en säker skolväg till alla elever på årskurs 1. I babyklubben ordnade vi under hösten förstahjälpinfo.

5. Serviceprocesserna är fungerande och verksamheten är kostnadseffektiv och resultatrik.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi granskar hur smidiga serviceprocesserna är, bland annat säkerställer vi akut barnskyddsarbete. Vi håller oss inom budgetramen.	Vi säkerställer att verksamheten är smidig. Vi följer regelbundet upp budgetutfallet och vi ingriper i tid på avvikelser.	Delårsrapporterna.	På grund av ett ökat antal klienter och anmälningar förekom det inom barnskyddet dröjsmål i bedömningen av servicebehov. Vi inlämnade en utredning om detta till Regionförvaltningsverket i Södra Finland, som godkände utredningen och förslagen till åtgärder. Kostnaderna hölls inom ramen för det budgeterade.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

21131 Tjänster för barn och ungdomar

	BUDGET 2018	BUDGET FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDR.	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	431 350		431 350	596 077	-164 727
<i>varav interna</i>					
Verksamhetens kostnader	-3 558 081	-57 269	-3 615 710	-3 055 556	-560 154
<i>varav interna</i>	-222 174	-47 238	-269 413	-343 415	74 003
Verksamhetsbidrag	-3 126 731	-57 629	-3 184 360	-2 459 479	-724 881
<i>varav interna</i>	-222 174	-47 238	-269 413	-343 415	74 003
Verksamhetsbidrag, extern	-2 904 557	-10 390	-2 914 947	-2 116 064	-798 883
Avskrivningar och nedskrivningar					
Kalkylmässiga poster	-378 661		-378 661	-374 260	-4 401

Personalkostnaderna och de köpta tjänsterna inom anstaltsvården och familjevården för barnskyddets vård utom hemmet utföll som mindre än det budgeterade.

Enhetskostnader, prestationer och nyckeltal (informativa uppgifter) (externa)

Prestationsstatistik/Tjänster för barn och ungdomar

	Bokslut 2017	Budget 2018	Utfall 2018
Barnrådgivning			
0–6-åriga barn	1 268	1 086	1 070
Vårdpersonalbesök inalles	3 387	3 650	3 395
Vårdpersonalbesök per barn	2,67	3,36	3,17
Läkarbesök inalles	863	910	923
Läkarbesök per barn	0,68	0,83	0,86
Skolhälsovården			
Elever inom grundläggande utbildningen inalles	1 688	1 660	1 624
Vårdpersonalbesök inalles	4 968	3 660	3 832
Vårdpersonalbesök per barn	2,94	2,20	2,35
Läkarbesök inalles	996	732	682
Läkarbesök per barn	0,59	0,44	0,41
Vårdtyggen för placerade barn			
Familjevård	1 464	1 320	1 591
Professionellt familjehem	1 731	1 800	1 447
Anstaltsvård	800	730	1 047
Kontakter och anmälningar om behov av socialvård som gäller barn samt barnskyddsanmälningar	403	340	464

Tjänster för vuxna

Ansvarsperson: servicechefen/ledande läkaren

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

Det att servicechefens och den ledande läkarens uppgifter separerades från varann inverkade kraftigt under 2018 på verksamhetsmiljön och verksamheten. Rekryteringen av ny servicechef slutfördes hösten 2018. Planen om att dela upp arbetsuppgifterna för den ansvariga för socialarbetet på ett nytt och mer ändamålsenligt sätt verkställdes inte i och med personalminskningen i budgeten.

Under verksamhetsåret förekom det svårigheter med läkarrekryteringen och rekryteringen för socialarbetet för vuxna. Vad gäller läkararbetskraften var vi temporärt tvungna att anlita hyrda läkartjänster innan vi själv lyckades rekrytera vikarier till de obesatta tjänsterna. Trots försök lyckades vi inte anställa vikarier för de öppna vikariatjänsterna inom socialarbetet för vuxna. Vi klarade av arbetsbördan tack vare personalen för socialarbetet för vuxnas flexibilitet och yrkeskunskap. Resursbristen inom socialarbetet för vuxna försvårade även invandrarservicens verksamhet.

Den fysiska verksamhetsmiljön för fysioterapin ändrade fullständigt då enheten flyttade till nya lokaler. Säkerheten i lokalerna för socialarbetet för vuxna samt för missbrukar- och mentalvårdsarbetet förbättrades betydligt då en vaktmästare anställdes till grundtrygghetscentralen.

Vi samarbetade aktivt med övriga kommuner under hela året. Hemsjukhusaktörerna deltog under året i flera regionala projekt i östra Nyland, av vilka de mest betydande var utredningsarbetet för det regionala hemsjukhuset samt den regionala utvecklingsprocessen för jourpatienter, vilken genomfördes tillsammans med Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt och närkommunerna. Personer från avdelningen och mottagningen för brådskande fall deltog också i östra Nylands regionala utvecklingsprocess för jourpatienter. Processens syfte är att sammanföra kommunernas verksamhetsmodeller. Den genomsnittliga vårdtiden blev kortare. Det intensifierade samarbetet med hemsjukhuset och hemvården inverkade på den snabbare patientcirkulationen.

Projektet för hjälpmedel framskred och en fysioterapeut deltog från Lovisa. De uppdaterade nationella hjälpmedelsrekommendationerna togs i bruk och rekommendationsenliga preciseringar beaktades i verksamheten och i grunderna för beviljande av betalningsförbindelser.

En psykiatrisk sjukskötare deltog i Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikts och psykiatriska enheten vid Borgå sjukhus projekt Kaizen. Syftet med projektet är att patientens vårdbehov bedöms inom 1–3 dygn efter att patientens fall aktualiserades. Projektet fortsätter med att vi förankrar verksamheten.

Grundtrygghetscentralens eget utvecklingsarbete var också aktivt. I mottagningen för brådskande vård använder vi principen för omedelbart aktualisering av patientens fall redan vid den första kontakten, då patienten får sitt ärende skött helt redan under första dagen eller att fallet aktualiseras och slutförs senare. Klassificeringen i brådskande och icke brådskande vård slopades. Patienternas vård har varit mycket kundorienterad, individuell och jämlik.

Under 2018 vidareutvecklade vi processen för patienter som övergår till egenvård till att omfatta, utöver astma- och blodtryckspatienter, även patienter som lider av typ 2 diabetes som är i god vårdbalans. Inom vården för folksjukdomar övergick vi till längre vårdintervaller och telefonkontroller. Vi marknadsförde elektroniska tjänster för klienterna och patienterna, men användningen ligger fortsättningsvis på mycket låg nivå. Med hjälp av portalen reserverades endast 34 tider.

Inom munhälsovården tog vi i bruk det nya patentuppgiftssystemet Mediatri, varmed munhälsovårdens uppgifter började överföras till Kantaarkivet. Mediatri möjliggjorde ibruktagandet av tidsbeställningar över nätet. Vi tog i bruk webbaserad tidsbeställning i slutet av mars. Under 2018 reserverades över nätet 292 tider till tandvården. På sommaren tog vi inom tandvården i bruk digital röntgenavbildning.

Vuxensocialarbetets handledande telefonservice Sisu har öppnat under förmiddagar, vilket gör det lättare för klienterna att ta kontakt. Den omedelbara första handledningen kunde därmed redan ges per telefon. Vid sidan om socialtjänsterna tillade vi det att man ger psykosocialt stöd även till uppgifterna för vissa övriga anställda inom serviceområdet för vuxna. Vi fortsatte idka sektorsövergripande samarbete, social rehabilitering och utveckling av strukturellt socialarbete.

Gällande arbetsfördelningen, tidsbeställningar och mötespraxis utvecklade vi löpande processer inom hela serviceområdet. pDRG-produktifieringen framskred även planenligt. Vi arbetade för att höja den procentuella andelen för registreringar genom utbildning och handledning. Vi arbetar för att få användningen till att vara omfattande, så att produktifieringen underlättar preciseringen av de egna kostnaderna och effektiviteten av verksamheten. Socialväsendet, som ligger nära till hälsovården, anslöt sig delvis till produktifieringen.

Utfallet för de operativa målen 2018

1. Vi har en livskraftig och konkurrenskraftig social- och hälsovårdscentral som producerar egna tjänster i samarbete med föreningar och övriga serviceproducenter i området.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Kommuninvånaren som behöver en tjänst får sitt social- eller hälsofall aktualiserat under samma vardag.	Ett team som består av läkare, sjukskötare och socialhandledare börjar omedelbart behandla fall under tjänstetid och för processen med en gång så långt framåt som det för var och en typ av fall är ändamålsenligt och möjligt.	Kötiden till bedömningen av behovet av tjänsten hålls fortsättningsvis vid noll dagar och vi lyckas dra ner dröjsmålet innan tjänsten inleds till noll dagar.	Vi har använt praxisen med att aktualisera ärendena omedelbart i den brådskande mottagningen så länge och det har fungerat så bra att vi nu kan prata om en etablerad praxis.

4. Vi främjar invånarnas sunda livsstil och trygga vardag samt förebyggandet av marginalisering.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi inkorporerar mentalvårds- och missbrukarvårdsklienter inom planenlig och omsorgsmässig vård.	Vi omfattar en vårdkultur där man för dessa målgrupper skapar tjänster som ges i hemmet, tjänster för kommunikation och öppenvårdsavgiftning. Vi skapar ett multiprofessionellt sätt att lösa svåra situationer.	Antalet klienter som hamnat utanför tjänsten minskar. Detta torde avspeglas som minskad tyngre och dyrare högspecialiserad sjukvård.	Egentliga statistikuppgifter över ändringen av praxis finns inte tillgängliga, men det att de psykosociala tjänsterna och missbrukarvården inriktas i allt högre grad på hembesök var uppenbart på grund av de behovsuppskattningar som lagändringen förutsätter.

5. Serviceprocesserna är fungerande och verksamheten är kostnadseffektiv och resultatrik.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Produkturvalet är förenligt med de behov som social- och hälsovårdsreformen föranleder.	Vi fortsätter den produktifiering som baserar sig på pDRG:s grund. De anställdas registreringspraxis fyller pDRG-kraven.	Vi höjer det nuvarande registrerings sättet som uppfyller pDRG-kraven och ligger på nivå 50–60 % till nivån 90 %.	Praxisen för registreringen och den procentuella andelen för registreringar ökade från och med hösten. Produkturvalet utarbetades överhuvudtaget inte 2018. Vi skapade en mall för produktifieringen och kan kalkylera priser för produkterna. Det är inte känt vilka produkter som behövs.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

21132 Tjänster för vuxna

	BUDGET 2018	BUDGET- FÖR- ÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDR.	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	3 840 955		3 840 955	4 282 990	-442 035
<i>varav interna</i>				133 780	-133 781
Verksamhetens kostnader	-16 853 423	-575 982	-17 429 405	-18 373 830	944 425
<i>varav interna</i>	-1 170 235	-240 853	-1 411 087	-1 573 168	162 081
Verksamhetsbidrag	-13 012 468	-575 982	-13 588 450	-14 090 840	502 390
<i>varav interna</i>	-1 170 235	-240 853	-1 411 087	-1 439 388	28 301
Verksamhetsbidrag, extern	-11 842 234	-335 129	-12 177 363	-12 651 452	474 089
Avskrivningar och nedskrivningar	-10 000		-10 000	-30 651	20 651
Kalkylmässiga poster	-501 422		-501 422	-509 925	8 502

Ökningen i verksamhetsintäkter beror på en för försiktigt upprättad budget vad gäller hemkommunsersättningarna och patientavgifterna inom hälsovården. Verksamhetskostnaderna överskrider budgeten i köp av tjänster vad gäller missbrukarvården och utvecklingsstörda samt i köp av mottagningstjänsternas köp av vårdartiklar samt på grund av verksamhet med hyrda läkare och kostnaderna för laboratorietjänster. Vad gäller missbrukarvården ses ökningen inom boendetjänsterna, och vad gäller utvecklingsstörda inom boendetjänsterna och arbetsverksamheten. Kostnadsökningen för vårdartiklar består av hjälpmedel och utdelning av avgiftsfria artiklar.

Enhetskostnader, prestationer och nyckeltal (informativa uppgifter) (externa)

Prestationsstatistik/Tjänster för vuxna

	Bokslut 2017	Budget 2018	Utfall 2018
Öppenvård			
Att få kontakt, målet 100 %	100 %	100 %	100 %
Icke inhyrda tider (läkare och vårdare)	544	150	499
<i>Fysioterapi</i>			
Från läkare till fysioterapeut överförda patienter med axel- och akut ryggbesvär, antalet besök	154	220	199
<i>Kroniska sjukdomar</i>			
– antalet patienter/årsgranskningar	-/2 058	1 200	2 058
– gjorda vårdplaner (%)	93	90	
Tandvård			
Att få kontakt, målet 100 %	99 %	100 %	100 %
Väntetid till tandläkare	sprickor inom 2 v. forts.beh. inom 2 mån.		39 dygn
Väntetid till munhygienist	2,5 mån		53 dygn
Besök på tandläkarmottagningen	11 746	10 700	10 472
Besök på munhygienistmottagningen	2 608	3 200	2 871
Besök på tandskötarmottagningen	187	200	
Hälsocentralsjukhuset			
Antalet vård dygn på avdelningen	9 052	8 500	8 309
Inskrivna patienter på hemsjukhuset fr.o.m. 1.9.2016	248	250	262
Antalet besök vid hemsjukhuset sedan 1.9.2016	4 401	4 500	4 029
Socialarbete för vuxna			
Kompletterande utkomststöd, euro	148 390	170 000	148 391
Antal kundförhållanden	376	300	349
Antalet aktiveringsplaner	260	150	32
Antalet klienter i boendeservice inom mental- och missbrukarvård	52	47	58
Antalet kundförhållanden av invandrare inom planen för integrationsfrämjande	33	50	42

Tjänster för seniorer

Ansvarsperson: servicechefen

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

Antalet äldre i Lovisa stad är stort: 11 procent av befolkningen är över 75 år. Detta har medfört utmaningar vid planeringen och genomförandet av kraftigt förebyggande och rehabiliterande verksamhet.

Vårt mål har varit att ändra servicestrukturen så att andelen 75 år fyllda personer som bor hemma ökar, att dygnetruntvården minskar och att serviceboende med heldygnsomsorg är den form av dygnetruntvård som erbjuds äldre personer som inte klarar av att bo hemma trots hemvårdens tjänster. Hemvårdens klientantal (hemsjukvården medräknad) har minskat en aning i jämförelse med föregående år, men antalet besök hos klienterna har ökat med 4 561 besök. Användningen av servicesedel inom hemvården har fortsatt att öka. 39 klienter har haft servicesedel för hemvård under året. Servicesedel passar bäst för klienter som har endast några besök i månaden.

Hemvården har samarbetat aktivt med hemsjukhuset. En del sjukvårdsåtgärder som tidigare getts på avdelningarna, har man kunnat sköta hemma hos klienten, till exempel att ge antibiotika intravenöst, sårvård som tidigare skötts på mottagningarna och vård i livets slutskede. Målet har varit att klienten övergår till tyngre serviceformer i ett så sent skede som möjligt.

Anstaltsvården avslutades i och med att Gråbergs serviceboende med heldygnsomsorg blev klart i december 2017. Vårddygnen inom dygnetruntvården minskade med 4 395 dygn (12 personer) jämfört med år 2017. Vi kunde inom den tid som krävs i lagen om stödjande av den äldre befolkningens funktionsförmåga och om social- och hälsovårdstjänster för äldre (tre månader) ordna en plats för alla personer som var i behov av vård dygnet runt. Väntetiden för dygnetruntvård var lite högre än föregående år. Väntetiden var i medeltal 43 dygn. Under året kunde vi erbjuda 77 äldre plats på olika enheter för omsorgsboendet. Av dessa kom 29 direkt från Lovisa hälsocentrals avdelning och 48 personer flyttade direkt hemifrån. Detta är en ökning från föregående år med 22 klienter. Eftersom vårddygnen minskat och antalet klienter som man kunnat ge dygnetruntvård under året ökat så har medelvårdtiden inom omsorgsboendet minskat.

Antalet närståendevårdare hölls på samma nivå som 2017. Servicehandledaren har gjort hembesök till alla närståendevårdarna för att stöda dem i sitt arbete. Det har också ordnats några träffar för närståendevårdarna under året, bland annat jullunch.

Planeringen av tilläggsbyggnaden till servicehuset Lyckan kom igång på hösten och syftet är att det egentliga byggandet ska börja på vårvintern 2019.

Vi kunde inom seniortjänsterna sysselsätta några arbetslösa personer med olika stödtjänster, till exempel med uppgifter som anknyter till bastu och klädvård.

Optimeringsprogrammet inom hemvården har fungerat bra. Programmet underlättar arbetstidsuppföljningen och organiseringen av klientarbetet.

Seniortjänsterna i Lovisa stad har aktivt deltagit i regeringens spetsprojekt "Hemvård för äldre utvecklas och närståendevården för alla ålderskategorier förbättras". Vi har varit med i 4 olika arbetsgrupper inom projektet och deltagit i en pilot med fokusering på effektiviserad rehabilitering i hemmet. Resultatet av piloten visade sig vara bra och vi har fortsatt med verksamheten, vilken förankras som en del av hemvården.

Ett viktigt mål under året var att sporra de äldre i Lovisa till delaktighet och att stöda deras välfärd, hälsa och verksamhetsförmåga så att de klarar sig på egen hand så länge som möjligt. Vi utvecklade rådgivningstjänsterna och den förebyggande verksamheten. Användandet av telefonservicen Senni inom seniorservisens rådgivningsverksamhet har ökat under året.

Inom seniortjänsterna fortsatte vi aktivt arbetet att öka samarbetet med olika organisationer och frivilliga. Inom projektet Kraft i åren har man utvecklat permanenta verksamhetsmodeller och praxis, vilka underlättar det hur äldre klarar sig i vardagen. Motionskompisverksamheten har fortsatt. Det skedde en ökning i intresset att bli motionskompis för sådana äldre som inte ensamma klarar av att ta sig ut och gå. Antalet aktiva motionskompisar har ökat årligen. Antalet motionskompisar uppgick 2018 till 58.

Utfallet för de operativa målen 2018

1. Vi har en livskraftig och konkurrenskraftig social- och hälsovårdscentral som producerar egna tjänster i samarbete med föreningar och övriga serviceproducenter i området.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi utvecklar äldreomsorgen så att den har hög kvalitet och är kostnadseffektiv.	Vi utvecklar rådgivningsverksamheten, tjänster för förebyggande arbete samt hemvårdstjänster och omsorgsboendet för seniorer.	Vi utvecklar äldreomsorgen tillsammans med de övriga kommunerna i Nyland. Vi är med i regeringens spetsprojekt "Hemvården för äldre utvecklas och närståendevården för alla ålderskategorier förbättras". Vi frångår institutionsvård för äldre och satsar på förebyggande arbete, hemvård och serviceboende med heldygnsomsorg.	Vi har varit med i 4 olika arbetsgrupper inom följande spetsprojekt: <ul style="list-style-type: none"> • "Kaapo"- utveckling av servicerådgivning för äldre • utveckling av närståendevård och familjevård • främjande av de äldres välmående och hälsa • utveckling av rehabilitering i hemmet.
	Vi utvecklar och upprätthåller personalens kunnande.	Vi ordnar olika interna utbildningar för personalen. Vi satsar speciellt på olika utbildningar med fokus på vårdkvalitet.	Vi har under året fortsatt med utvecklingsarbetet inom hemvården och bland annat ordnat utvecklingseftermiddagar för hela hemvårdens personal. En del av seniorservisens närvårdare har studerat mentalvård och missbrukarvård på läroavtal. I september inleddes nya läroavtalsutbildningar, bland annat inom terminalvården. Ergonomiutbildning har ordnats, 18 vårdare deltog i utbildningen.

Vi erbjuder olika alternativ för vård och omsorg för seniorserovicens klienter.	Vi samarbetar med olika privata företagare.	<p>. Vi köper idag 63–65 platser för serviceboende med heldygnsomsorg och erbjuder servicesedel för klienter inom hemvården, närståendevården, dygnetruntvården och för veteraner. Vi anlitar också i fortsättningen privata aktörer och strävar efter att öka användningen av servicesedlar inom hemvården.</p> <p>Vi har påbörjat ett försök med doseringsdistribution av mediciner för ca 30 patienter inom hemvården i samarbete med Apoteket Kronan i Lovisa. Under 2018 ökar vi antalet klienter inom systemet för doseringsdistribution av mediciner. Vi konkurransutsätter verksamheten vid behov.</p>	<p>Vi köper för tillfället 65 platser för serviceboende med heldygnsomsorg. Servicesedlar används inom hemvården, närståendevården och för veteraner. Intresset för servicesedlar inom hemvården har ökat emedan intresse för servicesedlar inom serviceboende med heldygnsomsorg har minskat.</p> <p>Vi har ökat antalet klienter inom systemet för doseringsdistribution av mediciner och har konkurransutsatt tjänsten. Vi har ett avtal med Kronans apotek i Lovisa under tiden 1.11.2018-31.10.2020 med en möjlighet till option på två år.</p>
---	---	--	--

3. Vi utvecklar tjänsterna i samarbete med invånarna och ökar invånarnas möjligheter att delta.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi främjar de äldres delaktighet.	Vi arbetar för att öka de äldre kommuninvånarnas delaktighet.	Vi ordnar tillsammans med välfärdskoordinatorn träffar i stadens olika byar för att få höra de äldres åsikter.	Vi ordnade ett möte 12.4.2018 för en grupp äldre som varit intresserade av invånarråd för seniorer. Som tema för diskussionen var delaktighet och välmående för äldre. Ett invånarrådsmöte hölls 15.11.2018.

4. Vi främjar invånarnas sunda livsställ och trygga vardag samt förebyggandet av marginalisering.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi ökar trygghetskänslan för den äldre befolkningen.	<p>Vi har som mål att våra äldre har ett hem utan hinder och att de äldre har de rätta hjälpmedlen för både inne- och utebruk.</p> <p>Trygg bilkörning för äldre.</p>	<p>Vi ordnar informationsmöten för äldre om trygg vardag och inom hemvården gör vi hembesök där man kartlägger behov av hjälpmedel.</p> <p>Vi ordnar ett informationsmöte/ en utbildning för äldre bilister.</p>	<p>Hemvårdens fysioterapeuter och konditionsskötare har gjort hembesök där man kartlägger behovet av hjälpmedel.</p> <p>Vi har inte kunnat ordna ett informationsmöte för äldre bilister. Vi har inte hittat en tvåspråkig föreläsare.</p>
Vi stöder ensamma äldre för att undvika marginalisering.	Vi upprätthåller och utvecklar frivillig verksamhet för att stöda ensamma äldre.	Vi fortsätter att ordna träffar och utbildningar för utevänner. Vi stöder frivilliga att hålla olika gruppverksamheter för äldre	Verksamheten med utevänner fortsätter och en utbildning har ordnats under våren. För tillfället finns det 58 aktiva utevänner. För utevännerna har det ordnats en träff på våren och jullunch i december. Träffarna har varit mycket uppskattade.

<p>Vi ökar den äldre befolkningens medvetenhet om hälsosam livsföring.</p>	<p>Vi ordnar olika form av dagverksamhet och gruppverksamhet för äldre.</p> <p>Vi ger information av olika slag om hälsa och välmående.</p>	<p>Vi ordnar i samarbete med frivilliga gruppverksamhet för ensamma i olika byar.</p> <p>Kamratstödsgrupper för anhörigvårdare ordnas månatligen.</p> <p>Hemvårdens minnesskötare ordnar kamratstödsgrupper för personer med minnessjukdom.</p> <p>Vi ordnar i samarbete med olika föreningar föreläsningar om hälsa och välmående.</p>	<p>Det har ordnats gruppverksamhet för äldre i samarbete med bland annat Loviisan seniorit ry, församlingarna och Stiftelsen för Lovisanejdens servicehus sr.</p> <p>Vi har ordnat regelbundet i olika delar av Lovisa (Tessjö, Lovisa centrum, Forsby) gemensamma kamratstödsgrupper för anhörigvårdare och för personer med minnessjukdomar.</p> <p>Vi ordnade 20.4.2018 under Hjärtveckan i samråd med olika föreningar ett evenemang om utevistelsens och motionens betydelse för hälsan. En föreläsning om kostens betydelse för hälsan ordnades 1.11.2018.</p>
--	---	---	--

5. Serviceprocesserna är fungerande och verksamheten är kostnadseffektiv och resultatrik.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
<p>Vi följer upp budgeten under årets lopp, gör prognoser och reagerar på avvikelser.</p>	<p>Vi effektiverar processerna och söker nya modeller för verksamheten.</p>	<p>Vi sköter våra äldre effektivt inom hemvården och avslutar anstaltsvården för äldre. Vi minskar platsantalet inom serviceboende med heldygnsvård med 12 i samband med att platserna upphör på Hemgården, Hemtrevnad, Hambergska hemmet och Maritahemmet. Vi minskar personalen i samband med förändringarna inom omsorgsboende.</p>	<p>Lovisa stad har tillsammans med de andra kommunerna i östra Nyland deltagit i ett pilotprojekt vid namnet "Effektiverad rehabilitering i hemmet". Projektet visade sig vara gott och kostnadseffektivt, och vi fortsätter med verksamheten, vilken förankras som en del hemvården. Anstaltsvården är avslutad och klienterna vårdas endera hemma eller inom serviceboende med heldygnsvård. Platserna för dygnetruntvård har minskat med 12.</p>

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

21134 Tjänster för seniorer

	BUDGET 2018	BUDGET FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDR.	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	3 799 260		3 799 260	4 017 299	-218 038
<i>varav interna</i>				145 233	-145 233
Verksamhetens kostnader	-15 059 080	-415 400	-15 474 479	-16 237 496	763 017
<i>varav interna</i>	-1 651 043	-357 491	-2 008 534	-2 497 616	489 082
Verksamhetsbidrag	-11 259 820	-415 400	-11 675 219	-12 220 198	544 979
<i>varav interna</i>	-1 651 043	-357 491	-2 008 534	-2 352 382	343 849
Verksamhetsbidrag, extern	-9 608 777	-57 909	-9 666 685	-9 867 816	201 130
Avskrivningar och nedskrivningar					
Kalkylmässiga poster	-1 004 388		-1 004 388	-999 608	-4 780

De ersättningar som Statskontoret gett för tjänster för frontmannaveteraner och krigsinvalider överskred det budgeterade. Överskridningen i verksamhetskostnader bildas av lönerna inom hemvården och på serviceboendeenheterna samt av hyrd arbetskraft och serviceboendeplatser som köpts av privata serviceproducenter.

Enhetskostnader, prestationer och nyckeltal (informativa uppgifter) (externa)

	Bokslut 2017	Budget 2018	Utfall 2018
Personer över 75 år	1720	1 785	1720
65–74-åringar	2304	2 497	2390
Hemmaboende i åldersklassen 75 +, % av åldersklassen	89,9	90,5	90,0
Närståendevård			
Närståendevårdare	60	70	60
Omfattning, % av åldersklassen 75 +	3,5	4	3,5
Hemvård			
Klienter som får regelbunden hemvård (innehåller regelbunden hemsjukvård) i åldersklassen 75 +	256	300	233
Omfattning i % av åldersklassen 75 +	14,8	17	13,5
Klienter under 75 år som får regelbunden hemvård + (innehåller regelbunden hemsjukvård)	55	50	65
Omfattning i % av åldersklassen under 75 år	2,4	2	2,6
Serviceboende med heldygnsvård			
Antalet platser; egen verksamhet + köpta tjänster	152	180–182	183
Omfattning i % av åldersklassen 75 +	8,1	9,5	10
Omfattning i % av åldersklassen 65–74	0,6	0,5	0,5
Egen verksamhet			
Antalet platser	87	117–119	118
Köpta tjänster			
Antalet platser	65	63	65
Anstaltsvård/långvård			
Antalet platser	37	0	0
Omfattning i % av åldersklassen 75 +	2	0	0
Omfattning i % av åldersklassen 65–74	0,1	0	0
Korttidsvårdplatser, varav på:	14	13–14	14
Rosenkullas avdelning för intervallvård	6	6	6
Hemgården	0	0	
Taasiagården	8	6–8	8
Hamburgska hemmet	0	0	
Väntetid (efter det som beslut gjorts) till dygnetruntvård (i medeltal under året)	29 dygn	30 dygn	43 dygn

Regionala tjänster

Ansvarsperson: grundtrygghetsdirektören och ledande läkaren

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

Regionala tjänsterna omfattar miljöhälsovården och den specialiserade sjukvården. De medför cirka hälften av grundtrygghetscentralens och nästan en fjärdedel av stadens totala utgifter.

Miljöhälsovården, livsmedelstillsynen och veterinärtjänsterna ordnas som regional service. Borgå stad ordnar tjänsterna. Miljöhälsovården såg 2018 inga verksamhetsmässiga och just inga ekonomiska ändringar. Under verksamhetsåret begärde Helsingfors stad av Lovisa stad ett utlåtande om Lovisa stad skulle ha intresse för samarbete med Helsingfors stads miljöhälsovård. Emedan Helsingforsenheten inte sköter om veterinärtjänster, var Lovisa stad inte i detta skede beredd att inleda samarbetet. Däremot uttalade sig Borgå stad. Vi kommer att följa upp hur ärendet fortskrider.

Den specialiserade sjukvården i Nyland håller på att genomgå en strukturförändring, där servicehelheter centraliseras och flyttas från en enhet till en annan. Denna utveckling har varit fortsättningsvis synlig även på Borgå sjukhus. Med anledning av centraliseringen är det förståeligt att användningen av Kymmenedalens centralsjukhus Carea fortsatte att tillta. Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt tog en allt aktivare roll i att utveckla samarbetet mellan den specialiserade sjukvården och primärvården. Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt tog även allt mer ansvar för utvecklandet av verksamheten på hela området.

Utfallet för de operativa målen 2018

4. Vi främjar invånarnas sunda livssätt och trygga vardag samt förebyggandet av marginalisering.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Det öppna mentalvårdsarbetet är enhetligt.	Utvecklingsarbetet för psykiatriska enheten vid Borgå sjukhus fortsätter och i och med det fördjupas integrationen ytterligare. I Lovisa gör vi de verksamhetsmässiga ändringar som samarbetsprojektet kräver.	Lovisa stads representanter deltar i projektet.	Man har fortsatt delta i utvecklingsprojektet inom mentalhälsovårdsarbete och utfallet för projektet har uppföljts under östra Nylands sammanträden för social- och hälsovårdsreformen och möten för de ledande läkarna. I synnerhet det förankrade verksamhetssättet för den effektiviserade öppenvården har främjat samarbetet med primärvården och underlättat det att patienten får tillgång till vården. Det förväntas att samarbetet förbättras ytterligare då den psykiatriska polikliniken flyttar till samma lokaler som primärvården är i.

5. Serviceprocesserna är fungerande och verksamheten är kostnadseffektiv och resultatrik.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Konsultationsremisserna ändras till videokonsultationer på realtid.	Man bygger en teknik med vilken konsultationen möjliggörs. Under året testas vi videokonsultation med minst en specialitet.	Vi rapporterar om erfarenheterna.	Man har kommit överens om konsultationspraxis vad gäller hudsjukdomar. Ansvaret för det mer omfattande projektet om videokonsultering har överförts till Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

21135 Regionala tjänster

	BUDGET 2018	BUDGET- FÖR- ÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDR.	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	85 790		85 790	82 597	3 193
<i>varav interna</i>					
Verksamhetens kostnader	-18 417 451	-708 573	-19 126 024	-18 829 694	-296 330
<i>varav interna</i>	-36 191	-8 573	-44 764	-42 166	-2 598
Verksamhetsbidrag	-18 331 661	-708 573	-19 040 234	-18 747 097	-293 137
<i>varav interna</i>	-36 191	-8 573	-44 764	-42 166	-2 598
Verksamhetsbidrag, extern	-18 295 470	-700 000	-18 995 470	-18 704 931	-290 539
Avskrivningar och nedskrivningar					
Kalkylmässiga poster	-371 505		-371 505	-382 853	11 348

Ett tilläggsanslag på 500 000 euro flyttades till tjänster köpta från Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt. Kostnaderna överskred den ursprungliga budgeten med cirka 209 000 euro. Jämfört med den ändrade budgeten underskred de köpta tjänsterna budgeten med cirka 290 000 euro, vilket berodde bland annat på överskottsreturneringen för 2018 och utjämningsfakturorna för verksamheten.

Kostnaderna för Kymmenedalens sjukvårdsdistrikts specialiserade sjukvård ökade i sin tur till följd av vilket andelen av tilläggsanslag uppgick till 200 000 euro. Kostnaderna överskred den ursprungliga budgeten med 273 000 euro och jämfört med 2017 ökade kostnaderna med 291 000 euro.

BILDNINGSCENTRALEN

Ansvarsperson: bildningsdirektören

Händelser 2018 som inverkat på bildningscentralens omvärld och verksamhet

Vi skötte centralens verksamhet planenligt och verksamheten baserade sig på ekonomisk medvetenhet. Vi sökte aktivt extern finansiering. Centralen använde sammanlagt cirka 449 000 euro externt finansierade medel på olika utvecklingsprojekt och verksamhet.

Centralens största utmaning var inneluftsproblemen i fastigheterna. Dessa försvårade ordnandet av verksamheten. Verksamheten för Harjuriinteen koulu och Loviisan lukio hade delvis redan ordnats i ersättande lokaler på olika håll i staden. Som mest ordnades undervisning på 11 olika ställen. Personalens frånvaro sågs i form av ökade vikariekostnader. Arrangemangen med ersättande lokaler ökade även transportkostnaderna.

Båda idrottshallarna i Harjuriinteen koulu har varit ur bruk. Den gamla salen var ur bruk hela höstterminen och den nya sedan slutet av hösten med anledning av att innertaket i matsalen rasade. Valintatalos gamla affärlokal togs i användning som en gymnastiksal under hösten 2018.

Inneluftsproblemen i Harjuriinteen koulu medförde även utmaningar för Valkon kansalaisopistos verksamhet. Man var tvungen att hitta ersättande kurslokaler för de kurser som hade planerats att skulle hållas i skolan och de administrativa lokalerna flyttades till Lovisa svenska medborgarinstituts lokaler.

Huvudbiblioteket flyttade till nya tillfälliga lokaler i början av juni. Bibliotekets gamla böcker togs inte med.

Övriga faktorer som inverkat på bildningscentralens ansvarsområdets verksamhetsmiljö och verksamhet

- Det småbarnspedagogiska utredningsarbetet färdigställdes i april, och den behandlades i bildningsnämnden i maj och i stadsstyrelsen i augusti.
- Språkbadgruppen blev inte grundad 1.8.2018, i och med att otillräckligt med barn sökte till den.
- Den nya uppdaterade lagen om småbarnspedagogik trädde i kraft 1.9.2018.
- Inom småbarnspedagogiken tog man 1.8.2018 i användning en ny ledaskapsmodell. Daghemmen leds nu av fyra daghemsföreståndare i stället för fem, då uppgiften för en daghemsföreståndare ändrades till planerare inom småbarnspedagogiken och daghemmens områdesindelning gjordes på nytt.
- Byggnadsarbetena inom svenska skolcenterprojektet och skolcenterprojektet i Forsby har inletts.
- I augusti inleddes projektet ”Sikta mot stjärnorna – Kurkota tähtiin”. Projektet stöder särbegåvade barn och ungdomar.
- Motionering satsades på i skolorna i och med projektet Skola i rörelse.
- Skoltransporterna konkurrensutsattes med ett avtal på ett läsår. Avtalet innefattar möjligheten att fortsätta avtalet med två optionsår (1+1). Man kom fram till denna lösning i och med att Kommunförbundet rekommenderar korta avtal på grund av den nya lagen om transportservice som trädde i kraft 1.7.2018.
- Den regionala beredningen av ändringsprojekten inom andra stadiet framskred i enlighet med ägarkommunernas gemensamma riktlinjer.
- Projektet Navigatorn, som är avsedd för ungdomar och som är finansierad av Europeiska socialfonden, inledde sin verksamhet i april.

- Under året fick bildningscentralen extern finansiering bland annat för följande projekt: uppsökande ungdomsarbete, projektet för jämlikhet inom utbildningen, skolornas klubbverksamhet, tutorlärarverksamhet, integrationsidrott, gästateljéverksamheten i Lovisa och ordnandet av Sibeliusdagarna. Dessutom deltog båda gymnasierna och Lovisanejdens högstadium i Erasmusprojekt.

Bedömning av risker

Gemensam bedömning av risker för hela centralen

- Verksamhetslokalernas skick och förebyggande av inneluftsproblem
 - *En branschövergripande koordinerade inneluftsarbetsgrupp grundades 2018 i staden. Gruppen utarbetade en anvisning för tillvägagångssätt vid fall av inneluftsproblem, så att uppgiften om inneluftsproblem kan fort föras vidare så att åtgärder kan vidtas.*
- Personalens sjukfrånvarostatistik och arbetsmotivation (baserar sig på personalenkäten som genomfördes våren 2017)
 - *Sjukfrånvarodagarna såg en ökning på 144 arbetsdagar jämfört med 2017. Räknat i arbetsdagar uppgick sjukfrånvarofallen till 5 850. Den största ökningen på 561 dagar ägde rum inom ansvarsområdet Utbildning. Av dessa 561 dagar var andelen för Harjurinteen koulu 205 dagar. Å andra sidan sågs en minskning på inalles 458 arbetsdagar inom ansvarsområdet Småbarnspedagogik och ansvarsområdet Biblioteks- och kulturväsendet. Vi måste fortfarande satsa på arbetsmotivation och arbetshälsa. Ett av chefens redskap för hantering av arbetsförmågan är programmet Esi-miesKompassi som togs i bruk i oktober. Cheferna i centralen deltog i arbetsverkstäder om arbetsförmågeledning ordnade av personalenheten. Dessutom intensifierade staden samarbetet med företagshälsovården i synnerhet vad gäller längre sjukfrånvarofall.*
- Jämlikheten mellan olika åldersgrupper och könen
 - *Frågan har behandlats och kommer att vidarebehandlas under utvecklingssamtal och arbetsplatsmöten.*

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

Bildningscentralens resultaträkning

Centralens anslag som är bindande i förhållande till stadsfullmäktige är det externa verksamhetsbidraget.

2114 Bildningscentralen

	BUDGET 2018	BUDGET- FÖR- ÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDRINGAR	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Försäljningsintäkter	1 218 449		1 218 449	1 268 972	-50 523
Avgiftsintäkter	957 200		957 200	1 021 840	-64 640
Understöd och bidrag	261 830	65 780	327 610	493 502	-165 892
Hysesintäkter	50 600		50 600	169 256	-118 656
Övriga verksamhetsintäkter	24 425		24 425	78 547	-54 122
Verksamhetens intäkter	2 512 504	65 780	2 578 284	3 032 117	-453 833
<i>varav interna</i>	3 500		3 500	157 327	-153 827
Tillverkning för eget bruk					
Personalkostnader	-18 333 148	-382 111	-18 715 258	-18 757 818	42 559
Köp av tjänster	-5 763 862	-90 999	-5 854 861	-5 630 964	-223 898
Material, förnödenheter och varor	-831 865	-44 450	-876 315	-831 924	-44 391
Understöd	-1 388 000		-1 388 000	-1 170 101	-217 899
Övriga verksamhetskostnader	-4 155 393	-4 488 241	-8 643 634	-8 166 334	-477 301
Verksamhetens kostnader	-30 472 268	-5 005 800	-35 478 069	-34 557 139	-920 929
<i>varav interna</i>	-6 332 881	-4 435 913	-10 768 794	-10 377 525	-391 270
Verksamhetsbidrag	-27 959 764	-4 940 020	-32 899 785	-31 525 022	-1 374 762
<i>varav interna</i>	-6 329 381	-4 435 913	-10 765 294	-10 220 198	-545 097
Verksamhetsbidrag, extern	-21 630 383	-504 107	-22 134 490	-21 304 825	-829 666
Avskrivningar och nedskrivningar	-53 700		-53 700	-40 855	-12 845
Kalkylmässiga poster					

Utfallet för verksamhetsintäkter

Centralens realiserade externa verksamhetsintäkter överskred det budgeterade med ca 277 000 euro. Under 2018 ansökte bildningscentralen om och beviljades ca 350 000 euro extern finansiering för diverse projekt och utvecklingsverksamhet. Summan överskred det budgeterade med ca 169 000 euro. De största beloppen beviljades till följande projekt: projektet för jämlikhet inom utbildningen, projektet "Sikta mot stjärnorna–Kurkota tähtiin", det uppsökande ungdomsarbetet, skolornas klubbverksamhet, tutorlärarverksamheten, gästateljéverksamheten i Lovisa och ordnandet av Sibeliusdagarna samt Erasmusprojektet.

De externa försäljningsintäkterna överskreds med ca 28 000 euro. Hemkommunsersättningarna inom småbarnspedagogiken och utbildningen överskred det budgeterade.

Avgiftsintäkterna överskred det uppskattade. Avgiftsintäkterna inom småbarnspedagogiken överskred det budgeterade med ca 35 000 euro och fritidsväsendets avgiftsintäkter med ca 23 000 euro.

Utfallet för verksamhetskostnader

Bildningscentralen höll sig inom budgeten som stadsfullmäktige godkänt. Det realiserade verksamhetsbidraget för centralen underskred det budgeterade med ca 0,8 miljoner euro. Verksamhetsintäkterna överskred det budgeterade och verksamhetskostnaderna underskred det budgeterade med ca 529 000 euro.

De största anslagsbesparingarna sågs i köp av tjänster (ca 276 000 euro) och i bidrag (ca 218 000 euro). Av enskilda utgiftsposter fanns de största besparingarna räknade i euro inom kommundrag och hemvårdsstöden för barn, rese- och transportkostnader samt kostnader för tryckning och annonsering.

Utfallet för personalkostnader

Personalkostnaderna överskred det budgeterade med ca 43 000 euro. Lönekostnaderna överskred det budgeterade med ca 159 000 euro, men det uppkom en besparing på ca 116 000 euro i lönebikostnaderna.

Ökningen i lönekostnaderna berodde bland annat på ökningen i sjukfrånvarostatistiken, löneförhöjningarna under våren, ökningen av timresursen, det ökade behovet av skolgångshandledare och projekten. Sjukfrånvarostatistiken såg en ökning på 144 arbetsdagar jämfört med 2017. Räknat i arbetsdagar uppgick sjukfrånvarovolymen till 5 850. Den största ökningen sågs inom ansvarsområdet Utbildning, 561 dagar, varav andelen för Harjurinteen koulu uppgick till 205 dagar. Stadsfullmäktige beviljade ett tilläggsanslag för de personalkostnader som uppkommit med anledning av ineluftproblemen i Harjurinteen koulu.

Budgeten hade upprättats utan reservering för löneförhöjning och lönerna höjdes i maj 2018. Under planeringen av timresursen för läsåret 2018–2019 framkom ett stort behov av smågruppsundervisning i synnerhet på Lovisanejdens högstadium. För att möta behovet beslutade bildningsnämnden höja timresursen med 26 årsveckotimmar. Skolhandledarresursen ökade också i jämförelse med läsåret 2017–2018. Tillägget allokerades på specialundervisningen och förskolan samt morgon- och eftermiddagsvården för förskolan och skolan.

Separata anslag reserverades normalt inte för projekt som inleddes under året, emedan man vid skede för inrättandet av budgeten inte kände till om man skulle få understöd. Man kunde finansiera projektens nettoutgifter, men understöden som beviljades för projekten ökade intäkterna och projektkostnaderna ökade närmast personalkostnaderna.

Besparingarna i personalkostnaderna berodde på att de procentuella satserna för sjuk-, arbetslöshets- och olycksfallsförsäkringsavgifter var mindre än man använt i mallarna för budgetkalkyleringen.

Centralen bedömde under året kritiskt sina rekryteringsbehov. I huvudsak anställdes vikarier inte till icke-lagstadgade tjänster, så som förvaltning, fritidsväsendet och kulturväsendet.

Utfallet för nyckelmålen 2018

Utfallet för de mål som är bindande i förhållande till stadsfullmäktige Bildningscentralens tyngdpunkter för verksamheten:

1. Vi breddar näringsgrenarnas grund och främjar företagsamhet.

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för nyckelmålen
Vi skapar en företagavänlig image.	Vi utvecklar dialogen mellan de olika ansvarområdena i centralen och företagen.	Centralens ansvarsområden skapar förutsättningar och vidtar åtgärder för att uppnå nyckelmålet och målnivån.	Vi fortsatte samarbetet med företagen inom den grundläggande utbildningen och utökade samarbetet inom småbarnspedagogiken och kulturen med lokala kulturaktörer- och företagare. Företagarföreningen deltog också i öppnandet av Navigatorn i Lovisa.

2. Vi erbjuder högklassig småbarnspedagogik och utbildning på två språk både i centrum och i bycentrumen.

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för nyckelmålen
Småbarnspedagogiken och utbildningen lockar fler barn, elever och studerande.	Vi ordnar och utvecklar småbarnspedagogiken och utbildningen i växelverkan med vårdnadshavarna.	Centralens ansvarsområden skapar tillvägagångssätt och vidtar åtgärder för att uppnå nyckelmålet och målnivån.	Vi vidtog vissa åtgärder för att öka attraktiviteten och marknadsföringen. Utbildningsväsendet och småbarnspedagogiken deltog bland annat i Lovisa Historiska Hus. Vi anskaffade marknadsföringsmaterial. Antalet barn och elever minskade jämfört med 2017. Antalet gymnasister hölls praktiskt taget det samma.

3. Beslutsfattandet är människonära, företagsvänligt, involverande, flexibelt och snabbt.

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för nyckelmålen
Vi utökar växelverkan med invånarna.	Vi planerar, verkställer och utvecklar vår verksamhet tillsammans med invånarna.	Centralens ansvarsområden skapar tillvägagångssätt och vidtar åtgärder för att uppnå nyckelmålet och målnivån.	Vi informerade aktivt och utökade växelverkan i aktuella ärenden i anknytning till exempelvis utredningen inom småbarnspedagogik, skolprojektet, barns och elevers måltider, inneluftsproblem och vad gäller vissa kulturprojekt.

4. *Vi främjar välfärd, trivsel och ett mångsidigt utbud av kultur och fritidsverksamhet genom att betona gemenskapen.*

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för nyckelmålen
Vi aktiverar tredje sektorn och invånarna.	Vi ordnar kultur- och fritidsverksamheten i växelverkan med invånarna med tyngdpunkten på förebyggande arbete och välfärd.	Centralens ansvarsområden skapar tillvägagångssätt och vidtar åtgärder för att uppnå nyckelmålet och målnivån.	Vi idkade ett aktivt samarbete med såväl föreningar inom kultur som idrotts- och ungdomsföreningar. Vi deltog aktivt i att utveckla de nationella tjänsterna för barn, unga och familjer (LAPE). Vi ordnar verksamhet som gynnar invånarnas hälsa och välfärd i alla åldersgrupper.

5. *Vi håller vår ekonomi i balans och befolkningsutvecklingen positiv.*

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för nyckelmålen
Bildningscentralens verksamhet får mer synlighet i stadens marknadsföring.	Vår goda och lättillgängliga basservice får synlighet.	Vi samarbetar med stadens kommunikations- och marknadsföringsenhet för att uppnå en större synlighet.	Synligheten av vår verksamhet ökade i gatubilden, medierna och olika evenemang.

Förvaltning och utveckling

Ansvarspersoner: bildningsdirektören, ekonomiplaneraren, planeraren

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

Det huvudsakliga orosmomentet och den fråga som medförde mest arbete var inneluftsproblemen i centralens fastigheter. Ersättande lokaler och tillfälliga lösningar måste hittas för Harjurinteen koulu, Loviisan lukio, Valkon kansalaisopisto och fritidsväsendets verksamhet. Huvudbiblioteket flyttade till tillfälliga lokaler och idrottshallen var inte i fullt bruk.

Det förekom även utmaningar inom planeringen och genomförandet av serviceutbudet, i och med att barn- och elevantalet varierar årligen och enligt område.

Stadsfullmäktige beslutade under 2018 om stadens nya organisation. För centralens administration inleddes denna förberedelse inför organisationsreformen.

Bedömning av risker

- Lokalernas skick och förebyggande av inneluftsproblem
 - *En branschövergripande koordinerade inneluftsarbetsgrupp grundades 2018 i staden. Gruppen utarbetade en anvisning för tillvägagångssätt vid fall av inneluftsproblem, så att uppgiften om inneluftsproblem kan fort föras vidare för att åtgärder kan vidtas.*
- Personalens sjukfrånvarostatistik och arbetsmotivation (baserar sig på personalenkäten som genomfördes våren 2017)
 - *Sjukfrånvarodagarna såg en ökning på 144 arbetsdagar jämfört med 2017. Räknet i arbetsdagar uppgick sjukfrånvarofallen till 5 850. Den största ökningen på 561 dagar ägde rum inom ansvarsområdet Utbildning. Av dessa 561 dagar var andelen för Harjurinteen koulu 205 dagar. Å andra sidan sågs en minskning på inalles 458 arbetsdagar inom ansvarsområdet Småbarnspedagogik och ansvarsområdet Biblioteks- och kulturväsendet. Vi måste fortfarande satsa på arbetsmotivation och arbetshälsa. Ett av chefens redskap för hantering av arbetsförmågan är programmet EsimiesKompassi som togs i bruk i oktober. Cheferna i centralen deltog i arbetsverkstäder om arbetsförmågeledning ordnade av personalenheten. Dessutom intensifierade staden samarbetet med företagshälsovården i synnerhet vad gäller längre sjukfrånvarofall.*
- Jämlikheten mellan olika åldersgrupper och könen (baserar sig på personalenkäten som genomfördes våren 2017)
 - *Frågan har behandlats och kommer att vidarebehandlas under utvecklingsamtal och arbetsplatsmöten.*

Utfallet för de operativa målen 2018

1. Vi skapar en företagervänlig image.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi utvecklar dialogen mellan centralens ansvarsområden och företagare.	Vi utvecklar arbetssätt och metoder som möjliggör att företagarna har möjlighet att medverka i vår verksamhet.	Vi möjliggör ett utökat samarbete i olika former med företagarna.	Förvaltningen deltog inte med sin egen verksamhet i att utveckla dialogen. De övriga ansvarsområdena har däremot utvecklat dialogen med stöd av förvaltningen.

2. Småbarnspedagogiken och utbildningen lockar fler barn elever och studerande.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi strävar efter att öka antalet barn, elever, studerande och ungdomar i vår verksamhet.	Vi utför olika åtgärder med vars hjälp vi strävar efter att locka flera och nya invånare.	Vi följer upp utvecklingen av antalet barn, elever, studerande och ungdomar i vår verksamhet.	Antalet barn och elever minskade jämfört med 2017. Antalet gymnasister hölls praktiskt taget samma.

3. Vi utökar växelverkan med invånarna.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi utvecklar bildningscentralens tjänster i växelverkan med invånarna.	Vi ber om synpunkter och feedback av invånarna om vår verksamhet utgående från centralens utvärderingsplan.	Vi utvärderar de delar av verksamheten som omnämns i utvärderingsplanen.	Bildningens utvärderingsplan blev inte klar planenligt 2017, men vissa delar av verksamheten har utvärderats, bland annat med enkäter och Morjensapplikationen.

4. Vi aktiverar tredje sektorn och invånarna.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Till den del det är möjligt ordnar vi vår verksamhet i samarbete med föreningar och invånarna.	Vi planerar och genomför verksamheten på ett sektorövergripande sätt i olika nätverk så att det stöder invånarnas välfärd.	Vi möjliggör ett utökat samarbete i olika former med tredje sektorn och invånarna.	Vi anhöll om och fick projektfinansiering för den grundläggande utbildningen. Navigatortorn fick finansiering av Europeiska socialfonden fram till slutet av 2020.

5. Bildningscentralens verksamhet får mer synlighet i stadens marknadsföring.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi ökar ansvarsområdenas synlighet och attraktivitet.	Vi utför olika åtgärder med vars hjälp synligheten och attraktiviteten ökar.	Vi är en aktiv aktör med positiv synlighet i media och sociala medier.	Synligheten av vår verksamhet ökade i gatubilden, medierna och olika evenemang.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

21140 Förvaltning och utveckling

	BUDGET 2018	BUDGET FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDR.	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	15 000		15 000	17 516	-2 516
<i>varav interna</i>					
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetens kostnader	-417 857	-1 376	-419 233	-306 473	-112 760
<i>varav interna</i>	-7 179		-7 179	-7 524	345
Verksamhetsbidrag	Toimintakate	-402 857	-1 376	-404 233	-288 957
<i>varav interna</i>	-7 179		-7 179	-7 524	345
Verksamhetsbidrag, externt	-395 678	-1 376	-397 054	-281 433	-115 621

Avskrivningar och nedskrivningar

Besparingarna sågs i personalkostnaderna. Ansvarsrådets anslag innefattade anslag för anställning av en koordinator. Stadsfullmäktige godkände inte uppgiften till personalplanen, och därför kvarblev det obetalda anslag. För ansvarsrådet hade även budgeterats anslag för arbetshandledning och hälsofrämjande på arbetsplatser (tyky) som omfattar hela centralen. Användningen infördes under de enheter som använt tjänsten.

Enhetskostnader, prestationer och nyckeltal (informativa uppgifter) (externa)

	Bokslut 2017	Budget 2018	Utfall 2018
Nettokostnader, euro/invånare	19,8 ext.	25,9 ext.	18,9 ext.

Ledamöter och ersättande ledamöter i bildningsnämnden

Ordinarie ledamöter	Närvarande/antal sammanträden	Personliga ersättare	Närvarande
Hinttaniemi Jonna, ordf.	11/11	Forsblom-Helander Benita	
Nevalainen Sofia, vice ordf.	10/11	Lind Tuija	
Bäcklund Marina	10/11	Hovi Karolina	
Willner Kristian	10/11	Staffans Sten	
Rosenberg Thomas	10/11	Lindfors Bo	
Hannus Daniel	6/11	Hurmerinta Anders	4
Sokka-Tuomala Anne	10/11	Malmivaara Marjatta	
Hovi Antti	4/11	Rehnberg Mika	
Kiviranta Jonna, till och med 12.6.2018	2/5	af Hällström Suvi	
Rossi Reetta, från och med 13.6.2018	5/6	af Hällström Suvi	

Ledamöter och ersättande ledamöter i bildningsnämndens finskspråkiga sektion

Ordinarie ledamöter	Närvarande/antal sammanträden	Personliga ersättare	Närvarande
Laiho Pasi, ordf.	1/5	Valkokivi Kaj	2
Hovi Antti, vice ordf.	4/5	Rehnberg Mika	
Paakkari Toni	5/5	Tähtinen Keijo	
Nevalainen Sofia	2/5	Turpeinen Henna-Kaisa	2
Willner Kristian	4/5	Staffans Sten	1
Sokka-Tuomala Anne	4/5	Malmivaara Marjatta	
Kiviranta Jonna, till och med 12.6.2018	1/5	af Hällström Suvi	
Rossi Reetta, från och med 13.6.2018	0/0	af Hällström Suvi	
Länsipuro Janne	2/5	Vuokko Marjo	1
Marjakangas Miia	5/5	Saari Veikko	
Lempiö Päivi, Lapträsk	0/5	Sibeliuss Katri	1

Ledamöter och ersättande ledamöter i bildningsnämndens svenskspråkiga sektion

Ordinarie ledamöter	Närvarande/antal sammanträden	Personliga ersättare	Närvarande
Bäcklund Marina, ordf.	5/5	Sjödahl Ralf	
Hannus Daniel, vice ordf.	3/5	Lindroos Johannes	1
Hinttaniemi Jonna	5/5	Karlsson Monica	
Forsblom-Helander Benita	1/5	Malms Kim	
Hovi Karolina	4/5	Lönnfors Johanna	1
Hurmerinta Anders	3/5	Kähärä Erika	1
Rosenberg Thomas	3/5	Jungner Hans	1
Lindfors Bo	2/5	Grundström Ben	
Konttinen Lisbeth	3/5	Törnroos Ingrid	
Fabritius Mikaela, Mörskom	4/5	Stenfors Susanne	
Lindfors Annika, Lapträsk	3/5	Andersson Pricella	

Småbarnspedagogik

Ansvarsperson: chefen för småbarnspedagogik, daghemsföreståndarna

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

Verksamhetens innehållsmässiga kvalitet

1.8.2019 gick man över till att använda en trestegsmodell då stödet för barnets fostran och inläring ordnas. De väsentliga skillnaderna mellan stödets olika nivåer anknyter till hur individualiteten, specialpedagogiska kompetensens roll, stödets intensitet och mångprofessionella samarbetet betonas.

Den nya reviderade lagen om småbarnspedagogik trädde i kraft 1.9.2019. Den mest betydande reformen gäller personalen inom småbarnspedagogik och småbarnspedagogikens informationsresurs.

Skiftomsorgen utvidgades 1.9.2018 till att också innefatta nattomsorg och högtider.

En ny ledarskapsmodell togs i bruk 1.8.2018. En daghemsföreståndaruppgift ändrades till planeraruppgift inom småbarnspedagogiken och daghemsområdena fördelades på nytt bland daghemsföreståndarna.

Bedömning av risker

- På vissa områden kan vi inte erbjuda alla barn småbarnspedagogik i den närliggande enheten.
 - *Hembacka daghems tilläggsplatser samt flytten av Tessjös finskspråkiga förskolebarns vård till skolan underlättade situationen. De flesta barnen deltog i småbarnspedagogiken 2018 i den enhet som vårdnadshavarna önskat.*
- Barntädgårdsläraren har inget kollegialt stöd i pedagogikfrågor i sådana daghem som endast har en barngrupp.
 - *Vi utvecklade alternativa sätt för det kollegiala stödet. Till exempel har vi ordnat gemensamma pedagogiska caféer för lärarna inom småbarnspedagogik. Vi har också tagit i bruk lärarnas Teams, vilket är ett verktyg för samarbete och gruppdiskussion.*
- Vi kan inte garantera språkbadets inledning 1.8.2018 på grund av stadens minskade födelsetal.
 - *Språkbadsverksamheten genomfördes inte på grund av för lågt intresse.*

Utfallet för de operativa målen 2018

1. Vi skapar en företagervänlig image.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi utvecklar dialogen mellan småbarnspedagogiken och företagare.	Vi har träffar med företagare för att diskutera behovet av öppettider inom småbarnspedagogiken för de föräldrar som arbetar inom företagen.	Delårsrapporterna.	Vid behov var vi flexibla med öppettiderna i den utsträckning personalresurserna har tillåtit detta. Från och med 1.9 har vi erbjudit nattomsorg i Forsby daghem och skiftesomsorgen omfattar numera också högtider.

2. Småbarnspedagogiken och utbildningen lockar fler barn elever och studerande.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi ordnar tjänsterna inom småbarnspedagogiken i växelverkan med vårdnadshavare.	Utredning över daghemsnätet för att säkerställa tillräckligt antal platser inom småbarnspedagogiken.	Utredning över daghemsnätet.	Vi utnyttjade den småbarnspedagogiska utredningen vid upprättandet av investeringsplanen. Vi utökade platsantalet i Liljendal (Hembacka daghem) och i Tessjö (Tessjö daghem).

3. Vi utökar växelverkan med invånarna.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi planerar, verkställer och utvecklar småbarnspedagogik tillsammans med invånarna.	Vi gör förfrågningar till användarna, både för att få feedback och för att höra användarnas åsikter inför förberedning av nya beslut.	Delårsrapporterna. Feedbackförfrågningarnas svar publiceras enligt planen för småbarnspedagogik.	Vi har i samband med utvecklingen av småbarnspedagogiken utnyttjat resultaten av kommuninvånarenkäten som gjordes i samband med den småbarnspedagogiska utredningen. Resultaten av kvalitetsförfrågan som riktades till vårdnadshavarna publicerades i november. Vi genomförde också med hjälp av applikationen Morjens en förfrågan angående intresset för tvåspråkig verksamhet.

4. Vi aktiverar tredje sektorn och invånarna.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi ordnar kulturverksamhet i daghemmen i samarbete med kulturväsendet och med tredje sektorn.	Vi planerar kulturstig som vi tar i bruk verksamhetsåret 2018–2019.	Planen för kulturstig.	Arbetet med "Lilla kulturstigen" kom inte i gång bland annat på grund av personalförändringar inom kulturväsendet.

5. Bildningscentralens verksamhet får mer synlighet i stadens marknadsföring.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vår högklassiga och lättillgängliga småbarnspedagogik får synlighet.	Vi samarbetar med stadens kommunikations- och marknadsföringsenhet för att uppnå en större synlighet.	Delårsrapporterna.	Vi grundade Facebooksidor för småbarnspedagogiken i februari. Vi utvidgade användningen av peda.net-sidorna. Vi uppdaterade småbarnspedagogikens webbsidor grundligt utifrån den feedback vi fick av kommuninvånarna i samband med enkäten.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

21141 Småbarnspedagogik

	BUDGET 2018	BUDGET FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDR.	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	744 400		744 400	848 634	-104 234
<i>varav interna</i>					
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetens kostnader	-7 746 285	-1 632 846	-9 404 330	-8 215 852	-1 188 478
<i>varav interna</i>	-1 514 939	-1 567 514	-3 082 453	-2 025 794	-1 056 659
Verksamhetsbidrag	-7 001 885	-1 632 846	-8 659 930	-7 367 218	-1 292 713
<i>varav interna</i>	-1 514 939	-1 567 514	-3 082 453	-2 025 794	-1 056 659
Verksamhetsbidrag, extern	-5 512 146	-65 332	-5 577 478	-5 341 424	-236 054
Avskrivningar och nedskrivningar	-540		-540	-6 744	6 204

Överskridningen i intäkterna berodde på avgiftsintäkterna inom småbarnspedagogiken och av hemkommunsersättningarna, vilka överskred det budgeterade.

De externa verksamhetskostnaderna underskred det budgeterade medan personalkostnaderna överskred den. Överskridningarna berodde bland annat på anställning av vikarier, löneförhöjningarna under våren och på periodisering av semesterlöneskulden. Den största besparingen uppkom i barnvårdsstöden och kommundilläggen, vilka utbetalades till en mindre summa än det uppskattade.

Enhetskostnader, prestationer och nyckeltal (informativa uppgifter) (externa)

	Bokslut 2017	Budget 2018	Utfall 2018
Antalet barn i åldern 0–6 år	926	765	834
Daghemsvård			
Antal barn	544	560	520
euro per barn, netto	6 301 ext.	6 364 ext.	6 893 ext.
Gruppfamiljedagvård			
Antal barn	22	20	24
euro per barn, netto	7 917 ext..	9 149 ext..	8 007 ext.
Familjedagvård			
Antal barn	17	12	12
euro per barn, netto	9 085 ext.	15 188 ext..	11 230 ext.
Barn i dagvård totalt			
Barn som behöver särskilt stöd	207	145	198
Barn som behöver skiftesomsorg	27	15	11
Hemvårdsstöd			
Lagstadgade (barn)	140	185	165
Kommuntillägg, familjer	137	185	117
Stöd för privatvård			
Lagstadgade, barn	18	23	18
Kommuntillägg, barn	17	23	16
Öppen småbarnspedagogik			
Treffis/familjer/år	179	170	151
Barn i lekklubbar	27	20	8

Utbildning

Ansvarspersoner: utbildningschefen och skolornas rektorer/föreståndare

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

Den nya läroplanen för den grundläggande utbildningen omfattar från och med 1.8.2018 årskurserna 1–8. Planerna för Lovisanejdens högstadium och skolorna i Forsby färdigställdes och byggandet av skolorna inleddes. Skolkuratorerna och skolpsykologerna flyttade 1.1.2018 från grundtrygghetscentralen till bildningscentralen.

På grund av inneluftsproblemen i Harjurinteen koulu flyttades en del av undervisningen till ersättande lokaler under våren 2018. Under höstterminen 2018 var verksamheten för Harjurinteen koulu och Loviisan lukio fördelad till elva olika verksamhetsställen.

Riskbedömning

- Kostnaderna för kompletterande utbildning stiger i och med att projektet Osaava/Kunnig slutade 31.5.2017.
 - *Sibbo, Borgå, Askola, Lapträsk och Lovisa ingick ett utbildningsavtal enligt självkostnadsprincipen angående lärarutbildningar i enlighet med tjänstekollektivavtalet för lärare. Avtalet upphör 30.6.2019. Lovisa stads andel uppgår till 11 000 euro. I och med avtalet har kommunerna kunnat upprätthålla ett mångsidigt utbildningsutbud.*
- Om projektfinansieringen avskaffas till exempel för jämlikhetsprojektet, kan vi inte upprätthålla samma verksamhet med egna medel.
 - *Lovisa stad ansökte om och fick tilläggsfinansiering för jämlikhetsprojektet.*
- Alldeles för små undervisningsgrupper förorsakar utmaningar i undervisningsarrangemangen till exempel vad gäller förskoleundervisningen samt morgon- och eftermiddagsverksamheten.
 - *På grund av små undervisningsgrupper har förskoleundervisningen sammanslagits i fem skolor inom nybörjarundervisningen. I fyra skolor ordnas eftermiddagsverksamhet inte med anledning av för litet deltagarantal.*
- De ökade elevantalen i synnerhet i skolorna i centrum kan leda till stora undervisningsgrupper och brist på undervisningslokaler.
 - *Gruppstorlekarna är större än det genomsnittliga i skolorna i centrum.*

Utfallet för de operativa målen 2018

1. Vi skapar en företagervänlig image.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi utvecklar dialogen mellan utbildningen och företagare.	Vi utvecklar arbetssätt och metoder som möjliggör att företagarna har möjlighet att medverka i vår verksamhet, bland annat genom företagsamhetsfostran, ung företagsamhet och PRAO.	Vi möjliggör ett utökat samarbete i olika former med företagarna.	Vi genomförde planenligt för årskurserna 7–9 verksamheten Ung företagsamhet, praoperioderna och företagsamhetsfostran. Let's Go-mässan ordnades i januari tillsammans med Posintra Oy och företagarna. Träffarna med företagarna har genomförts via Navigatorn.

2. Småbarnspedagogiken och utbildningen lockar fler barn elever och studerande.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi strävar efter att öka antalet barn, elever, studerande och ungdomar i vår verksamhet.	För att locka flera och nya invånare erbjuder vi ett mångsidigt skolnät, trygg miljö, kvalitativ utbildning samt högklassig och effektiv fortbildning för personalen.	Vi följer upp utvecklingen av antalet barn, elever, studerande och ungdomar i vår verksamhet.	Vi satsade på marknadsföring under olika evenemang samt effektiviserade lärarkryteringen och synligheten. Utbildningen fick fina poäng i kommunvisa jämförelser mellan skolorna. Elevantalet i de större skolorna ökade. Vi var aktiva i att skapa en tryggare skolväg.

3. Vi utökar växelverkan med invånarna

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi utvecklar utbildningen i växelverkan med eleverna och vårdnadshavarna.	Vi involverar skolan till aktivt samarbete med det omgivande samhället. Vi ber om synpunkter och feedback av invånarna om vår verksamhet utgående från centralens utvärderingsplan. Vi utvecklar elevkårsverksamheten och utnyttjar de sociala medierna.	Vi utvärderar de delar av verksamheten som omnämns i utvärderingsplanen.	Skolorna har aktiverat sig i sociala medier. Elevkåren och vårdnadshavarna hördes bland annat i samband med de mångprofessionella granskningarna. Förfrågan om morgon- och eftermiddagsvården gav positiv feedback. Nya namnet för Lovisanejdens högstadium har utarbetades i samråd med elevkåren och vårdnadshavarna. Nästan alla skolor har en fungerande föräldraförening.

4. Vi aktiverar tredje sektorn och invånarna.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Till den del det är möjligt ordnar vi vår verksamhet i samarbete med föreningar och invånarna.	Vi planerar och genomför verksamheten så att det stöder invånarnas välfärd bland annat genom: <ul style="list-style-type: none"> -kulturstigen -morgon- och eftermiddags--verksamheten -klubbverksamheten -olika projekt och aktiviteter. 	Vi möjliggör ett aktivt samarbete i olika former med tredje sektorn och invånarna.	Kulturstigen har fått ett stadigt fotfäste i undervisningen. Morgon- och eftermiddagsverksamheten, klubbverksamheten samt projektet Skola i rörelse stöder invånarna genom att ha blivit en del av den dagliga verksamheten.

5. Bildningscentralens verksamhet får mer synlighet i stadens marknadsföring.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi ökar utbildningens synlighet och attraktivitet.	Vi rekryterar professionell och kunnig personal. Vi samarbetar med stadens kommunikations- och marknadsföringsenhet för att öka vår attraktivitet. Vi för aktivt fram våra styrkor och projekt.	Vi är en aktiv aktör med positiv synlighet i media och sociala medier.	Utbildningen fick stor uppmärksamhet i medierna. Skolornas arbeten uppvisades på Facebook, YouTube- och Instagram. Skolbyggnadsprojekten har egna Facebook-sidor. Vi genomförde projekten med skolskyltar och skolornas namnskyltar. Vi effektiviserade och genomförde rekrytering. Vi inledde projektet "Sikta mot stjärnorna". Vi skaffade marknadsföringsartiklar och deltog i evenemang såsom Lovisa Historiska Hus.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

21142 Utbildning

	BUDGET 2018	BUDGET- FÖR- ÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDR.	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	1 164 949		1 164 949	1 317 555	-152 606
<i>varav interna</i>				2 154	-2 154
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetens kostnader	-16 019 807	-2 419 226	-18 439 033	-18 350 588	-88 445
<i>varav interna</i>	-3 281 557	-2 097 717	-5 379 274	-5 359 449	-19 824
Verksamhetsbidrag,	-14 854 858	-2 419 226	-17 274 084	-17 033 033	-241051
<i>varav interna</i>	-3 281 557	-2 097 717	-5 379 274	-5 357 295	-21 979
Verksamhetsbidrag, extern	-11 573 301	-321 509	-11 894 810	-11 675 738	-219 072

Avskrivningar och nedskrivningar

Den största överskridningen i externa intäkter sågs i bidragen, vilka utbetalades till ett belopp på ca 138 000 euro mer än det budgeterade.

De externa verksamhetskostnaderna underskred det budgeterade emedan personalkostnaderna överskred den. Överskridningarna berodde på en ökning i sjukfrånvarostatistiken, löneförhöjningarna under våren, den ökade timresursen, det ökade behovet av skolgångshandledare och på projekten.

Enhetskostnader, prestationer och nyckeltal (informativa uppgifter) (externa)

	Bokslut 2017	Budget 2018	Utfall 2018
Antal			
Skolor	15	15	15
Förskola integrerad/antalet elever Förskolegrupper/antalet elever	11/152	5/16 11/155	5/18 12/148
Antalet undervisningsgrupper inom den grundläggande utbildningen/antalet elever	105/1454	105/1 455	107/1433
Överförda till särskilt stöd, %	9,2	8,9 %	12,4 %
Antalet elever inom den grundläggande utbildningen/skolgångshandledare			
Ekonomi			
Förskolekostnader/elev, netto, euro	5 194 ext.	5 235 ext.	4 839 ext.
Förskolans skjutskostnader/elev, netto, euro	718	800	763
Kostnaderna för den grundläggande utbildningen/elev, netto, euro	7 343,88 ext.	7 297 ext.	7 482 ext.
Skjutskostnader för den grundläggande utbildningen/elev, netto, euro	867	935	978

Gymnasie- och yrkesutbildning

Ansvarspersoner: bildningsdirektören samt rektorerna

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

Loviisan lukio flyttade i augusti 2018 till ersättande lokaler på grund av inneluftsproblem. Studentskrivningarna flyttades till idrottshallen i den nya delen av Harjurinteen koulu. En del av Loviisan lukios och Lovisa Gymnasium gymnastikundervisning flyttades till Agricolahallen (till exempel gamlas dans). Lösningarna som berodde på de ersättande lokalerna ökade kostnaderna för lärarnas löner vad gäller resorna och kostnader för transport av studerandena till Agricolahallen.

Tjänsten för Loviisan lukios lektor i biologi och geografi drogs in i oktober 2018.

Bedömning av risker

- Statsandelarnas andel är liten (ändring i kalkyleringsschemat).
 - *Stadsandelen minskade med 15,2 procent på grund av statens sparåtgärder. I och med detta ökade stadens finansieringsandel med motsvarande belopp.*
- Antalet personer som söker till gymnasieutbildning minskar eventuellt, vilket leder till minskad attraktivitet av denna skolform.
 - *Lovisa Gymnasiums och Loviisan lukios sammanräknade studerandeantal hölls praktiskt taget det samma.*
- Rekryteringen av lärare är mer utmanande i små gymnasier.
 - *Vi fick formellt behöriga tjänsteinnehavare till båda gymnasierna.*

Utfallet för de operativa målen 2018

1. Vi skapar en företagervänlig image.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi utökar samarbetet med företagarna i enlighet med läroplanen.	Företagsamheten och företagarna får en större synlighet i gymnasiernas vardag.	Delårsrapporterna.	Samarbetet med Navigatorn utökade samarbetet mellan gymnasierna och företagarna.

2. Småbarnspedagogiken och utbildningen lockar fler barn, elever och studerande.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi ökar gymnasieutbildningens synlighet och attraktivitet genom att erbjuda högklassiga tjänster nära kommuninvånarna.	Samarbetet med medborgarinstituten och övriga gymnasier i regionen utökas.	Delårsrapporterna.	Samarbetet i gymnasienätverket fortsatte.

3. Vi utökar växelverkan med invånarna.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi utökar samarbetet med övriga aktörer och olika åldersgrupper.	Gymnasierna samarbetar i större utsträckning med olika åldersgrupper i samhället.	Delårsrapporterna.	Under läsåret idkades ett utökat samarbete med bland annat seniorerna.

4. Vi aktiverar tredje sektorn och invånarna.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi bibehåller en öppen växelverkan med tredje sektorn och invånarna.	Gymnasierna samarbetar i större utsträckning med tredje sektorn.	Delårsrapporterna.	Träningsklubben, tillsammans med årskurserna 7–9 och föreningarna, inleddes höstterminen 2018.

5. Bildningscentralens verksamhet får mer synlighet i stadens marknadsföring.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi ökar attraktiviteten av gymnasiernas webbplatser och är synliga i de sociala medierna.	Gymnasierna ökar sin synlighet och attraktivitet på nätet.	Delårsrapporterna.	Båda gymnasierna uppdaterade aktivt sina webbsidor och sociala medier (Facebook, Instagram).

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

21144 Gymnasie- och yrkesutbildning

	BUDGET 2018	BUDGE FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDR.	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	67 000		67 000	98 608	-31 608
<i>varav interna</i>				757	-757
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetens kostnader	-1 597 227	-616 074	-2 213 301	-2 295 926	82 624
<i>varav interna</i>	-248 510	-607 350	-855 860	-993 339	137 479
Verksamhetsbidrag	-1 515 227	-616 074	-2 146 301	-2 197 316	51 016
<i>varav interna</i>	-248 510	-607 350	-855 860	-992 581	-136 721
Verksamhetsbidrag, extern	-1 281 717	-8 724	-1 290 441	-1 204 735	-85 706
Avskrivningar och nedskrivningar	-2 000		-2 000		-2 000

Den största överskridningen i externa intäkter sågs i bidragen, vilka utbetalades till ett belopp på ca 13 000 euro mer än det budgeterade

Enhetskostnader, prestationer och nyckeltal (informativa uppgifter) (externa)

	Bokslut 2017	Budget 2018	Utfall 2018
Antalet studerande	186,5	192	190,5
Antalet undervisningstimmar	418*)	374	418*)
Netto, euro/studerande	6 346 ext.	6404 ext.	6 085 ext.

*)timresurs

Fritt bildningsarbete

Ansvarspersoner: bildningsdirektören samt rektorn

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

Valkon kansalaisopistos personal administrativa personal flyttades på hösten 2018 till Mi-huset på grund av inneluftsproblem i Harjunteen koulu. Vi var tvungna att flytta till ersättande lokaler den undervisning som hade planerats till Harjunteen koulu. Flytten till ersättande lokaler, sökandet av nya lokaler och vissa ombyggnadsarbeten medförde ytterligare kostnader.

En utredning om att sammanslå instituten pågår. I och med att läget ännu är öppet ingicks arbetsavtal endast för ett halvt år i sänder och inga uppgifter lediganslogs.

Bedömning av risker

- Att förtutse ändringar som relaterar till personalprogrammet och lokalerna.
 - Osäkerheten ökar då institutens sammanslagning fördröjs och institutet inte har en klar riktning för sin utveckling.
 - En del av de ersättande lokalerna 2018 kan inte användas hösten 2019. Vi blir tvungna att planera undervisningen trots att vi inte är säkra på undervisningsplatserna.
 - Från och med hösten 2019 saknas en plats där vi kan ordna språkexamen vilket ifrågasätter verksamhetens fortsättning.

Utfallet för de operativa målen 2018

1. Småbarnspedagogiken och utbildningen lockar fler barn, elever och studerande.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi når nya användargrupper.	Kursplaneringsprocess som ingår i verksamhets-beskrivningen/CAF.	CAF	Barn och ungdomar lockas med kurser som är riktade till dem. Därtill har speciellt grundläggande undervisning i konst intresserat gruppen. Vi har inte ännu kunnat notera någon märkbar ökning i gruppernas antal.

2. Vi utökar växelverkan med invånarna.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi erbjuder aktuell undervisning som ger upplevelser i vardagen.	Undervisnings-/inlärnings-/utvärderingsprocess som ingår i verksamhets-beskrivningen/CAF.	CAF	Växelverkan med kunderna sker speciellt via kontaktpersonerna. Vid planeringen av undervisningen uppkom det nya kurser. I kursutbudet 2018–2019 fanns det en del nya kurser

3. Vi aktiverar tredje sektorn och invånarna.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi erbjuder undervisning nära och för alla enligt principen för livslångt lärande.	Modell för regionala instituten: undervisnings-/inlärnings-/utvärderingsprocess som ingår i verksamhets-beskrivningen/CAF.	CAF	Utbildning ordnades på institutens alla verksamhetsområden. BARNAS och avtalskommunernas röster hördes genom kontaktpersonerna

4. Bildningscentralens verksamhet får mer synlighet i stadens marknadsföring.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vår verksamhet är synlig och utbudet styrs av efterfrågan.	Kursplanerings- och marknadsföringsprocess som ingår i verksamhets-beskrivningen/CAF.	CAF	Vi planerade institutens kursutbud utgående från kundernas respons och utan att glömma jämlikhetsaspekten. Vi utvecklar institutens webbsidor.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

21145 Fritt bildningsarbete

	BUDGET 2018	BUDGET FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDR.	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	220 600		220 600	237 408	-16 808
<i>varav interna</i>	3 500		3 500	11 879	-8 379
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetens kostnader	-988 487	-95 459	-1 083 946	-1 103 758	19 812
<i>varav interna</i>	-53 929	-89 790	-143 719	-180 697	36 978
Verksamhetsbidrag	-767 887	-95 459	-863 346	-866 351	3 004
<i>varav interna</i>	-50 429	-89 790	-140 219	-168 818	28 599
Verksamhetsbidrag, extern	-717 458	- 5 669	-723 127	-697 532	-25 595

Avskrivningar och nedskrivningar

Enhetskostnader, prestationer och nyckeltal (informativa uppgifter) (externa)

	Bokslut 2017	Budget 2018	Utfall 2018
Studera	1 280 (Mi) 1 706 (Vako) = 2 986	1 450 (Mi) + 1 850 (Vako) = 3 300	1 267 (Mi) 1 693 (Vako) = 2 960
Undervisningstimmar	4 929 (Mi) 6 952 (Vako) = 11 881	5 500 (Mi) + 7 000 (Vako) = 12 500	4 683 (Mi) 6 901 (Vako) =11 584
Nettokostnader, euro/studera	233 ext.	217 ext.	236 ext.
Nettokostnader, euro/undervisningstimme	58 ext.	57 ext.	60 ext.

Fritidsväsendet

Ansvarsperson: chefen för kultur- och fritidsväsendet

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

Lovisa stad beviljades ESF-finansiering (Europeiska socialfonden) för navigatorverksamhet. Navigatorn i Lovisa inledde sin verksamhet i april 2018. Navigatorn är en mångsidig informations- och rådgivningsbyrå för 15–29-åringar. Navigatorns främsta mål är att ge service åt ungdomar som har det särdeles svårt, så kallade NEET-ungdomar (Not in Employment, Education or Training). I navigatorteamet ingår förutom den egna personalen även uppsökande ungdomsarbete, vuxensocialt arbete, TE-byrån, bostadssekreteraren och Lovisa klubbhus projektarbetare. Navigatorn har ordnat hygien- och utskänkningspasskurser, ordnat jobbkvällar där ungdomarna kunnat bekanta sig med olika yrken och få en bättre bild av arbetslivet. Navigatorn har ordnat informationsmöten, rekryteringar och de bostadslösa natt.

På grund av inneluftsproblemen i Harjurinteen koulu har skolans gamla idrottssal varit ur bruk hela höst-säsongen. Skolans nya idrottssal har varit ur bruk sedan senhösten på grund av problem med innertaket. Valintatalos gamla affärslokal togs i användning som idrottssal på hösten 2018. Ishallen renoverades sommaren 2018. Regionförvaltningsverket beviljade staden understöd för renoveringen.

Fritidsväsendet har under året beviljats extern finansiering för uppsökande ungdomsarbete, Navigator verksamhet och projekten Rörelse i skolan, barn och ungas lokala fritidsverksamhet, och integrationsidrott.

Bedömning av risker

- Rekrytering av ny personal. Verksamheten måste eventuellt minskas och begränsas ifall ny personal inte får rekryteras vid pensioneringar och då folk säger upp sig.
 - *Fritidsväsendet fick anställa ny personal istället för de som slutat.*
- Idrottshallen är en gammal fastighet med inneluftsproblem
 - *Idrottshallen var i användbart skick 2018. Däremot gick inte Harjurinteen koulus gamla sal att använda från och med hösten. Harjurinteen koulus gamla idrottssal var därtill ur bruk i början av hösten och i slutet av året.*

Utfallet för de operativa målen 2018

1. Vi skapar en företagarevlig image.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi utvecklar dialogen mellan fritidstjänster och företagarna.	Det uppsökande ungdoms-arbetet erbjuder unga en möjlighet att bekanta sig med företagen och arbetslivet, uppmanar unga till läroavtal, hjälper till med sommarjobb, och hjälper till med dialogen mellan företag och unga.	Delårsrapporterna.	Det uppsökande ungdoms-arbetet har erbjudit unga en möjlighet att bekanta sig med företagen och arbetslivet, uppmanat unga till läroavtal och hjälpt till med att söka sommarjobb och hjälpt till med dialogen mellan företag och unga. Navigatorn hjälper till med att söka jobb samt med att söka praktik-, arbets- och studieplatser. Navigatorn har ordnat yrkeskvällar och rekryteringsevenemang för unga. Samarbetspartner besöker regelbundet Navigatorn.

2. Småbarnspedagogiken och utbildningen lockar fler barn, elever och studerande

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi ordnar och utvecklar småbarnspedagogiken och utbildningen i växelverkan med vårdnadshavarna.	Fritidsväsendet har gemensamma projekt med utbildningen och hjälper skolorna och daghemmen med evenemang. Ungdomsarbetarna och uppsökarna besöker skolorna regelbundet. Fritidsväsendet ordnar olika slags evenemang för elever och barn.	Delårsrapporterna.	Fritidsväsendet är tillsammans med undervisningsväsendet med i projektet "Skolan i rörelse". Fritidsväsendet har ordnat för alla årskurser (förskolan-årskurs 9) i alla skolor ordnat gemensamma motions- och idrotts-evenemang. Vi har ordnat friidrottstävlingar för lågstadieskolorna och simundervisning för elever på andra årskursen. Två gånger i veckan ordnar fritidstjänsterna idrott under inre-rasten för högstadieelever. Träningsklubben förverkligas tillsammans med högstadieskolorna och gymnasierna. Ungdomsarbetarna och de uppsökande ungdomsarbetarna har regelbundet besökt skolorna. En ungdomsarbetare är med i Jopo-(flexibel)undervisning. Idrottsinstruktören har inlett samarbete med de motionsansvariga på enheterna inom småbarns- pedagogiken för att öka barnens rörlighet.

3. Vi utökar växelverkan med invånarna.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi planerar, verkställer och utvecklar vår verksamhet tillsammans med invånarna.	Vi är lyhörda och flexibla och kan planera verksamheten utgående från kommun- invånarnas önskemål. Navigatorn som är ett mångsidigt informations- och rådgivningskontor för ungdomar i åldern 15–29 öppnas i Lovisa. Ungdomsfullmäktige fungerar som språkrör för de unga.	Delårsrapporterna.	Fritidsväsendet är flexibel i sin verksamhet och beaktar önskemål från kommuninvånarna. Vid planeringen av Strömfors närmotionsplats ordnades två möten för hörande av invånarna. Invånarnas åsikter frågades därtill via Morjens Lovisa-Lovisa appen. Navigatorn i Lovisa öppnades våren 2018. Navigatorn i Lovisa har haft många evenemang och Navigatorn har många samarbetspartners. Ungdomsfullmäktige har arbetat aktivt. Ungdomsfullmäktige är representerat i nämndarbetet.

4. Vi aktiverar tredje sektorn och invånarna.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi ordnar kultur- och fritidsverksamheten i växelverkan med invånarna med tyngdpunkten på förebyggande arbete och välfärd.	Vi ordnar föreningskvällar och föreningsmöten. Vi samarbetar aktivt med föreningar och övriga aktörer. Vi beviljar ungdoms- och idrottsföreningar verksamhets- och projektunderstöd. Vi erbjuder avgiftsfria lokaler för ledd idrottsverksamhet för unga under 18 år i våra idrottsanläggningar. Vi kompletterar idrotts- och ungdomsföreningarnas verksamhet. Det uppsökande ungdomsarbetet fångar upp unga som löper risk för marginalisering.	Delårsrapporterna.	Fritidsväsendet har haft föreningsmöten och samarbetat med föreningar och övriga aktörer. Fritidsnämnden har beviljat ungdoms- och idrottsföreningarnas verksamhets- och projektunderstöd. Vi erbjuder avgiftsfria lokaler för ledd förenings idrottsverksamhet för unga under 18 år i stadens lokaler och idrottsanläggningar. Fritidsväsendets verksamhet kompletterar idrotts- och ungdomsföreningarnas verksamhet. Det uppsökande ungdomsarbetet fångar upp unga som löper risk för marginalisering och arbetar tillsammans med dem.

5. Bildningscentralens verksamhet får mer synlighet i stadens marknadsföring.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vår goda och lättillgängliga basservice får synlighet.	Vi samarbetar med stadens kommunikations- och marknadsföringsenhet för att uppnå en större synlighet. Vi har egna Facebooksidor där vi marknadsför vår verksamhet och upprätthåller dialogen med våra kunder.	Delårsrapporterna.	Fritidsväsendets tjänster marknadsförs via olika kanaler så att alla har en möjlighet att få kunskap om dem. Fritidsväsendets enheter har egna Facebook- och Instagramsidor. På dessa sidorna marknadsförs verksamheten och en dialog upprätthålls.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

21146 Fritidsväsendet

	BUDGET 2018	BUDGET FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDR.	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	205 530	65 780	271 310	422 855	-151 545
<i>varav interna</i>				142 414	-142 414
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetens kostnader	-1 815 516	-492 754	-2 308 269	-2 394 537	86 268
<i>varav interna</i>	-815 942	-430 627	-1 246 569	-1 420 463	173 894
Verksamhetsbidrag	-1 609 986	-426 974	-2 036 959	-1 971 682	-65 277
<i>varav interna</i>	-815 942	-430 627	-1 246 569	-1 278 049	31 480
Verksamhetsbidrag, extern	-794 044	3 653	-790 390	-693 633	-96 757
Avskrivningar och nedskrivningar	-13 400		-13 400	-14 379	979

Enhetskostnader, prestationer och nyckeltal (informativa uppgifter) (externa)

	Bokslut 2017	Budget 2018	Utfall 2018
Beviljade understöd/invånare			
Idrottsväsendet	3,03	3,2	3,2
Ungdomsväsendet	1,81	1,9	1,8
Ungdomsväsendets öppethållning:kvällar/vecka	12,5	12	12
Ungdomar/ungdomslokal/ungdomskväll/vecka			
Forum	125	20	15
Övriga ungdomslokaler	83	13	15
Idrottshallens användningsgrad			
beviljade idrottsturer	41	40	37
föreningar	6	7	6
grupper	25	25	23
Agricolahallen			
beviljade idrottsturer		45	40
föreningar		15	12
grupper		32	32
Ishallen			
beviljade idrottsturer		40	37
föreningar		9	7
grupper		17	19
Av fritidsväsendet ordnade			
ungdomsklubbar	10	8	8
läger	9	5	5
grupper för uppsökande ungdomsarbete		13	13
motions- och idrottsklubbar, barn och ungdomar	6	7	5
evenemang	35 ingår också tävlingar	25	26
vuxengrupper	21	22	22
motionsrådgivning	28	12	12

Ledamöter och ersättande ledamöter i fritidsnämnden

Ordinarie ledamöter	Närvarande/antal sammanträden	Personliga ersättare	Närvarande
Lappalainen Kalevi, ordf.	9/9	Bergström Torbjörn	
Törnroos Ingrid, vice ordf	5/9	Karlsson Ann-Mari	2
Lönnfors Johanna	8/9	Hollmén Annina	1
Silvennoinen Algot	3/9	Eriksson Mats	1
Karlsson Håkan	7/9	Sederholm Eva	
Määttä Jouni	4/9	Paakkarinen Toni	5
Pekkola Janne	8/9	Amberla Timo	
Kaasinen Nina	8/9	Väkevä Antti	1
Nurkkala Kirsi	5/9	Brand Pirkko	

Biblioteks- och kulturväsendet

Ansvarsperson: chefen för kultur- och fritidsväsendet

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

Huvudbiblioteket flyttande på grund av inneluftsproblemen från det gamla Societetshuset till hyrda lokaler i före detta färghandeln. Det gamla bokbeståndet flyttades inte till det nya biblioteket och kulturnämnden beslöt att personalen inte mera skulle behöva arbeta med de gamla böckerna. Kulturnämnden beslöt donera bibliotekets böcker till föreningar och privatpersoner. Lovisasamlingen och den mest värdefulla delen av de övriga böckerna har flyttats till Virby byacentrum. Samarbetet mellan biblioteken i västra och östra Nyland blev tätare i och med den nya bibliotekssamlingen Helle.

Almska Gården hade ett varierat utställningsprogram under året och ungefär lika många besökare som året innan, 5 176 år 2018. Året präglades av samarbete med många olika parter, vilket utgjorde en förutsättning för ett så varierat utbud. Privatpersoners insatser var stora. Det största intresset väckte konst från kulturhem i Lovisa. Serien Lovisa, liten stad – kulturell storstad inleddes med utställningen Villa Forsström, med drygt 4 000 besökare. Den följande utställningen i serien var Segersby med nästan 800 besökare. Modern folkkonst, genomförd i samarbete med ITE-muséet i Gamla Karleby, pågick ännu i januari på Almska Gården. Under våren fylldes nedre våningen av Feministisk vår, som var inlånad av Stiftelsen Pro Artibus. Lovisa stad och Stödföreningen för Lovisa Konstcentrum hade var sin aktiva roll i Almska Gårdens verksamhet hela året. Under vårterminen användes huset jämsides med utställningarna i möjligaste mån av evakuerade Harjurinteen koulu. Hela Almska Gården användes som förskola i maj. Utställningsmånaderna var alltså 11.

Muséet skaffade under året ett digitalt system för samlingshantering och muséets digitaliseringsarbete inleddes. Muséet satsade under året på skolsamarbete och på kommunikation i de sociala medierna. Stadsmuséet hade under året ca 6 000 besökare, vilket är ungefär 2 000 mera än året innan. Vattenhjulet i Övre smedjan i Strömfors Bruk renoverades och invigdes högtidligen i bruk.

Arbetet med att förnya Sibeliusedagarna fortsatte. Nya element var bland annat den kulinariska konserten i Malmgård och kaffekonserten i Kapellet.

Undervisnings- och kulturministeriets pilotprojekt Den nyfikna klassen började inleddes i Lovisa hösten 2018. I Lovisa deltar sex olika skolor i projektet. Under läsåret 2017–2018 utvidgades stadens kulturstig från förskolan till nionde årskursen inom den grundläggande utbildningen.

Bedömning av risker

Inneluftsproblemen i huvudbiblioteket kommer att påverka biblioteksverksamheten i Lovisa centrum under flera år. Staden måste hitta lokaler för huvudbibliotekets verksamhet i Lovisa centrum där huvudbiblioteket kan verka under de närmaste åren då den nuvarande byggnaden renoveras. Huvudbiblioteket kan inte fortsätta i nuvarande byggnad utan en omfattande renovering på grund av symptom och hälsoproblem hos personalen och kunder.

*Huvudbiblioteket har flyttat till tillfälliga ersättande lokaler och största delen av samlingarna har maku-
lerats, vilket tydligt påverkat besökarantalet och utlåningen. Huvudbibliotekets nya lokaler är begrän-
sade, vilket även har en inverkan på biblioteksverksamheten. Därför bör man utnyttja lokalerna på
bästa möjliga sätt. Bibliotekets verksamhet bör utvecklas för att man ska höja kundantalet och utlå-
ningsvolymen.*

Ifall kulturväsendet inte får anställa ny personal vid pensioneringar och uppsägningar kan vi eventuellt vara tvungna att minska och begränsa verksamheten.

Kulturväsendet fick anställa ny personal istället för de som slutat.

Utfallet för de operativa målen 2018

1. Vi skapar en företagavänlig image.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi utvecklar dialogen mellan kulturväsendet och företagen	Vi ordnar kulturevenemang, utställningar och konserter som lockar folk till orten och därmed gagnar orten, Lovisas synlighet och affärliv. Vi tar företagens önskemål i beaktade då verksamheten planeras och verkställs.	Delårsrapporterna.	Kulturväsendet har ordnat kulturevenemang, utställningar och konserter. Lokala företag är samarbetspartner i evenemangen. I regel har alla evenemang haft många deltagare och stor publik. Verksamheten har fått stor synlighet. I Strömfors Bruk samarbetar kulturväsendet med företagen.

2. Småbarnspedagogiken och utbildningen lockar fler barn, elever och studerande

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi ordnar och utvecklar småbarnspedagogiken och utbildningen i växelverkan med vårdnadshavarna	Kulturväsendet ordnar kulturstig för stadens alla skolelever inom den grundläggande utbildningen och för barnen inom småbarnspedagogiken. Kulturväsendet samarbetar aktivt med skolorna och daghemmen. Kultur-, biblioteks-, och museiverksamheterna ordnar evenemang, konserter, sagostunder och museibesök för eleverna och barnen inom småbarnspedagogiken.	Delårsrapporterna.	Kulturstigen ordnas för alla elever inom den grundläggande utbildningen. Småbarnspedagogikens kulturstig inleds 2019. Projektet den nyfikna klassen började höstterminen 2018. Kulturväsendet samarbetar aktivt med skolorna och daghemmen. Kultur-, biblioteks- och museiverksamheten har ordnat evenemang, konserter, sagostunder och museibesök för elever och barn. Lovisa stad har tillsammans med kommunerna i Kymmendalen (Koppa-samarbetet) fått Europeiska Unionens kulturpris för kulturfostran.

3. Vi utökar växelverkan med invånarna.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi planerar, verkställer och utvecklar vår verksamhet tillsammans med invånarna	Vi är lyhörda och flexibla och kan planera verksamheten utgående från kommun- invånarnas önskemål. Stadens kulturutbud är brett och omfattar hela staden.	Delårsrapporterna.	Kulturväsendet är flexibel i sin verksamhet och beaktar kommuninvånarnas önskemål. Ett flertal kulturevenemang ordnas i samarbete med olika kulturaktörer. Stadens kulturutbud är brett och vi ordnar verksamhet även i byarna.

4. Vi aktiverar tredje sektorn och invånarna.

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi ordnar kultur- och fritidsverksamheten i växelverkan med invånarna med tyngdpunkten på förebyggande arbete och välfärd.	Vi ordnar föreningsmöten, samarbetsmöten och temakvällar. Vi beviljar kulturföreningar och kulturaktörer understöd. Vi samarbetar aktivt med kulturaktörer. Vi erbjuder utställningsutrymmen för konstnärer. Vi anlitar lokala artister vid olika slags evenemang.	Delårsrapporterna.	Vi har ordnat öppna kulturkafferna för kulturaktörer eller personer som annars är intresserade av kulturlivet i Lovisa. Kulturnämnden har beviljat understöd till kulturföreningar och -aktörer. Kulturstigen och den nyfikna klassen görs huvudsakligen i samarbete med lokala konstnärer. Kulturväsendet erbjuder konstnärer lokaler för utställningar och uppträdanden. Vi anlitar lokala artister och ger dem möjlighet att uppträda vid evenemang. Föreningarna erbjuds möjlighet att delta i produktionen av evenemang.

5. Bildningscentralens verksamhet får mer synlighet i stadens marknadsföring

MÅL	Förfaringssätt	Utvärdering	Utfallet för målen
Vår goda och lättillgängliga basservice får synlighet.	Kulturväsendet marknadsför sina evenemang mångsidigt. Vi samarbetar med stadens kommunikations- och marknadsföringsenhet för att uppnå en större synlighet. Biblioteken använder sig av stans webbplats, sin Facebooksida och sitt Instagramkonto för att nå invånarna.	Delårsrapporterna.	Kulturväsendet har marknadsfört sina evenemang mångsidigt och använt olika marknadsföringskanaler. Kulturväsendet använder sig av stadens webbplats, sina egna Facebooksidor och Instagramkonton för att nå invånarna.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

21147 Biblioteks- och kulturväsendet

	BUDGET 2018	BUDGET FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDR.	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	95 025		95 025	89 541	5 484
varav interna				122	-122
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetens kostnader	-1 861 891	251 934	-1 609 957	-1 890 007	280 050
varav interna	-410 826	357 085	-53 741	-390 258	336 517
Verksamhetsbidrag,	-1 766 866	251 934	-1 514 932	-1 800 466	285 534
varav interna	-410 826	357 085	-53 741	-390 136	336 395
Verksamhetsbidrag, extern	-1 356 040	-105 151	-1 461 191	-1 410 330	-50 861
Avskrivningar och nedskrivningar	-37 760		-37 760	-19 733	-18 027

Verksamhetsintäkterna underskred budgeten med cirka 4 000 euro. Underskridningen hade varit större men i intäkterna 2018 ingick en avbrottsförsäkringsersättning på cirka 8 000 euro för biblioteks-bussen. I euron räknat var den största underskridningen 4 800 euro i hyresinkomster för Almska Gården.

Verksamhetsbidraget hölls inom budgeten eftersom verksamhetkostnaderna underskred budgeten mera än intäkterna. De största besparingarna sågs i personkostnaderna och köptjänster.

Enhetskostnader, prestationer och nyckeltal (informativa uppgifter) (externa)

	BS 2017	BG 2018	Utfall 2018
Nettokostnad, euro/invånare, museiverksamhet	8,2 ext	9,3 ext.	9,7 ext.
Antal specialutställningar i Kommendantshuset	3	4	2
Evenemang i Kommendantshuset	9	10	25
Katalogiserade föremål		500	50
Antal museibesökare			
Kommendantshuset	3 655	4 000	5936
Strömfors bruk & Virböle	14 736	14 000	17360
Verksamhet i Almska Gården			
– utställningar	16	12	8
– evenemang	69	40	23
– besökare	5 775	4 000	5146
Utgifter, euro/invånare	3,33	4,74	5,11
Inkomster, euro/invånare	0,58	0,33	0,13
Nettokostnad, euro/invånare, kulturverksamhet	29,7 ext.	32,0 ext.	31,7 ext
Antal kulturevenemang	74 (+kulturstigens evenemang)	65	65 + 43 (kulturstigen) + 7 (den nyfikna klassen)
Nettokostnad, euro/invånare, biblioteksverksamhet	46,5 ext.	47,6 ext.	53,2 ext
Helhetsutlåning	154 222	185 000	111705
Utlåning/invånare	10,2	12,0	7,5
Antal biblioteksenheter	4 bibliotek 1 bokbuss 3 läshörnor	4 bibliotek 1 bokbuss 3 läshörnor	4 bibliotek 1 bokbuss 3 läshörnor

Ledamöter och ersättande ledamöter i kulturnämnden

Ordinarie ledamöter	Närvarande/antal sammanträden	Personliga ersättare	Närvarande
Rosenberg Thomas, ordf.	10/10	Äijö Raili	1
Vuokko Marjo, vice ordf.	8/10	Rossi Reeta	3
Eriksson Mats	6/10	Malms Kim	
Svenskberg Veronica	4/10	Ikäheimo Daniela	
Björkman-Nystén Nina	9/10	Aitokari Mia	1
Laiho Pasi	3/10	Lappalainen Kalevi	7
Merovuo Sirkka-Liisa	3/10	Mettinen Veli-Matti	5
Katz Kalle	0/10	Ojanperä Jorma	7
Huttunen Sonja	9/10	Marjakangas Miia	1

TEKNISKA CENTRALEN

Ansvarsperson: tekniska direktören

Händelser 2018 som inverkat på tekniska centralens omvärld och verksamhet

Tekniska centralen uppnådde i regel de mål som ställts i budgeten. Såväl utgifterna som intäkterna överskred det budgeterade. Den största enskilda orsaken till detta var att stödet för passagerartrafik var betydligt mycket större än stöden man uppskattat i budgeten. På motsvarande sätt var köpen av passagerartrafiktjänster större.

Personalbristen var klart mindre än under föregående år, och majoriteten av uppgifterna var besatta under året. Detta underlättade personalens situation och hjälpte med orkandet. Lokalservicens personal var dock överbelastad bland annat på grund av problemen med ersättande lokaler.

Inneluftsproblemen på Harjunrinteen koulu och anknytande projekt med ersättande lokaler var utmanande. Upphandlingstidtabellen var ytterst stram och leverantörens bristande förmåga att leverera lovat antal ersättande lokaler försakade akut lokalbrist vid skolstarten på hösten.

Det förberedande byggandet av industritomter började på ett bra sätt, och samtliga förbyggda tomter såldes eller arrenderades under året. Detta är en klar indikation för att tomter där det är lättare att bygga är attraktiva.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

Tekniska centralens resultaträkning

Centralens anslag som är bindande i förhållande till stadsfullmäktige är det externa verksamhetsbidraget.

2115 Tekniska centralen	BUDGET 2018	BUDGET FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDRINGAR	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Försäljningsintäkter	504 211		504 211	604 340	100 129
Avgiftsintäkter	312 700		312 700	333 996	21 296
Understöd och bidrag	80 500		80 500	255 636	175 136
Hysesintäkter	6 405 508	5 338 564	11 744 072	11 682 755	-61 317
Övriga verksamhetsintäkter	652 090	-40 000	612 090	713 549	101 459
Verksamhetens intäkter	7 955 008	5 298 564	13 253 573	13 590 276	336 703
<i>varav interna</i>	5 821 448	5 338 564	11 160 012	11 129 986	-30 026
Tillverkning för eget bruk	124 124		124 124	128 014	3 889
Personalkostnader	-3 857 278	-27 639	-3 884 917	-3 704 246	180 670
Köp av tjänster	-6 523 951	-1 224 825	-7 748 776	-8 178 613	-429 837
Material, förnödenheter och varor	-2 858 239		-2 858 239	-2 939 429	-81 190
Understöd	-6 500		-6 500	-7 000	-500
Övriga verksamhetskostnader	-693 301	-411 155	-1 104 456	-1 087 918	16 538
Verksamhetens kostnader	-13 939 269	-1 663 619	-15 602 888	-15 917 206	-314 318
<i>varav interna</i>	-567 601	-152 155	-719 756	-845 027	-125 271
Verksamhetsbidrag	-5 860 135	3 670 945	2 225 191	2 198 916	26 273
<i>varav interna</i>	5 253 847	5 186 409	10 440 256	10 284 959	-155 297
Verksamhetsbidrag, externt	-11 113 983	-1 551 464	-12 665 447	-12 483 875	181 570
Avskrivningar och nedskrivningar	-3 256 155		-3 256 155	-3 418 169	-162 014
Kalkylmässiga poster	-405 961		-405 961	-426 208	-20 248

Utfallet för verksamhetsintäkter

Verksamhetsintäkterna underskred det budgeterade. Detta berodde bland annat på att vi fick betydligt större stöd för passagerartrafik.

Utfallet för verksamhetskostnader Verksamhetskostnaderna överskred det budgeterade. Överskridningen var dock mindre än överskridningen i intäkterna, varmed nettoresultatet är bättre än det budgeterade. Den största enskilda orsaken till överskridningen var att mer pengar användes till köp av passagerartrafiktjänster för att motsvara de stöd vi fått. Nettoresultatet var bättre än i budgeten.

Utfallet för personalkostnader

Personalkostnaderna underskred det budgeterade. Orsaken till detta var uppgifterna som under året inte blev besatta.

Utfallet för nyckelmålen 2018

Utfallet för mål som är bindande i förhållande till stadsfullmäktige Tekniska centralens tyngdpunkter för verksamheten:

1. Vi breddar näringsgrenarnas grund och främjar företagsamhet

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för målen
Vi gör företagstomterna mer lockande.	Vi har konkurrenskraftiga och lockande tomter.	Vi gör förberedande arbeten på en del av tomterna och avlägsnar vatten- och stenproblem. I mån av möjlighet uppdelar vi projekten i tillräckligt små delar.	Några tomter förbyggdes och såldes omedelbart. Projektet delades upp och lokala företag deltog aktivt i projektet.
Vi samarbetar aktivt med företagarna.	Vi informerar de lokala företagarna om tekniska centralens handlingar.	Vi informerar företagarna så bra som möjligt om kommande handlingar.	Vi strävar efter att informera lokala företag om upphandlingar, men vi måste ytterligare förbättra processen.

2. Beslutsfattandet är människonära, företagsvänligt, involverande, flexibelt och snabbt

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för målen
Vi har en flexibel och snabb service- och tillståndprocess.	Kunderna får tillstånd och beslut snabbt. Vi hjälper och handleder kunden under processens gång.	Vi beaktar kundens behov och hjälper kunden.	Tiderna för behandling av både undantagslov och avgöranden som gäller planeringsbehov blev kortare.

3. Vi främjar välfärd, trivsel och ett mångsidigt utbud av kultur- och fritidsverksamhet genom att betona gemenskapen

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för målen
Vi håller vår närmiljö och våra fastigheter i skick och våra områden för kultur och fritid lockande.	Vi höjer servicenivån för närmiljön och fastigheterna.	Vi höjer nivån av helhetsansvarig skötsel av miljöerna och fastigheterna. Vi maximerar sysselsättningen av långtidsarbetslösa och vi arbetar för att involvera tredje sektorn.	Vi höjde nivån av den helhetsansvariga skötseln. Långtidsarbetslösa har deltagit i reparations- och målningsprojekt. Vi kunde inte höja användningen av tredje sektorn.

4. Vi håller vår ekonomi i balans och befolkningsutvecklingen positiv

NYCKELMÅL	Målnivå	Verksamhetsplan	Utfallet för målen
Vi sköter ekonomin planenligt. Vi effektiviserar verksamheten och tar i beaktande personalens välmående och ork.	Vi uppnår de bindande målen i budgeten. Frånvarofallen på grund av sjukdom minskar. Vi har en välmående och motiverad personal.	Vi följer upp utfallet av budgeten och upprättar prognoser. Vi reagerar på avvikelser. Personalens arbetsbörda hålls på en rimlig nivå. Klara uppgiftsbeskrivningar.	Ekonomin utföll planenligt. För majoriteten av personalen hölls arbetsbördan på en skälig nivå, men en del av personalen blev överbelastad. Merparten av uppgiftsbeskrivningarna var klara, men arbetet fortsätter efter organisationsreformen.

Ledamöter och ersättande ledamöter i tekniska nämnden, sammanträden 1–17/2018

Ordinarie ledamöter	Närvarande/ antal sammanträden	Personliga ersättare	Närvarande
Sjödahl Ralf, ordf.	17/17	Utinen Lotte-Marie	0
Malmivaara Jouni, viceordf.	8/17	Hyvönen Petri	6/17
Aitokari Mia-Leena	14/17	Hinttaniemi Jonna	2/17
Grundström Maria	8/17	Staffans Sten	6/17
Hagfors Kari	14/17	Rahkonen Erkki	1/17
Hämäläinen Satu	15/17	Kallio-Taponen Kielo	0
Mettinen Veli-Matti	13/17	Peltoluhta Vesa	2/17
Skogster Leif	16/17	Jalkanen Karl	0
Turpeinen Henna-Kaisa	13/17	Kähärä Erika	3/17

Förvaltnings-, ekonomi- och byråttjänster

Ansvarsperson: tekniska direktören

Utfallet för de operativa målen 2018

MÅL	Åtgärd	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi effektiviserar verksamheten genom att beakta personalens arbetshälsa och ork.	Vi ger de anställda omsorgsfull arbetsorientering för nya uppgifter. Vi förbättrar den allmänna trivselen och betonar vi-andan. Vi säkerställer arbetsets yttre förutsättningar med angenäma och fungerande arbetsplatser.	Vi bedömer den allmänna arbetshälsan. Antalet frånvarofall minskar, verksamheten blir effektivare och processerna klarare. Vi omfattar nya verksamhetsstätt.	Arbetet gick bra. De utmaningar som den nya organisationen och diverse projekt (till exempel löneräkningen, dagvattenfaktureringen, balansenheten och planeringen av externaliseringen av fastighetsskötseln) fört med sig inbar en aning tryck på att än en gång omorganisera arbetsuppgifterna för att garantera effektiviteten. Med beaktande av det kontinuerliga ändringstillståndet och den ökande arbetsbördan orkade personalen bra och förhållandet till ändringarna var flexibelt. Trivselen i arbetsenheten var bra.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

21150 Förvaltnings-, ekonomi- och byråttjänster

	BUDGET 2018	BUDGET FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDRINGAR	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	1 300		1 300	430	-870
<i>varav interna</i>				430	430
Tillverkning för eget bruk				20 800	20 800
Verksamhetens kostnader	-386 850	-2 527	-389 377	-438 408	-49 032
<i>varav interna</i>	-4 246		-4 246	-28 990	-24 744
Verksamhetsbidrag	-385 550		-388 077	-417 178	-29 102
<i>varav interna</i>	-4 246		-4 246	-28 560	-24 314
Verksamhetsbidrag, externt	-381 304		-383 831	-388 618	-4 788
Avskrivningar och nedskrivningar	-2 800		-2 800		2 800
Kalkylmässiga kostnader					

Byggnadstillsyn och miljövård

Ansvarsperson: miljövårdssekreteraren

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

Personalresurserna inom både byggnadstillsynen och miljövården har preciserats och minskat också under 2018. Behandlingen av tillstånd sköts inom byggnadstillsynen av två inspektörer i stället för tre. Arbetsuppgifterna och förfaringssätten har effektiviserats.

Ansvarsområdet har under 2018 sysselsatt en projektarbetare i ett projekt som berör fastighetsskatt. Inom ramen för projektet började man utreda byggnadsbeståndets tillstånd inom kommunen, i syfte att få obeskattade byggnader inkluderade i fastighetsbeskattningen. Projektarbetaren påbörjade också ett utredningsarbete som berör avloppsvattensystemen i fastigheter som ligger på grundvattenområde eller strandvattenområde med att samla adressuppgifter. Till cirka 700 fastigheter har skickats ett infobrev i samarbete Kymijoen Vesi ja Ympäristö ry:s avloppsvattenrådgivningsprojekt Neuvo.

Byggnadstillsynen har under 2018 fortsättningsvis satsat på kundservice. Särskild uppmärksamhet har fästs vid kundservice för att göra byggnadstillsynen lättillgänglig för kunder och ge dem god service lätt och snabbare. Den genomsnittliga behandlingstiden för bygglov var sexton dagar 2018.

Miljövårdens tillsynsplan och taxa har uppdaterats för att motsvara ändringarna i lagstiftningen. Också marktäckstaxan har uppdaterats.

I början av april 2018 fick byggnadstillsynen i bruk en leasingbil för syneförrättnings- och tillsynsbesök. Bilen har avsevärt minskat på kilometerersättningarna. Under 2018 kördes bilen 10 958 kilometer. Miljövården har utöver byggnadstillsynens leasingbil använt sig av stadens elbilar.

Utfallet för de operativa målen 2018

Byggnadstillsyn

MÅL	Åtgärd	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi utvecklar den kundinriktade servicen.	Kunden når personalen snabbt och lätt per telefon, elektroniskt eller på plats.	Vi har tagit i bruk telefontider, en gemensam e-post. Vi håller "Kom och träffa byggnadsinspektören"-temadagar.	Inspektörerna har telefontid måndagar klockan 9–12. Byggnadsinspektören var anträffbar på kundservicekontoret Lovinfo 7.3.2018.
Vi förbättrar verksamhetsprocesserna.	Vi tar i bruk elektronisk kalender, vi använder övervakningsprogram.	Vi har tagit i bruk elektronisk kalender. Vi har slutfört inskrivningarna i tillsynsprogrammet före slutet av mars.	Alla inspektörer använder elektronisk kalender. Inskrivningarna i tillsynsprogrammet har slutförts.

Miljöskydd

MÅL	Åtgärd	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi effektiviserar miljövårdstillsynen.	Vi utför tillsyn av den tillståndspliktiga och registreringspliktiga verksamheten enligt tillsynsplanen och tillsynsprogrammet.	Vi har utfört inspektionerna enligt tillsynsprogrammet. Vi har tecknat de periodiska inspektionerna och den projektartade tillsynen i den elektroniska databasen.	De periodiska inspektionerna har utförts enligt tillsynsprogrammet och årsrapporterna har granskats. Tillsynshändelserna har antecknats i den elektroniska databasen.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

21151 Byggnadstillsyn och miljövård

	BUDGET 2018	BUDGET FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDRINGAR	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	310 811		310 811	353 311	42 500
<i>varav interna</i>				65 990	65 990
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetens kostnader	-578 498	-3 756	-582 254	-538 561	43 693
<i>varav interna</i>				-33 948	-33 948
Verksamhetsbidrag	-267 687		-271 443	-185 250	86 193
<i>varav interna</i>				32 042	32 042
Verksamhetsbidrag, externt	-267 687		-271 443	-217 292	54 151
Avskrivningar och nedskrivningar					

Både byggnadstillsynens och miljövårdens intäkter är budgetenliga. Största delen av tillsynen som utförs av miljövården är emellertid fortfarande av sådant slag att ingen avgift får tas ut för den.

Enhetskostnader, prestationer och nyckeltal (informativa uppgifter)

	Bokslut 2017	Budget 2018 (inkl. interna utgifter)	Utfall 2018 (inkl. interna utgifter)
Nettoutgifter/invånare			
- byggnadstillsynen	8,90	7,61	5,24
- miljövården	13,97	10,03	10,26
Tillstånd och utlåtanden			
- byggnadstillsynen	343	330	325
- miljövården	116	130	123
Syner och inspektioner			
- byggnadstillsynen	1198	1000	1226
- miljövården	150	180	160

Det har funnits något färre tillståndsrelaterade händelser inom byggnadstillsynen än tidigare, men i statistiken syns inte de tillstånd för vilka inget beslut ännu fattats men som ändå har behandlats (18 tillstånd). Å andra sidan har man fortsättningsvis förrättat fler syner än tidigare på grund av de ökade tillståndsantalen 2014–2016. Även över den byggda miljön har man förrättat flera övervakningssyner än tidigare år.

Antalet tillståndsrelaterade händelser och antalet utlåtanden är på föregående års nivå. Inspektionerna av miljötillståndspliktiga och registrerade anläggningar i enlighet med tillsynsprogrammet har utförts målenligt. För övrig tillsyn har man emellertid inte kunnat anvisa tillräckligt med personalresurser för att till alla delar kunna uppnå de mål som ställts upp i tillsynsplanen och -programmet.

Ledamöter och ersättare i byggnads- och miljönämnden

Ordinarie ledamöter	Närvarande/ antal sammanträden	Personliga ersättare	Närvarande
Kokko Ismo	9/9	Hyvönen Petri	0
Ajoma Pertti	9/9	Rahkonen Erkki	0
Bruce Marina	8/9	Grundström Maria	0
Meriheinä Thérèse	4/9	Hollmén Annina	3
Äijö Raili	7/9	Hovi Karolina	0
Linden Ralf	9/9	Karlsson Håkan	0
Viklund Raija	9/9	Holmström Eeva	0
Laiho Pasi	2/9	Laitinen Henry	6
Hällfors Per	9/9	Ylitalo Tapio	0
Penninkangas Anne	7/9	Illman Alf	1
Wallen Sebastian	7/9	Liljeström Anna	0

Stadsplanering

Ansvarsperson: stadsarkitekten

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

Planläggnings- och arkitektbyrån samt byrån för fastighetsdata och geografisk information

Sedan ingången av 2018 har stadsplaneringsavdelningen varit en avdelning istället för de tidigare planläggnings- och arkitektbyrån samt byrån för fastighetsdata och geografisk information. Detta har möjliggjort en effektivare arbetsfördelning mellan de anställda på avdelningen. Ändringen är inte beaktad i budgeten för 2018, men i budgeten för 2019 har gemensamma dispositionsmedel reserverats för avdelningen, och alla mål som berör avdelningen är införda under avdelningens namn istället för under separata byråer.

Det att man övergick till en byrå möjliggjorde utvecklandet av teamarbete, minskade stockningen i synnerhet i samband med undantagslov och avgöranden som gäller planeringsbehov, gjorde beredningen av nämndens listaärenden smidigare samt klargjorde och snabbade upp flera processer som avdelningen sköter. Efter ett flertal ändringsår fick vi alla tjänster och arbetsuppgifter i stadsplaneringsenheten besatta och de nya anställda började med sina uppgifter. Som en samverkan av dessa faktorer förmildrades även den stress som de äldre anställda upplevde på grund av den förstockade arbetsbördan. Vi började systematiskt se över processbeskrivningarna som anknyter till arbetsuppgifterna på avdelningen, och i de fall som en beskrivning saknades gjorde vi en beskrivning. Uppdateringen och uppgörandet av processbeskrivningarna samt utbildningarna för de anställda fortsätter 2019.

Utfallet för de operativa målen 2018

1. Planläggnings- och arkitektbyrån

MÅL	Åtgärd	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi gör upp planläggningsöversiktsenliga detalj- och delgeneralplaner som prioriterats som primära.	Vi sköter beredningen och styrningen som tjänstearbete. Vi gör detaljplaneändringar som tjänstearbete. Vi beställer stora planläggningsuppdrag och planer enligt ramavtal eller genom konkurrensutsättning av externa konsultföretag. Planerna behandlas i förtroendeorganen. Detta kräver tillräckliga ekonomiska resurser och personalresurser.	Vi för framåt beredningen och behandlingen i enlighet med målen i planläggningsöversikten.	<p>Tekniska nämnden godkände 22.2.2018 planläggningsöversikten för 2018 och den delades ut i samband med utdelningen av informationstidningen Morjens. Arbetet framskred i enlighet med planläggningsöversikten.</p> <p>Tekniska nämnden godkände 26.4.2018 följande planer: Ändring av detaljplan och första detaljplan för Märlox, kvarteren 1023, 1027, 1028 och en del av kvarteren 1022, 1024, 1026 och 1033 samt ändringen av detaljplan för Gamla Sågvägens och Räfsbyvägens korsningsområde, grönområdet och kvarteret 529. Lagakraftvunnenheten av planen för Märlox kungjordes 15.6.2018. En del av planen för korsningsområdet omfattas av besvär, för de övriga delarna beslutade stadsstyrelsen 6.8.2018 om delvis ikraftträdande av planen.</p> <p>Stranddetaljplanen för Lappnorudden vann laga kraft och kungjordes 9.5.2018.</p> <p>Ändringen av detaljplan för kvarteret 10 i Liljendal, det vill säga TeamPacs ändring av detaljplan, godkändes och vann lagakraft. Lagakraftvunnenheten kungjordes 20.7.2018.</p>

			<p>Ändringen av detaljplan för busstationens och hälsovårdscentralens område var framlagd som planförslag 24.5–22.6.2018 och på nytt framlagd 22.11–21.12.2018.</p> <p>Av ändringarna av detaljplan för Strömförs bruk uppgjordes programmet för deltagande och bedömning för området av fabriken på Strömförs bruk. Programmet framlades offentligt hösten 2018. Arkeologiska utredningar gjordes på en del av detaljplaneområdena i Strömförs bruk i maj–juni. Arbetet fortsätter.</p> <p>Av delgeneralplanen för Valkom och dess närområden uppgjorde vi två strukturmodeller för hörande under beredningsskedet. Modellerna var framlagda 15.6–13.8.2018. Planläggaren och planeraren var 19.6.2018 vid butiken Meidän kauppa i Valkom för att svara på intressenternas frågor. Sammanlagt fick vi 24 åsikter om strukturmodellerna. Åsikterna har sammanlagt 54 underskrifter. GIS-enkäten besvarades av 57 personer och förfrågning i mobilappen Morjens Lovisa av 50 personer. Planeringsarbetet fortsätts utifrån responsen vi fick.</p> <p>Förslaget till ändring av stranddetaljplanen för Tjuvö-Österskog var framlagd 12.7–29.8.2018.</p>
<p>Vi övergår till att använda kombinationer av digitala gällande detaljplaner och generalplaner. Planuppgifterna fås i stadens tjänsteinnehavares och kundservice-stället Lovinfos personals användning genom stadens interna system för geografisk information, och kommuninvånarna, företagen och övriga kunder kan ta del av uppgifterna på en webbaserad karttjänst.</p>	<p>Vi färdigställde 2017 arbetet för korrigerande och uppdatering av planuppgifterna i detaljplanerna och delgeneralplanerna i fastighetsdatasystemet (KTJ). Vi uppdaterade också 2017 planregisteruppgifterna i Trimble Locus. Vi färdigställde 2017 digitaliseringsarbetet av generalplaner och en del av detaljplanerna.</p> <p>Vi fortsätter digitaliseringsarbetet vad gäller detaljplane-sammansättningen. Vi kontrollerar digitaliseringsarbetet på planläggnings- och arkitektbyrån (100/300 detaljplaner). Utförandet av arbetet förutsätter ett tidsbundet halvt årsverke.</p>	<p>Digitaliseringsarbetet är helt kontrollerat. Planuppgifterna kan förmedlas via systemet för geografisk information och den webbaserade karttjänsten.</p>	<p>Kontrolleringen av digitaliseringsarbetet pågår. Arbetet kommer inte att färdigställas 2019, i och med att den tidsbundna personalresurs som behövs för anställningen inte har fått. Två personer fortsätter arbetet stegvis vid sidan om de egentliga planläggningsarbetena.</p> <p>Områdena för Strömförs bruk och Tessjö är kontrollerade och införda i systemet för geografisk information. Arbetet fortsätter för detaljplaneområdena i stadsdelarna Liljendal och Pernå.</p>

Vi utvecklar Lovisavikens östra strand i enlighet med delgeneralplanen för norra delen av Lovisa och Tessjö i Strömfors (LOTES) med rättsverkan.	Vi utarbetar en detaljplaneändring och en första detaljplan. Detta förutsätter tillräckliga ekonomiska resurser och personalresurser.	Detaljplanen och ändringen av detaljplanen har nått skedet för godkännande.	Alternativa planutkast har uppgjordes för detaljplaneändringen och den första detaljplanen för Lovisavikens östra strand. Planeringen och uppgörandet av utredningarna fortsattes med tanke på bostadsmässområdet 2023. Stadsarkitekten uppgjorde ansökningstexten Drottningstranden 2023 om bostadsmässan och dirigerade ett nytt preliminärt utkast av planen. Stadsstyrelsen behandlade för sin del ärendet 10.9.2018 och stadsfullmäktige beslutade ansöka bostadsmässan för 2013 till Drottningstranden. Ansökningen inlämnades hos Finlands Bostadsmässa 27.9.2018, som beslutade 10.10.2018 att Lovisa stad får bostadsmässan för 2013 till Drottningstranden. Detaljplane- och utredningsarbetet fortsattes utifrån bostadsmässprojektet. Arbetet fortsätter i flera år.
--	---	---	--

2. Byrån för fastighetsdata och geografisk information

MÅL	Åtgärd	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi säkerställer en tillräcklig tomtreserv som krävs för stadens tillväxt och utvecklingen av livskraften i enlighet med efterfrågan och det markpolitiska programmet.	För mångsidig kompletterande byggverksamhet, boende och företagsverksamhet bedriver vi aktiv markanskaffning på tillväxtområdena enligt det uppdaterade markpolitiska programmet.	Den årliga markanskaffning som uppnåendet av målet kräver och att arbetena framskrider i enlighet med planläggningsöversikten som årligen godkänns.	Markanvändningsingenjören tillträdde sin tjänst 1.2.2018. Markanskaffningen utgående från planläggningsöversikten och det markpolitiska programmet har inletts. I det första skedet riktades markanskaffningen till strategiskt viktiga mål (till exempel Forsby och bangården i centrum). Staden anskaffade den gamla Valintatalofastigheten i Märlox med tanke på den aktualiserade planläggningen och bostadsmässprojektet. Arbetet fortsätter.
Vi utför de väntande tomtindelningarna och styckningarna från området av "gamla Lovisa".	Vi gör arbetet i egen regi. Vi får inga tilläggsresurser för arbetet. Därför gör vi arbetet vid sidan om det egna arbetet. För att vi kan slutföra arbetet krävs att stadsgeodets- eller fastighetsingenjörstjänsten är besatt.	Arbetena pågår. Vi har utfört de ansökta tomtindelningarna och styckningarna pågår. Vi inleder beräkningen av icke ansökta tomtindelningar på stadens egen bekostnad.	Vi utförde tio enskilda tomtindelningar. Vi genomförde sju styckningar flera är under arbete. Arbetet fortsätter.
Vi inleder bildandet av allmänna områden (närmast gator) inom området för "gamla Lovisa".	Lantmäteriverket utför inlösningsförrättningarna (gatuområden, parkområden och övriga allmänna områden). Staden utför styckningsförrättningarna. För att vi kan slutföra arbetet krävs att stadsgeodets- eller fastighetsingenjörstjänsten är besatt.	Förrättningarna aktualiseras i de övriga delarna av staden och vad gäller Nedrestaden och Köpbacka-Räfsby är de under arbete.	Vad gäller bildningen av gatuområden i Köpbacka-Räfsby är området för Mickosvägen och Barsasvägen slutförd. Vi utförde grundförbättring av fastighetsregistret och terrängarbete för förrättningarna som gäller Bondevägen, Jordasvägen, Svartkälsvägen och Sveaborg. Småbåtshamnarna i Vårdö och deras parkeringsplatser styckas under 2019. Markägarutredningarna är ännu ofullbordade vad gäller gatorna i Nedrestaden. Arbetet fortsätter.

<p>Vi fortsätter att bilda allmänna områden (närmast gator) på detaljplaneområdena i Liljendal, Pernå och Strömfors.</p>	<p>Lantmäteriverket genomför förrättningarna. Staden ansvarar för planberäkningen. För att vi kan slutföra arbetet krävs att GIS-planeraruppgiften och stadsgeodets- eller fastighetsingenjörstjänsten är besatta.</p>	<p>Vi har utfört planberäkning för gatorna i Isnäs och Tessjö och de väntar på Lantmäteriverkets åtgärder. Liljendal, Pernå kyrkby och Forsby är färdigställda. Vi utför planberäkning för Strömfors kyrkby och Abborrfors och överlåter dem till Lantmäteriverket.</p>	<p>Vi löste in gatorna och parkerna i Forsby i Pernå. Vi slutförde förrättningarna som gäller gatorna i Isnäs. Vi slutförde förrättningarna för Tessjö. Vi inlöste områdena i Pernå kyrkby och vi inledde förrättningarna för Liljendal. Arbetet fortsätter.</p>
<p>Vi genomför övergången till användningen av höjdsystemet N2000 på ett förutsett och kontrollerat sätt.</p>	<p>Vi genomför projektet i enlighet med den godkända planen och tidtabellen. Planen och beräkningen färdigställdes 2017. Ett separat anslag krävs för genomförandet av mätningarna, tekniska arbeten samt en exceptionellt omfattande informering av olika intressenter. Detta kräver att staden har aktuell och effektiv intern och extern informering.</p>	<p>Mätarbetena framskrider plan enligt. Vi genomför övergången i enlighet med planen och tidtabellen. Vi uppdaterar de geografiska datamängderna i det nya systemet.</p>	<p>Mätkonsulten inledde sitt arbete och vi övervakade enligt överenskommelse hur arbetet fortskridet. Mätkonsultens arbete fördröjdes en aning på grund av värmedallringarna som förorsakats av den heta sommaren och som inverkar ogynnsamt på mätningarna. Räkningsskonsulten slutförde sitt arbete.</p> <p>Vi beslutar i början av 2019 om höjdkorrigeringsarna och det praktiska genomförandet av höjdkurvorna som görs utifrån resultaten för räkningarna. Syftet är att övergå till systemet N2000 under 2019.</p> <p>Vi informerade i omfattande grad kommuninvånarna om projektet och senare fortsätts informeringen riktad till de byggare som mest påverkas av projektet. Arbetet fortsätter.</p>
<p>Vi får en uppdaterad guidekarta för Lovisa.</p>	<p>Vi gör den grundliga förbättringen av stamkartan i egen regi. Vi konkurrensutsätter leverantören av den tryckta kartan. Genomförandet av arbetet förutsätter att man kunnat besätta GIS-planeraruppgiften.</p>	<p>Vi har färdigställt den grundliga förbättringen av stamkartan. Den nya guidekartan är färdig.</p>	<p>GIS-planeraren som ansvarar för att utveckla den geografiska informationen och bland annat fastighetsingenjören som ansvarar för fastighetsregistret såg över de åtgärder som krävs för att uppgörandet av en aktuell guidekarta och utvecklade processerna för adressgivningen som är nära anknuten till att göra guidekartan.</p> <p>Det namnarbete och grundförbättringsarbete som guidekartan kräver är betydligt större än vi förväntat oss. Arbetet framskrider sakta i och med de uppdateringar som görs i guidekartan i samband med utförda adressförändringar. Färdigställandet av arbetet skulle kräva att hela adressförteckningen skulle ses över systematiskt och att de uppdagade felet i adressförteckningen korrigeras så att guidekartan kan uppdateras till att motsvara det aktuella läget.</p> <p>Det finns inte sådan personalresurs som behövs för att arbetet ska kunna genomföras systematiskt. Vi utför arbetet stegvis vid sidan om det övriga arbetet. Arbetet kommer att fortsätta vid sidan om det övriga arbetet under de kommande åren.</p>

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

21152 Stadsplaneringsavdelningen

	BUDGET 2018	BUDGET FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDRINGAR	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	699 800	-40 000	659 800	687 233	27 433
<i>varav interna</i>				2 220	2 220
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetens kostnader	-860 032	-31 653	-891 685	-1 001 295	-109 610
<i>varav interna</i>		-26 851	-26 851	-26 851	
Verksamhetsbidrag	-160 232	-160 232	-231 886	-314 062	-82 177
<i>varav interna</i>				-24 631	2 220
Verksamhetsbidrag, externt	-160 232	-44 802	-205 034	-289 431	-84 397
Avskrivningar och nedskrivningar				-2 221	-2 221

Enhetskostnader, prestationer och nyckeltal (informativa uppgifter)

	Bokslut 2017	Budget 2018	Utfall 2018
PLANLÄGGNINGS- OCH ARKITEKTBYRÅN			
Intäkter	6 786	5 000	18 399
Kostnader	-358 587	-334 643	-345 739
Netto	-351 800	-329 643	-327 340
Godkända detaljplaner	3 kpl 38,6 ha	3 st 19,8 ha	3st 22,39ha
Godkända stranddetaljplaner	1 kpl 8,19 ha	1st	1st 22,30
Undantagslov och avgöranden som gäller planeringsbehov	14 kpl	12st	5st och 16st
Officiella planutdrag	233 kpl	250st	238st
Kundbesök och -samtal i anknytning till planutdrag	490 kpl	500st	476st

	Bokslut 2018	Budget 2018	Utfall 2018
BYRÅN FÖR FASTIGHETSDATA OCH GEOGRAFISK INFORMATION			
Intäkter	653 145	694 800	605 572
Kostnader	-534 771	-525 389	-654 350
Netto	118 374	169 411	-48 778
Vinst av tomtförsäljning	207 486	220 000	157 819
Hysesintäkter	430 679	410 000	424 884

Upphandlingar			
- Småupphandlingar, st.			11st/42 462€
- Nationella upphandlingar, st			4st/91 900€
- EU-upphandlingar, st.			0st

Byggnads- och underhållsavdelningen

Ansvarsperson: chefen för samhällsteknik

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

Investeringar 2018

Samhällstekniken

Investeringsprogrammet förverkligades praktiskt taget i sin helhet.

Av projekten färdigställdes bland annat:

- Vi byggde 120 meter av Jorvasvägen i Forsby.
- Vi färdigställde den grundläggande saneringen av Strandvägen mellan Långgränd och Skeppsbron (310 m).
- Vi förnyade småbåtsbryggan på Svartholm.
- Vi förbyggde industritomter vid Trålhamnen.
- Vi förbättrade trafiksäkerhet vid Jorvasanslutningen.
- Vi byggde en lätttrafikled längs Kullbyvägen.

Projekten under 100 000 euro genomfördes i huvudsak:

- Vi utförde 520 meter grundlig sanering av Viborgsvägen.
- Vi utförde 260 meter grundlig sanering av Sockenängsvägen.
- Vi försedde med permanent beläggning eller utförde grundlig renovering av permanent beläggning på sammanlagt 8,5 kilometer gator.
- Vi byggde ny vägbelysning längs Isnäsvägen och Kabbölevägen.
- Vi inledde istandsättningen av området för Valkom småbåtshamn.
- Vi har vidtagit trafiksäkerhetsåtgärder.

Lokalservice

Allmänna förvaltningen (lokalprojekt)

Saneringen av köksnätet färdigställdes planenligt. Den nya servicebyggnaden på Ekudden byggdes inte.

Grundtrygghetscentralen (lokalprojekt)

Ändringsarbetena på huvudhälsostationen färdigställdes, men tilläggsanslag behövdes för projektet i och med att arbetsmängden ökade på grund av ändrade planer. Planeringen av servicehuset Lyckan genomfördes.

Bildningscentralen (lokalprojekt)

Ishallsprojektet färdigställdes som aningen mer omfattande än i de ursprungliga planerna och anslaget utökades till beloppet av statsunderstödet. Projektplanen för idrottshallen förverkligades inte under 2018 i och med att utplaceringsplatsen och den totala omfattningen fortsättningsvis är oklara.

De leasingfinansierade nybyggnadsarbetena för Lovisa svenska skolcenter framskred ca två månader efter tidtabellen. Arbetena vid skolcentret i Forsby framskred också och de ligger en del efter tidtabellen.

Projektplaneringen av det nya daghemmet inleddes inte, i och med att det politiska beslutet enligt daghemsutredningen var att projektplaneringen inte ska inledas.

Under sommaren fattades beslutet att upphandla till stadens ägo en flyttbar byggnad med sju undervisningsrum. Lokalerna togs i användning i december.

Tekniska centralen (lokalprojekt)

Byggandet av den prehospitäl akutvårdens station i Forsby inleddes efter tidtabellen.

Utfallet för de operativa målen 2018

MÅL	Åtgärd	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi genomför skolprojekten.	Vi bereder projektet tillsammans med användarna. Vi övervakar genomförandet av projektet.	Användarna är nöjda, övervakningen av genomförandet lyckas och vi har kontroll över kostnaderna.	Båda projekten framskred bra, men ligger ca två månader efter tidtabellerna.

MÅL	Åtgärd	Utvärdering	Utfallet för målen
Stadsbilden är trivsam och gatunätet är i gott skick.	Vi belägger gator och trottoarer.	Invånarna är nöjda.	Vi utförde grundlig sanering av 310 meter av Strandvägen. Vi utförde grundlig sanering av 780 meter gator och satte permanent beläggning på 8,5 kilometer gator.

MÅL	Åtgärd	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi beslutar om underhållets kvalitet och underhållsområdena vad gäller parker och allmänna områden.	Vi använder i underhållet skötsel- och underhållssätt som lämpar sig för olika slags miljöer. Vi preciserar underhållsnivåerna.	Invånarna är nöjda och kostnaderna är under kontroll.	Vi idkade skötsel av tätortsskogar i Valkom och Märlox.

MÅL	Åtgärd	Utvärdering	Utfallet för målen
Vi följer upp budgetens utfall, gör prognoser och reagerar på avvikelser. Ledningen vidtar behövliga åtgärder.	Vi hanterar kostnaderna, idkar verksamhet på ett ekonomiskt sätt, söker nya verksamhetsätt och förbättrar och effektiviserar processerna och servicekedjorna kontinuerligt.	Vi håller oss inom budgeten. Ekonomirapportering och behövliga ledningsåtgärder som vidtas utgående från den.	I huvudsak utföll projekten budgetenligt.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

21153 Avdelningen för byggande och underhåll

	BUDGET 2018	BUDGET FÖRÄNDRINGAR	BUDGET 2018 EFTER FÖRÄNDRINGAR	BOKSLUT 2018	AVVIKELSE
Verksamhetens intäkter	6 943 098	5 338 564	12 281 662	12 549 302	267 640
<i>varav interna</i>	5 821 448	5 338 564	11 160 012	11 061 347	-98 665
Tillverkning för eget bruk	124 124		124 124	107 214	-16 910
Verksamhetens kostnader	-12 113 889	-1 625 682	-13 739 571	-13 938 941	-199 370
<i>varav interna</i>	-563 355	-125 304	-688 659	-755 239	-66 580
Verksamhetsbidrag	-5 046 667	3 712 882	-1 333 784	-1 282 425	51 360
<i>varav interna</i>	5 258 093	5 213 260	10 471 353	10 306 108	-165 245
Verksamhetsbidrag, externt	-10 304 760	-1 500 378	-11 805 138	-11 588 533	216 605
Avskrivningar och nedskrivningar	-3 253 355		-3 253 355	-3 415 948	-162 593

Enhetskostnader, prestationer och nyckeltal (informativa uppgifter) (externa)

	Bokslut 2017	Budget 2018	Utfall 2018
Nettoutgifter/invånare	880,90	792,61	778,06
Gator som ska underhållas, km	120	120	120
Fastigheter som ska underhållas, m ² -vy	93433	93433	93433
Räddningsverksamhet, euro per invånare	126	133,02	128,08

<i>Upphandlingar</i>			
- Småupphandlingar, st.			35st/250 000
- Nationella upphandlingar, st			5st/2 000 000
- EU-upphandlingar, st.			Ost

Räddningsväsendet

I stadens budget för 2018 ingick en reservering på 2018465 euro för räddningsverkets driftsekonomiutgifter. Driftsekonomiutgifterna 2018 uppgick sammanlagt till 1907705 euro.

Avloppshantering av dagvatten

Avloppshanteringen av dagvatten ska avskiljas från vattentjänsterna.

Ändringarna av markanvändnings- och bygglagen (132/1999) och lagen om vattentjänster (119/2001) trädde i kraft 1.9.2014. Ändringarna av lagarna förutsätter att avloppshanteringen av dagvatten ska ordnas och ansvarsområdena fastställas mellan staden och vattentjänstverket.

Enligt 103 i § i markanvändnings- och bygglagen är kommunen ansvarig för dagvattenhanteringen på detaljplaneområden. Enligt lagen om vattentjänster kan kommunen dock efter förhandlingar med vattenaffärsverket besluta att vattenaffärsverket inom ett område som separat fastställs i beslutet tar hand om avloppshanteringen av dagvatten.

Vattenaffärsverket ska täcka de kostnader som uppkommer av avloppshanteringen av dagvatten med de avgifter som tas ut för ändamålet.

Stadsfullmäktige beslutade 19.9.2018 (§ 88) att Lovisa stad ansvarar i enlighet med markanvändnings- och bygglagen för ordnandet av dagvattenhantering på detaljplanerade områden. Helhetsansvaret för dagvattenavloppet överförs inte till Affärsverket Lovisa Vatten med ett separat beslut enligt markanvändnings- och bygglagen, utan staden beställer av vattentjänstverket enligt separat avtal operationstjänster som gäller dagvattenavlopp.

De nuvarande dagvattenledningarna överförs från vattenaffärsverkets balansräkning till stadens en balansenhet som ska grundas. I fortsättningen gör staden dagvatteninvesteringarna.

Tillsammans med vattenaffärsverket ingås ett avtal för operation av dagvattenledningsnätets skötsel. Med avtalet köps skötseln och underhållet av nätet. Med avtalet om operation preciseras bland annat området där vattentjänstverket sköter och underhåller dagvattenledningarna, vilken ersättningen som betalas för operationen är samt vilka ansvarsbegränsningarna för underhållet och användningen är.

Kostnaderna som uppkommer av dagvattenhanteringen finansieras med en separat dagvattenavgift som tas ut av alla fastigheter som omfattas av dagvattensystemet. Dessutom deltar staden i kostnaderna vad gäller allmänna områden.

Ca 4 600 byggda fastigheter omfattas av dagvattensystemet.

Priset för hur dagvattenavgiften bestäms är 47 euro per år, och grunden för bestämningen utgörs av fastighetstypen och fastighetens storlek. De ackumulerade betalningsintäkterna uppskattas till 300 000 euro per år. De ackumulerade betalningsintäkterna motsvarar den nuvarande uppfattningen och de totala kostnaderna för dagvattenhanteringen.

UTFALL AV ANSLAG OCH BERÄKNADE INKOMSTER

	BG 2017 utfall	Urspr. BG 2018	BG förändring	Budget 2018	Bokslut 2018	Avvikelse	Använd. %
VAL							
Inkomster, externa	0	70 000		70 000	26 539	-43 461	
Inkomster, interna				0		0	
Utgifter, externa	-46 567	-113 779		-113 779	-38 929	74 850	34,2 %
Utgifter, interna		-300		-300		300	
<i>NETTO, extern</i>	<i>-46 567</i>	<i>-43 779</i>		<i>-43 779</i>	<i>-12 390</i>	<i>31 388</i>	<i>28,3 %</i>
<i>NETTO, intern</i>		<i>-300</i>		<i>-300</i>		<i>300</i>	
Kostnader, totalt	-46 567	-44 079		-44 079	-12 390	31 688	
REVISIONSNÄMNDEN							
Inkomster, externa							
Inkomster, interna							
Utgifter, externa	-31 711	-44 819		-44 819	-28 793	16 026	64,2 %
Utgifter, interna							
<i>NETTO, extern</i>	<i>-31 711</i>	<i>-44 819</i>		<i>-44 819</i>	<i>-28 793</i>	<i>16 026</i>	<i>64,2 %</i>
<i>NETTO, intern</i>							
<i>Kalkylmässiga poster</i>	<i>-24 678</i>	<i>-37 338</i>		<i>-37 338</i>	<i>-23 531</i>	<i>13 808</i>	
Kostnader, totalt	-31 711	-44 819		-44 819	-28 793	16 026	
STADSFULLMÄKTIGE							
Inkomster, externa	896				896	896	
Inkomster, interna						0	
Utgifter, externa	-106 478	-96 239		-96 239	-82 332	13 908	85,5 %
Utgifter, interna	-243				-1 230	-1 230	
<i>NETTO, extern</i>	<i>-105 582</i>	<i>-96 239</i>		<i>-96 239</i>	<i>-81 436</i>	<i>14 804</i>	<i>109,7 %</i>
<i>NETTO, intern</i>	<i>-243</i>				<i>-1 230</i>	<i>-1 230</i>	
<i>Avskrivningar</i>							
<i>Kalkylmässiga poster</i>	<i>-84 126</i>	<i>-80 546</i>		<i>-80 546</i>	<i>-51 964</i>	<i>28 582</i>	
Kostnader, totalt	-189 951	-176 785		-176 785	-134 630	42 156	
STADSSTYRELSEN							
Inkomster, externa	561 977	644 300	-551 000	93 300	8 000	-85 300	8,6 %
Inkomster, interna							
Utgifter, externa	-1 351 907	-1 111 092	-1 134	-1 112 226	-1 021 845	90 381	91,9 %
Utgifter, interna	-7 501	-2 824		-2 824	-7 704	-4 880	272,8 %
<i>NETTO, extern</i>	<i>-789 930</i>	<i>-466 792</i>	<i>-552 134</i>	<i>-1 018 926</i>	<i>-1 013 845</i>	<i>5 081</i>	<i>99,5 %</i>
<i>NETTO, intern</i>	<i>-7 501</i>	<i>-2 824</i>	<i>0</i>	<i>-2 824</i>	<i>-7 704</i>	<i>-4 880</i>	<i>272,8 %</i>
<i>Avskrivningar</i>	<i>-162 434</i>	<i>-3 000</i>		<i>-3 000</i>	<i>-141</i>	<i>2 859</i>	<i>4,7 %</i>
<i>Kalkylmässiga poster</i>	<i>-261 956</i>	<i>-256 717</i>		<i>-256 717</i>	<i>-160 721</i>	<i>95 996</i>	<i>62,6 %</i>
Kostnader, totalt	-1 221 821	-729 333		-1 281 467	-1 182 411	99 055	
ALLMÄN FÖRVALTNINGEN OCH KONCERNFÖRVALTNINGEN							
Inkomster, externa	4 536 417	4 589 858		4 589 858	4 707 666	117 808	102,6 %
Inkomster, interna	3 580 045	4 469 369		4 469 369	4 479 022	9 653	100,2 %
Utgifter, externa	-14 024 603	-15 103 352	-107 906	-15 211 258	-14 314 766	896 492	94,1 %
Utgifter, interna	-428 317	-358 452	-70 692	-429 143	-450 494	-21 351	105,0 %
<i>NETTO, extern</i>	<i>-9 488 186</i>	<i>-10 513 493</i>	<i>-107 906</i>	<i>-10 621 399</i>	<i>-9 607 100</i>	<i>1 014 300</i>	<i>90,5 %</i>
<i>NETTO, intern</i>	<i>3 151 728</i>	<i>4 110 917</i>	<i>-70 692</i>	<i>4 040 226</i>	<i>4 028 528</i>	<i>-11 698</i>	<i>99,7 %</i>
<i>Avskrivningar</i>	<i>-164 612</i>	<i>-150 670</i>		<i>-150 670</i>	<i>-367 754</i>	<i>-217 084</i>	<i>244,1 %</i>
<i>Kalkylmässiga poster</i>	<i>2 903 875</i>	<i>2 775 548</i>		<i>2 775 548</i>	<i>2 837 791</i>	<i>62 242</i>	<i>102,2 %</i>
Kostnader, totalt	-3 597 195	-3 777 698	-178 597	-3 956 295	-3 108 535	847 760	

	BG 2017 utfall	Urspr. BG 2018	BG förändring	Budget 2018	Bokslut 2018	Avvikelse	Anv.%
GRUNDTRYGGHETSCENTRALEN							
Inkomster, externa	8 746 630	8 157 635		8 157 635	8 718 562	560 927	106,9 %
Inkomster, interna	122 510				279 014	279 014	
Utgifter, externa	-52 436 755	-51 932 135	-1 085 412	-53 017 548	-53 157 293	-139 745	100,3 %
Utgifter, interna	-4 302 967	-3 117 454	-679 804	-3 797 258	-4 514 120	-716 862	118,9 %
NETTO, extern	-43 690 125	-43 774 500	-1 085 412	-44 859 913	-44 438 731	421 182	99,1 %
NETTO, intern	-4 180 457	-3 117 454	-679 804	-3 797 258	-4 391 610	-594 352	115,7 %
Avskrivningar	-67 799	-36 475		-36 475	-30 651	5 824	84,0 %
Kalkylmässiga poster	-1 127 024	-1 069 049		-1 069 049	-1 110 423	-41 374	103,9 %
Kostnader, totalt	-49 065 405	-47 997 478	-1 765 217	-49 762 695	-49 971 414	-208 719	
BILDNINGSCENTRALEN							
Inkomster, externa	3 005 051	2 509 004	65 780	2 574 784	2 874 790	300 006	111,7 %
Inkomster, interna	187 177	3 500		3 500	157 327	153 827	4495,1 %
Utgifter, externa	-23 699 956	-24 139 387	-569 887	-24 709 274	-24 179 615	529 660	97,9 %
Utgifter, interna	-10 362 151	-6 332 881	-4 435 913	-10 768 794	-10 377 525	391 270	96,4 %
NETTO, extern	-20 694 905	-21 630 383	-504 107	-22 134 490	-21 304 825	829 666	96,3 %
NETTO, intern	-10 174 974	-6 329 381	-4 435 913	-10 765 294	-10 220 198	545 097	94,9 %
Avskrivningar	-26 224	-53 700		-53 700	-40 855	12 845	76,1 %
Kalkylmässiga poster	-963 089	-925 937		-925 937	-1 064 943	-139 006	115,0 %
Kostnader, totalt	-31 859 193	-28 939 401	-4 940 020	-33 879 422	-32 630 821	1 248 601	
TEKNISKA CENTRALEN							
Inkomster, externa	2 363 040	2 133 561	-40 000	2 093 561	2 460 289	366 728	117,5 %
Inkomster, interna	11 859 222	5 821 448	5 338 564	11 160 012	11 129 986	-30 026	99,7 %
Tillverkning för eget bruk		124 124		124 124	128 014	3 889	103,1 %
Utgifter, externa	-13 147 001	-13 371 668	-1 511 463	-14 883 131	-15 072 178	-189 047	101,3 %
Utgifter, interna	-717 568	-567 601	-152 155	-719 756	-845 027	-125 271	117,4 %
NETTO, extern	-10 783 961	-11 238 107	-1 551 463	-12 789 570	-12 483 876	177 681	97,6 %
NETTO, intern	11 141 654	5 253 847	5 186 409	10 440 256	10 284 960	-155 297	98,5 %
Avskrivningar	-3 102 598	-3 256 155		-3 256 155	-3 418 169	-162 014	105,0 %
Kalkylmässiga poster	-443 002	-405 961		-405 961	-426 208	-20 248	105,0 %
Kostnader, totalt	-3 187 907	-9 646 376	3 634 946	-6 011 430	-6 043 293	-31 864	
STADEN TOTALT							
Inkomster, externa	19 214 010	18 104 358	-525 220	17 579 138	18 796 741	1 217 603	106,9 %
Inkomster, interna	15 748 954	10 294 317	5 338 564	15 632 881	15 888 846	255 964	101,6 %
Tillverkning för eget bruk		124 124		124 124	128 014	3 889	103,1 %
Utgifter, externa	-104 844 978	-105 912 471	-3 275 803	-109 188 274	-107 895 750	1 292 524	98,8 %
Utgifter, interna	-15 818 746	-10 379 512	-5 338 564	-15 718 076	-16 196 100	-478 024	103,0 %
NETTO, extern	-85 630 968	-87 808 113	-3 801 023	-91 609 136	-88 970 995	2 510 127	97,1 %
NETTO, intern	-69 792	-85 195		-85 195	-307 254	-222 060	360,6 %
Avskrivningar	-3 523 667	-3 500 000		-3 500 000	-3 857 570	-357 570	110,2 %
Kostnader, totalt	-89 224 427	-91 393 308	-3 801 023	-95 194 331	-93 135 819	2 058 512	
VATTENAFFÄRSVERKET							
Inkomster, externa	3 477 170	3 637 000		3 637 000	3 569 943	-67 057	98,2 %
Inkomster, interna	194 886	191 352		191 352	212 419	21 067	111,0 %
Utgifter, externa	-2 264 728	-2 452 645		-2 452 645	-2 338 670	113 975	95,4 %
Utgifter, interna	-125 094	-106 157	-4 041	-110 198	-61 668	48 530	56,0 %
NETTO, extern	1 212 442	1 184 355		1 184 355	1 231 272	46 918	104,0 %
NETTO, intern	69 793	85 195	-4 041	81 154	150 751	69 597	185,8 %
Avskrivningar	-1 078 345	-1 060 000		-1 060 000	-1 112 552	-52 552	105,0 %
Kostnader, totalt	78 796	103 393	-8 082	95 311	207 803	112 492	
STADEN + VATTENAFFÄRSVERKET TOTALT							
Inkomster, externa	22 691 180	21 741 358	-525 220	21 216 138	22 366 684	1 150 546	105,4 %
Inkomster, interna	15 943 840	10 485 669	5 338 564	15 824 233	16 101 264	277 031	101,8 %
Tillverkning för eget bruk		124 124		124 124	128 014	3 889	103,1 %
Utgifter, externa	-107 109 706	-108 365 116	-3 275 803	-111 640 919	-110 234 420	1 406 499	98,7 %
Utgifter, interna	-15 943 840	-10 485 669	-5 342 605	-15 828 274	-16 257 768	-429 494	102,7 %
NETTO, extern	-84 418 526	-86 623 758	-3 801 023	-90 424 781	-87 739 723	2 557 044	97,0 %
NETTO, intern							
Avskrivningar	-4 602 012	-4 560 000		-4 560 000	-4 970 121	-410 121	109,0 %
Kostnader, totalt	-89 104 664	-91 183 758	-3 801 023	-94 984 781	-92 709 844	2 274 937	

RESULTATRÄKNINGENS UTFALL, extern

	Urspr. BG 2018	BG förändringar	BG 2018 efter förändringar	BS 2018	Avvikelse
Verksamhetens intäkter	21 741 358	-525 220	21 216 138	22 365 789	1 149 651
Försäljningsintäkter	12 099 813	0	12 099 813	12 610 289	510 476
Avgiftsintäkter	5 843 890		5 843 890	5 971 925	128 035
Understöd och bidrag	1 064 080	65 780	1 129 860	1 553 589	423 729
Övriga verksamhetsintäkter	2 733 575	-591 000	2 142 575	2 229 987	87 412
Tillverkning för eget bruk	124 124		124 124	128 014	3 889
Verksamhetens kostnader	-108 365 116	-3 275 803	-111 640 919	-110 230 591	1 410 328
Personalkostnader	-49 321 420	-579 601	-49 901 021	-48 741 130	1 159 892
Köp av tjänster	-44 602 355	-2 264 424	-46 866 779	-47 036 396	-169 617
Material, förnödenheter och varor	-6 872 146	-120 450	-6 992 596	-7 244 263	-251 667
Understöd till övriga	-5 670 850	0	-5 670 850	-5 054 087	616 763
Övriga verksamhetskostnader	-1 898 345	-311 328	-2 209 673	-2 154 716	54 957
Verksamhetsbidrag	-86 499 634	-3 801 023	-90 300 656	-87 736 789	2 563 867
Skatteinkomster	65 567 000	-4 575 000	60 992 000	60 000 150	-991 850
Statsandelar	23 888 540	365 000	24 253 540	24 357 905	104 365
Finansiella intäkter och -kostnader	1 244 000	230 000	1 474 000	1 585 961	111 961
Ränteutgifter från övriga	28 000		28 000	18 205	-9 795
Övriga finansiella inkomster från övriga	1 779 300		1 779 300	1 823 606	44 306
Räntekostnader	-556 000	230 000	-326 000	-241 184	84 816
Övriga finansiella kostnader	-7 300		-7 300	-14 666	-7 366
Årsbidrag	4 199 906	-7 781 023	-3 581 116	-1 792 773	1 788 343
Avskrivningar och nedskrivningar	-4 560 000		-4 560 000	-4 970 121	-410 121
Avskrivningar enligt plan	-4 560 000		-4 560 000	-4 970 121	-410 121
Satunnaisset erät	-100 000		-100 000	-5 000	95 000
Satunnaisset menot	-100 000		-100 000	-5 000	95 000
Räkenskapsperiodens resultat	-460 094	-7 781 023	-8 241 116	-6 767 894	1 473 222
Ökning/minskning av avskrivningsdifferens	66 000		66 000	42 460	-23 540
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	-394 094	-7 781 023	-8 175 116	-6 725 435	1 449 682

RESULTATRÄKNINGENS UTFALL, extern (staden exkl. affärsverket)

	Urspr. BG 2018	BG förändringar	BG 2018 efter förändringar	BS 2018	Avvikelse
Verksamhetens intäkter	18 104 358	-525 220	17 579 138	18 795 846	1 216 708
Försäljningsintäkter	8 463 263	0	8 463 263	9 080 627	617 364
Avgiftsintäkter	5 843 890		5 843 890	5 971 925	128 035
Understöd och bidrag	1 064 080	65 780	1 129 860	1 529 936	400 076
Övriga verksamhetsintäkter	2 733 125	-591 000	2 142 125	2 213 359	71 234
Tillverkning för eget bruk	124 124		124 124	128 014	3 889
Verksamhetens kostnader	-105 912 471	-3 275 803	-109 188 274	-107 891 921	1 296 353
Personalkostnader	-48 462 475	-579 601	-49 042 076	-47 925 534	1 116 542
Köp av tjänster	-43 950 355	-2 264 424	-46 214 779	-46 487 849	-273 070
Material, förnödenheter och varor	-5 977 546	-120 450	-6 097 996	-6 325 648	-227 652
Understöd till övriga	-5 670 850	0	-5 670 850	-5 054 087	616 763
Övriga verksamhetskostnader	-1 851 245	-311 328	-2 162 573	-2 098 804	63 769
Verksamhetsbidrag	-87 683 988	-3 801 023	-91 485 011	-88 968 061	2 516 950
Skatteinkomster	65 567 000	-4 575 000	60 992 000	60 000 150	-991 850
Statsandelar	23 888 540	365 000	24 253 540	24 357 905	104 365
Finansiella intäkter och -kostnader	1 300 000	230 000	1 530 000	1 591 888	61 888
Ränteutgifter från övriga	28 000		28 000	18 205	-9 795
Övriga finansiella inkomster från övriga	1 773 300		1 773 300	1 810 754	37 454
Räntekostnader	-501 000	230 000	-271 000	-230 913	40 087
Övriga finansiella kostnader	-300		-300	-6 158	-5 858
Årsbidrag	3 071 552	-7 781 023	-4 709 471	-3 018 119	1 691 353
Avskrivningar och nedskrivningar	-3 500 000		-3 500 000	-3 857 570	-357 570
Avskrivningar enligt plan	-3 500 000		-3 500 000	-3 857 570	-357 570
Räkenskapsperiodens resultat	-428 448	-7 781 023	-8 209 471	-6 875 688	1 333 783
Ökning/minskning av avskrivningsdifferens	46 000		46 000	22 187	-23 813
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	-382 448	-7 781 023	-8 163 471	-6 853 501	1 309 970

Specifikation av skatteinkomster

	Ursprunglig BG 2018	Förändringar i budgeten	BG 2018 efter förändringar	BS 2018	Avvikelse
Skatteinkomster	65 567 000	-4 575 000	60 992 000	60 000 150	-991 850
Kommunal inkomstskatt	47 700 000	-700 000	47 000 000	45 705 711	-1 294 289
Andel av samfundsskatteintäkter	9 873 000	-3 500 000	6 373 000	6 688 851	315 851
Fastighetsskatt	7 994 000	-375 000	7 619 000	7 605 588	-13 412

Skatteinkomst-%

År	Inkomstskattesats	Beskattningsbar inkomst, miljoner euro	Förändring %
2014	19,75	246,7	
2015	19,75	249,2	1,0
2016	19,75	245,0	-1,6
2017	19,75	234,7	-3,4
2018, uppskattning	19,75	239,1	1,9

Specifikation av statsandelarna

	Ursprunglig BG 2018	Förändringar i budgeten	BG 2018 efter förändringar	BS 2018	Avvikelse
Statsandelar	23 888 540	365 000	24 253 540	24 357 905	104 365
Statsandel för kommunal basservice, inkl. utjämn.	24 911 636	365 000	25 276 636	25 239 928	-36 708
Statsandel för kommunal basservice	25 986 199	365 000	26 351 199	26 256 388	-94 811
Utjämnning av statsand. på basis av skatteinkomster	-1 074 563		-1 074 563	-1 016 460	58 103
Övriga statsand. för undervisn.- och kulturverksamhet	-1 023 096		-1 023 096	-882 023	141 073

Statsandelarnas utfall 2018 inkluderar en utbetalning på 42 247 euro som baserar sig på kontrollräkningen av statsandelarna för undervisnings- och kulturverksamhet för år 2017.

LOVISA STAD, INVESTERINGSDELENS UTFALL 2018 (1 000 EURO)

Projekt	Kost. kalkyl	Anv. under tidigare år	Urspr. BG 2018	Förändringar BG 2018	BG 2018 efter för.	Utfall 2018	Avvikelse 2018	Pågående arbeten 31.12	Anv. av kostn. kalkyl 31.12
Almän förvaltning och koncernförvaltning									
<i>Över 100 000 euro projektvis:</i>									
Markanskaffning	200		500		500	455	-45		
Bostadsproduktion, höjning av aktiekapital <i>Lovisa Bostäder Ab, hyreshusprojekt till centrum</i>	1 200	316	200	-175	26	26			
Att sanera köksnätet	1 640	1 125	600		600	528	-72		
Ekuddens område <i>Ekudden, att förnya tvättlokalerna och reparera den grå villan</i>	300		300	-291	9	24	15		
Att köpa aktier <i>Kymmenedalens El Ab Uudenmaan Sairaalapesula Oy</i>	1 660			1 660	1 660	1 660			
<i>Projekt under 100 000 euro</i>	100		100	-100					
Investeringsutgifter totalt	5 100	1 441	1 700	1 094	2 795	2 693	-103	0	0
Investeringarnas finansieringsandelar									
Försäljning av fastigheter						-170	-170		
Försäljning av byggnader	-400		-400	374	-26	-26			
Investeringarnas finansieringsandelar totalt	-400	0	-400	374	-26	-196	-170		
Investeringsutgifter netto	4 700	1 441	1 300	1 468	2 769	2 496	-273	0	0

Projekt	Kost. kalkyl	Anv. under tidigare år	Urspr. BG 2018	Förändringar BG 2018	BG 2018 efter för.	Utfall 2018	Avvikelse 2018	Pågående arbeten 31.12	Anv. av kostn. kalkyl 31.12
Grundtrygghetscentralen									
<i>Över 100 000 euro projektvis:</i>									
Hälsocentralen <i>Att sanera lokaler till kontor</i>	800	97	700	100	800	786	-14		
Serviceboende, beslut av stadsfullmäktige 20.5.2015 <i>Servicehuset Lyckan, utbyggnad, 2017–2019</i>	2 700		100		100	85	-15		
<i>Projekt under 100 000 euro</i>	100		100	100	200	169	-31		
Investeringsutgifter totalt	3 600	97	900	200	1 100	1 039	-61	0	0
Investeringarnas finansieringsandelar									
Investeringarnas finansieringsandelar totalt									
Investeringsutgifter netto	3 600	97	900	200	1 100	1 039	-61	0	0

Projekt	Kost. kalkyl	Anv. under tidigare år	Förändringar				Avvikelse 2018	Pågående arbeten 31.12	Anv. av kostn. kalkyl 31.12
			Urspr. BG 2018	BG 2018	BG 2018 efter för.	Utfall 2018			
Bildningscentralen									
<i>Över 100 000 euro projektvis:</i>									
Ishallen (nuvarande)			400	100	500	503	3		
<i>2018 Ny fasad åt ishallen, serviceplats för isskötselmaskinen+ omklädningsrum/lager (nuvarande garaget för isskötselmaskinen), ny rink</i>									
Idrottshallen, nybyggnad	8 000		100	-100					
<i>2018 Projektplan, ny idrottshall</i>									
Lovisa svenska skolcentrum, 2017–2019			300	949	1 249	500	-749		
<i>Nybyggnad</i>				274	274	408	133		
<i>Grundlig renovering (egen balansräkning)</i>				675	675	92	-583		
Skolcentret i Forsby			250	1 222	1 472	317	-1 155		
<i>Grundlig renovering (egen balansräkning)</i>				172	172	55	-117		
<i>Nybyggnad</i>				1 050	1 050	262	-788		
Daghemsinvesteringar 2017–2020	5 000		150	-150					
<i>Pprojektplan för nytt daghem</i>									
Biblioteksprojektet	1 830		30		30		-30		
<i>Projektplan för nybyggnaden</i>									
Huvudbibliotekets tillfälliga utrymmen				123	123	129	6		
Harjurinteen koulu, nya delens renoveringsinvestering				278	278	150	-128		
<i>Projekt under 100 000 euro</i>	290		350	-80	270	159	-111		
Investeringsutgifter totalt	15 120	0	1 580	2 342	3 922	1 758	-2 165	0	
Investeringarnas finansieringsandelar									
<i>Understöd för ishallen</i>				-110	-110	-140	-30		
<i>Finlands skogsstiftelse, ev. understödför byggande i trä</i>	-100		-100		-100		100		
Investeringarnas finansieringsandelar totalt	-100	0	-100	-110	-210	-140	70		
Investeringsutgifter netto	15 020	0	1 480	2 232	3 712	1 618	-2 095	0	

Projekt	Kost. kalkyl	Anv. under tidigare år	Förändringar				Avvikelse 2018	Pågående arbeten 31.12	Anv. av kostn. kalkyl 31.12
			Urspr. BG 2018	BG 2018	BG 2018 efter för.	Utfall 2018			
Tekska centralen									
<i>Över 100 000 euro projektvis:</i>									
Norra delen av Gråberg, att bygga gator									
Att utveckla övriga stadsdelars bostadsområden			200	-70	130	122	-8		
Att totalrenovera utomhusbelysning	200		200		200	188	-12		
Gator på affärs- och industriområden			100	20	120	120			
Att totalrenovera Strandvägen	1 100	741	500		500	537	37		
<i>2017 Sträckan mellan Tullbron och Skeppsbron</i>	600								
<i>2018 Norra delen av Strandvägen (norrut från Skeppsbron))</i>	500								
Tekniska centralens arbetsmaskin	150		150		150	157	7		
Isskötselmaskin	120		120	-16	104	139	35		
Lättrafikled, Forsby	1 000		250	20	270	291	21		
Lättrafikled vid landsväg 176,Gislom–Hardom	1 200		40	-40					
Jorvas anslutning	350		350	50	400	420	20		
Att iordningställa affärs- och industriområden	300		300		300	357	57		
Svartholm, brygga	120		120	-40	80	79	-1		
Ambulansstationen i Gammelby	500		100	220	320	136	-184		
Anskaffning av förflyttbar byggnad	972			972	972	982	10		
<i>projekt under 100 000 euro (lokalservicen)</i>			170	55	225	130	-95		
<i>projekt under 100 000 euro (samhällstekniken)</i>			1 350	28	1 378	1 466	88		
<i>projekt under 100 000 euro (planläggningen)</i>			80		80	80			
Investeringsutgifter totalt	5 040	741	4 030	1 199	5 229	5 205	-24	0	0
Investeringarnas finansieringsandelar									
<i>Försäljning av den gamla isskötselmaskinen</i>						-35	-35		
Investeringarnas finansieringsandelar totalt	0	0	0	0	0	-35	-35		
Investeringsutgifter netto	5 040	741	4 030	1 199	5 229	5 170	-59	0	0

STADEN TOTALT 2018

	Kost. kalkyl	Anv. under tidigare år	Förändringar				Avvikelse 2018	Pågående arbeten 31.12	Anv. av kostn. kalkyl 31.12
			Urspr. BG 2018	BG 2018	BG 2018 efter för.	Utfall 2018			
Investeringsutgifter									
Allmän förvaltning och konc. förv.	5 100	1 441	1 700	1 094	2 795	2 693	-103	0	0
Grundtrygghetscentralen	3 600	97	900	200	1 100	1 039	-61	0	0
Bildningscentralen	15 120	0	1 580	2 342	3 922	1 758	-2 165	0	0
Tekniska centralen	5 040	741	4 030	1 199	5 229	5 205	-24	0	0
Investeringsutgifter totalt	28 860		8 210	4 835	13 046	10 694	-2 353	0	0
Investeringarnas finans. andelar									
Allmän förvaltning och konc. förv.	-400		-400	374	-26	-196	-170		
Grundtrygghetscentralen									
Bildningscentralen	-100		-100	-110	-210	-140	70		
Tekniska centralen						-35	-35		
Investeringarnas finans.and. totalt	-500		-500	264	-236	-371	-135		
STADEN TOTALT NETTO	28 360		7 710	5 099	12 810	10 323	-2 488	0	0

AFFÄRSVERKET LOVISA VATTEN 2018

Projekt	Kost. kalkyl	Anv. under tidigare år	Urspr. BG 2018	Förändringar BG 2018	BG 2018	Utfall 2018	Avvikelse 2018	Pågående arbeten 31.12	Anv. av kostn. kalkyl 31.12
					efter för.				
VATTEN OCH AVLOPP									
<i>Över 100 000 euro projektvis:</i>									
Att sanera gamla ledningar	600		600		600	558	-42		
Stomlinjer Pernå–Lovisa	4 900	4 030	1 000		1 000	533	-467		
Köp ac byggnad, Chiewitzgatan 14	426					426	426		
<i>Projekt under 100 000 euro</i>	240		240		240	211	-29		
Vattenaffärsverket, utgifter totalt:	6 166	4 030	1 840		1 840	1 727	-113	0	0
Vattenaffärsverket, inkomster totalt:									
Vattenaffärsverket netto	6 166	4 030	1 840		1 840	1 727	-113	0	0

Leasingfinansierade investeringar, 1000 €

Projek	Kostnads kalkyl	Godkända leveranser 31.12.2018
Investeringsutgifter		
Lovisa svenska skolcentrum	11 477	3 061
Skolcentret i Forsby	6 161	1 866
Investeringsutgifter totalt	17 639	4 927

FINANSIERINGSDELENS UTFALL 2018 extern (exkl. affärsverket)

	Ursprunglig BG 2018	Förändringar i budgeten	BG 2018 efter förändringar	BS 2018	Avvikelse
Verksamhet och investeringar					
Kassaflödet i verksamheten					
Årsbidrag	4 199 906,19	-7 781 022,69	-3 581 116,50	-1 792 773,01	1 788 343,49
Extraordinära poster	-100 000,00	0,00	-100 000,00	-5 000,00	95 000,00
Rättelseposter till internt tillförda medel	-891 000,00	591 000,00	-300 000,00	-330 662,03	-30 662,03
Kassaflöde för investeringarnas del					
Investeringsutgifter	-10 050 000,00	-4 835 955,04	-14 885 955,04	-12 421 191,58	2 464 763,46
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	100 000,00	0,00	100 000,00	140 000,00	40 000,00
Överlåtelseintäkter för nyttigheter till bestående aktiva	1 291 000,00	-965 000,00	326 000,00	271 154,53	-54 845,47
Verksamhet och investeringar, netto	-5 450 093,81	-12 990 977,73	-18 441 071,54	-14 138 472,09	4 302 599,45
Finansieringsverksamhet					
Förändringar i utlåningen					
Ökning av utlåningen till andra	0,00	0,00	0,00	-110 835,67	-110 835,67
Minskning av utlåningen från andra	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Förändringar i lånestocken					
Ökning av långfristiga lån	8 000 000,00	0,00	8 000 000,00	8 000 000,00	0,00
Minskning av långfristiga lån	-3 700 000,00	0,00	-3 700 000,00	-4 573 230,20	-873 230,20
Förändring av kortfristiga lån	0,00	0,00	0,00	5 500 000,00	5 500 000,00
Inverkan på likviditeten	-1 150 093,81	-12 990 977,73	-14 141 071,54	-5 322 537,96	8 818 533,58

SAMMANDRAG AV FULLMÄKTIGE GODKÄNDA BINDANDE ANSLAG OCH BERÄKNADE INKOMSTER (utan affärsverket)

EXTERNA	Bindning N B	Anslag 1000 €					Beräknade inkomster 1000 €				
		Ursprunglig BG	Förändring i BG	BG efter förändring	Utfall	Avvikelse	Urspr. BG	Förändring i BG	BG efter förändring	Utfall	Avvikelse
DRIFTSEKONOMIDEL											
Fullmäktige	N	96		96	82	14					
Val	N	114		114	39	75	70		70	27	-43
Revisionsnämnden	N	45		45	29	16					
Stadsstyrelsen	N	1 111	1	1 112	1 022	90	644	-551	93	8	-85
Allmän förvaltning och koncernförvaltning	N	15 103	108	15 211	14 315	896	4 590		4 590	4 708	118
Grundtrygghetscentralen	N	51 932	1 085	53 017	53 157	-140	8 158		8 158	8 719	561
Bildningscentralen	N	24 139	570	24 709	24 180	529	2 509	66	2 575	2 875	300
Tekniska centralen	N	13 372	1 511	14 883	15 072	-189	2 134		2 134	2 460	326
RESULTATRÄKNINGSDEL											
Skatteinkomster	B						65 567	-4 575	60 992	60 000	-992
Statsandelar	B						23 889	365	24 254	24 358	104
Ränteinkomster	B						28		28	18	-10
Övriga finansieringsinkomster	B						1 773		1 773	1 811	38
Ränteutgifter	B	501	-230	271	231	40					
Övriga finansieringsutgifter	B				6	-6					
Extraordinära poster											
INVESTERINGSDEL											
Allmän förvaltning och koncernförvaltning	B	1 700	1 094	2 795	2 693	103	400	-374	26	196	170
Grundtrygghetscentralen	B	900	200	1 100	1 039	61					
Bildningscentralen	B	1 580	2 342	3 922	1 758	2 165	100	110	210	140	-70
Tekniska centralen	B	4 030	1 199	5 229	5 205	24				35	35
Bestående aktiva realisationsvinster	B						1 291	-965	326	271	-55
FINANSIERINGSDEL											
Förändringar av utlåningen											
Ökning av utlåningen	B				-111	111					
Minskning av utlåningen	B										
Förändringar av lånestocken											
Ökning av långfristiga lån	B						8 000		8 000	8 000	0
Minskning av långfristiga lån	B	3 700		3 700	4 573	-873					
Förändring av kortfristiga lån	N									5 500	5 500
Förändringar av eget kapital	B										
Inverkan på likviditeten		1 150	12 991	14 141	5 323	-8 818					
BUDGETEN TOTALT		119 473	20 871	140 345	128 613	11 732	119 152	-5 924	113 229	119 126	-5 897

* N = Bindning nettoanslag/-beräknad inkomst

B = Bruttoanslag/-beräknad inkomst

BOKSLUTSKALKYLER

RESULTATRÄKNING, extern**1.1 - 31.12.2018****1.1 - 31.12.2018**

Verksamhetsintäkter				
Försäljningsintäkter	12 610 288,54		12 238 547,40	
Avgiftsintäkter	5 971 924,70		6 357 741,86	
Understöd och bidrag	1 553 588,76		1 458 807,15	
Övriga verksamhetsintäkter	2 229 986,67	22 365 788,67	2 636 084,01	22 691 180,42
Tillverkning för eget bruk		128 013,60		0,00
Verksamhetskostnader				
Personalkostnader				
Löner och arvoden	-38 233 805,27		-37 681 721,87	
Lönebikostnader				
Pensionskostnader	-8 956 979,00		-9 708 449,81	
Övriga lönebikostnader	-1 550 345,26		-1 006 517,22	
Köp av tjänster	-47 036 396,04		-44 548 533,40	
Material, förnödenheter och varor	-7 244 262,82		-6 892 986,95	
Understöd	-5 054 086,81		-5 277 746,69	
Övriga verksamhetskostnader	-2 154 716,25	-110 230 591,45	-1 993 750,24	-107 109 706,18
Verksamhetsbidrag		-87 736 789,18		-84 418 525,76
Skatteinkomster		60 000 150,35		65 949 153,85
Statsandelar		24 357 905,00		25 226 825,00
Finansiella intäkter och kostnader				
Ränteintäkter	18 204,84		22 625,99	
Övriga finansiella intäkter	1 823 605,95		1 752 378,83	
Räntekostnader	-241 184,41		-253 642,90	
Övriga finansiella kostnader	-14 665,56	1 585 960,82	-10 619,79	1 510 742,13
Årsbidrag		-1 792 773,01		8 268 195,22
Avskrivningar och nedskrivningar				
Avskrivningar enligt plan	-4 970 121,22		-4 447 612,30	
Nedskrivningar	0,00	-4 970 121,22	-176 918,57	-4 624 530,87
Extraordinära poster				
Extraordinära kostnader	5 000,00	5 000,00	339 007,48	339 007,48
Räkenskapsperiodens resultat		-6 767 894,23		3 304 656,87
Ökning (-) eller minskning (+) av avskrivningsdifferens		42 459,57		137 407,18
Ökning (-) eller minskning (+) av reserver		0,00		-3 100 000,00
Ökning (-) eller minskning (+) av fonder		0,00		175 800,00
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)		-6 725 434,66		517 864,05

FINANSIERINGSANALYS	1.1-31.12.2018		1.1-31.12.2017	
Kassaflödet i verksamheten				
Årsbidrag	-1 792 773,01		8 268 195,22	
Extraordinära poster	-5 000,00		-339 007,48	
Intäkter justeringsposter	-330 662,03	-2 128 435,04	-837 343,52	7 091 844,22
Kassaflöde för investeringarnas del				
Investering i anläggningstillgångar	-12 421 191,58		-14 384 956,82	
Bidrag till investeringskostnader	140 000,00		1 964 651,00	
Försäljning av anläggningstillgångar	271 154,53	-12 010 037,05	4 706 967,35	-7 713 338,47
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde		-14 138 472,09		-621 494,25
Kassaflöde för finansieringens del				
Förändringar i utlåning				
Ökning av utlåning	-110 835,67		-67 400,00	
Minskning av lånefordringar	0,00	-110 835,67	132 379,33	64 979,33
Förändringar i låneportföljen				
Ökning av långfristiga lån	8 000 000,00		3 930 470,00	
Minskning av långfristiga lån	-4 573 230,20		-4 662 468,44	
Förändring av kortfristiga lån	5 500 000,00	8 926 769,80	2 000 000,00	1 268 001,56
Övriga förändringar i likviditeten				
Förändring av förvaltade medel och förvalt kapital	11 592,58		5 506,63	
Förändring av omsättningstillgångar	3 001,05		5 937,19	
Förändring av fordringar	2 072 853,69		172 761,84	
Förändring av räntefria skulder	1 375 294,12	3 462 741,44	-1 105 078,91	-920 873,25
Kassaflöde för finansieringens del		12 278 675,57		412 107,64
Förändring av likvida medel		-1 859 796,52		-209 386,61
Förändring av likvida medel				
Likvida medel 31.12.	5 292 739,08		7 152 535,60	
Likvida medel 1.1.	7 152 535,60	-1 859 796,52	7 361 922,21	-209 386,61

BALANSRÄKNING

AKTIVA	31.12.2018	31.12.2017
BESTÅENDE AKTIVA	107 870 383,52	100 488 969,99
Immateriella tillgångar	607 453,82	565 569,52
Övriga utgifter med lång verkningstid	607 453,82	565 569,52
Materiella tillgångar	82 009 846,11	76 467 257,59
Mark- och vattenområden	8 508 512,10	8 275 947,08
Byggnader	35 565 177,12	34 468 779,88
Fasta konstruktioner och anordningar	35 076 055,50	30 765 953,83
Maskiner och inventarier	1 214 992,67	961 891,53
Övriga materiella tillgångar	1 681,88	1 681,88
Förskottsbetalningar och pågående nyanläggningar	1 643 426,84	1 993 003,39
Placeringar	25 253 083,59	23 456 142,88
Aktier och andelar	24 018 469,69	22 332 364,65
Övriga lånefordringar	582 698,05	582 698,05
Övriga fordringar	651 915,85	541 080,18
FÖRVALTADE MEDEL	1 395 710,18	1 506 857,15
Donationsfondernas särskilda täckning	1 324 650,18	1 435 797,15
Övriga uppdrag	71 060,00	71 060,00
RÖRLIGA AKTIVA	14 719 114,12	18 654 765,38
Omsättningstillgångar	58 119,78	61 120,83
Material och förnödenheter	58 119,78	61 120,83
Fordringar	9 368 255,26	11 441 108,95
Långfristiga fordringar	3 003 690,44	3 620 690,44
1. Kundfordringar	7 581,36	7 581,36
2. Lånefordringar	1 992 109,08	2 107 109,08
4. Förutbetalda kostnader	1 004 000,00	1 506 000,00
Kortfristiga fordringar	6 364 564,82	7 820 418,51
Kundfordringar	3 410 386,43	3 274 849,92
Övriga fordringar	1 126 298,81	1 054 114,15
4. Siirtosaamiset	1 827 879,58	3 491 454,44
Finansiella värdepapper	3 178 465,69	4 631 674,73
Aktier och andelar	117 821,82	117 821,82
Placeringar i penningmarknadsinstrument	2 511 714,62	4 000 000,00
Övriga värdepapper	548 929,25	513 852,91
Kassa och bank	2 114 273,39	2 520 860,87
AKTIVA SAMMANLAGT	<u>123 985 207,82</u>	<u>120 650 592,52</u>

PASSIVA	31.12.2018	31.12.2017
EGET KAPITAL	57 498 922,87	64 224 357,53
Grundkapital	46 015 260,61	46 015 260,61
Övriga egna fonder	324 200,00	324 200,00
Överskott/underskott från tidigare räkenskapsperioder	17 884 896,92	17 367 032,87
RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT/UNDERSKOTT	-6 725 434,66	517 864,05
AVSKRIVNINGSDIFFERENSER OCH RESERVER	5 732 002,66	5 774 462,23
Avskrivningsdifferens	632 002,66	674 462,23
2. Vapaaehtoiset varaukset	5 100 000,00	5 100 000,00
AVSÄTTNINGAR	80 000,00	180 000,00
Övriga avsättningar	80 000,00	180 000,00
FÖRVALTAT KAPITAL	1 356 677,42	1 456 231,81
Statliga uppdrag	32 027,24	20 434,66
Donationsfondernas kapital	1 324 650,18	1 435 797,15
FRÄMMANDE KAPITAL	59 317 604,87	49 015 540,95
Långfristigt	26 308 230,50	23 138 873,00
2. Lån från finansiella institut och försäkringsanstalter	26 220 480,50	23 016 023,00
3. Lån från offentliga samfund	87 750,00	122 850,00
Kortfristig	33 009 374,37	25 876 667,95
1. Joukkovelkakirjalainat	13 500 000,00	8 000 000,00
2. Lån från finansiella institut och försäkringsanstalter	4 791 990,86	4 534 578,56
3. Lån från offentliga samfund	35 100,00	35 100,00
5. Erhållna förskott	16 055,49	26 862,79
6. Skulder till leverantörer	4 830 715,47	4 781 358,53
7. Övriga skulder	893 908,16	1 176 227,70
8. Resultatregleringar, skulder	8 941 604,39	7 322 540,37
PASSIVA SAMMANLAGT	<u>123 985 207,82</u>	<u>120 650 592,52</u>

KONCERNRESULTATRÄKNING	2018	2017
Verksamhetsintäkter	53 874 723,32	52 563 502,33
Verksamhetskostnader	-141 447 865,84	-136 559 854,19
Andel av intressesamfundens vinst (förlust)	11 856 918,50	-10 320,89
Verksamhetsbidrag	-75 716 224,02	-84 006 672,75
Skatteinkomster	60 000 150,35	65 949 153,85
Statsandelar	27 357 154,46	27 851 296,08
Finansiella intäkter och kostnader		
Ränteintäkter	135 960,07	31 885,07
Övriga finansiella intäkter	1 396 340,71	1 711 050,99
Räntekostnader	-390 728,07	-450 771,73
Övriga finansiella kostnader	-141 452,43	-132 862,70
Årsbidrag	12 641 201,07	10 953 078,80
Avskrivningar och nedskrivningar		
Avskrivningar enligt plan	-7 320 210,17	-6 721 592,94
Differens vid eliminering av innehav	-18 437,96	219 826,48
Nedskrivningar	-2 668,85	-23 069,51
Extraordinära poster	-5 000,00	-91 270,34
Räkenskapsperiodens resultat	5 294 884,09	4 336 972,49
Bokslutsdispositioner	-9 647,50	187 969,60
Räkenskapsperiodens skatter	-26 520,27	-11 726,94
Latenta skatter	-31 236,14	-16 983,54
Minoritetsandelar	-13 852,09	-140 072,74
RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT (UNDERSKOTT)	5 213 628,10	4 356 158,87

Kassaflödet i verksamheten

Årsbidrag	12 641 201,07	10 953 078,80
Extraordinära poster	-5 000,00	-91 270,34
Räkenskapsperiodens skatter	-26 520,27	-11 726,94
Korrektivposter	-12 553 514,45	-1 000 126,03

Kassaflöde för investeringarnas del

Investering i anläggningstillgångar	-14 631 772,80	-22 712 611,27
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	175 651,38	1 984 546,86
Försäljningsintäkter av bestående aktiva	1 198 226,52	8 159 884,53

Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde

	-13 201 728,54	-2 718 224,39
--	-----------------------	----------------------

Kassaflöde för finansieringens del

Förändring i utlåning

Ökning av utlåningen	-110 835,67	-31 401,55
Minskning av utlåningen	129,57	58 154,59

Förändringar av lånebeståndet

Ökning av långfristiga lån	8 554 066,26	7 131 782,08
Minskning av långfristiga lån	-6 216 858,88	-6 348 727,01
Förändring av kortfristiga lån	5 987 640,78	1 932 701,43
Förändring i eget kapital	-491 862,49	-149 572,37

Övriga förändringar i likviditeten

Förändring av förvaltade medel och förvaltad kapital	11 459,22	5 832,43
Förändring av omsättningstillgångar	65 497,05	96 858,22
Förändring av fordringar	1 919 251,55	-211 597,76
Förändring av räntefria skulder	1 991 782,46	-708 328,05

Kassaflöde för finansieringens del

	11 710 269,86	1 775 702,01
--	----------------------	---------------------

Förändring av likvida medel

	-1 491 458,68	-942 522,38
--	----------------------	--------------------

Likvida medel 31.12

	9 125 416,55	10 616 875,23
--	--------------	---------------

Likvida medel 1.1

	10 616 875,23	11 559 397,61
--	---------------	---------------

KONCERNBALANSRÄKNING

AKTIVA	31.12.2018	31.12.2017
BESTÅENDE AKTIVA	131 407 175,33	112 929 472,93
Immateriella tillgångar	1 429 872,59	1 020 548,11
Immateriella rättigheter	70 988,33	61 500,90
Övriga utgifter med lång verkningstid	1 358 504,40	959 047,22
Förskottsbetalningar	379,86	0,00
Materiella tillgångar	111 271 292,79	106 526 563,28
Jord- och vattenområden	10 809 236,41	10 550 158,37
Byggnader	56 223 450,20	56 255 447,61
Fasta konstruktioner och anordn.	37 640 305,48	33 510 134,50
Maskiner och inventarier	3 162 787,23	2 895 948,67
Övriga materiella tillgångar	280 637,78	108 143,85
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	3 154 875,69	3 206 730,27
Placeringar	18 706 009,94	5 382 361,53
Andel i intressesamfund	16 586 811,65	3 341 309,73
Aktier och andelar	1 450 845,08	1 483 824,53
Övriga lånefordringar	518,29	647,86
Övriga fordringar	667 834,93	556 579,41
FÖRVALTADE MEDEL	1 573 556,27	1 748 300,40
RÖRLIGA AKTIVA	18 798 520,37	22 255 267,57
Omsättningstillgångar	495 110,44	560 573,85
Fordringar	9 177 993,38	11 077 818,49
Långfristiga fordringar	1 025 332,25	1 657 041,78
Kortfristiga fordringar	8 152 661,13	9 420 776,71
Finansiella värdepapper	3 199 689,95	4 728 332,39
Kassa och bankfordringar	5 925 726,59	5 888 542,84
AKTIVA SAMMANLAGT	151 779 251,96	136 933 040,90

PASSIVA	31.12.2018	31.12.2017
EGET KAPITAL	62 166 390,65	57 238 104,60
Grundkapital	46 015 260,61	46 015 260,61
Föreningar och stiftelsers grundkapital	7 428,87	7 428,87
Övriga egna fonder	501 775,08	597 903,20
Över-/underskott från tidigare år	10 428 297,99	6 261 353,05
Räkenskapsperiodens över-/underskott	5 213 628,10	4 356 158,87
MINORITETSANDELAR	565 841,29	518 390,59
AVSÄTTNINGAR	585 460,41	697 283,41
Pensionsavsättningar	9 670,45	9 670,45
Avsättningar	575 789,96	687 612,96
FÖRVALTAT KAPITAL	1 535 612,45	1 698 957,16
Förmedl. lån av staten	84 088,62	73 830,54
Övrigt kapital, statliga	1 417 074,28	1 569 290,00
Övriga uppdragskapital	34 449,55	55 836,62
FRÄMMANDE KAPITAL	86 925 947,17	76 780 305,14
Långfristigt räntebärande främm. kapital	44 443 569,38	42 624 627,50
Långfristigt räntefritt främm. kapital	124 513,45	282 696,89
Kortfristigt räntebärande främ. kapital	20 987 125,03	14 696 649,04
Kortfristigt räntefritt främm. kapital	21 370 739,30	19 176 331,72
PASSIVA SAMMANLAGT	151 779 251,96	136 933 040,90

NOTER TILL BOKSLUTET

NOTER ANGÅENDE UPPRÄTTANDET AV BOKSLUTET

DE PRINCIPER OCH METODER FÖR VÄRDERING OCH PERIODISERING SOM FÖLJTS VID UPPRÄTTANDET AV BOKSLUTET:

Periodiseringsprinciper

Intäkter och utgifter har tagits upp i resultaträkningen på prestationsbasis. Avvikande från redovisning på prestationsbasis har skatteintäkter bokförts enligt redovisningstidpunkten på räkenskapsperioden i fråga.

Bestående aktiva

Materiella och immateriella tillgångar bland bestående aktiva har upptagits i balansräkningen enligt anskaffningsutgift minskad med avskrivningar enligt plan och med finansieringsandelar för investeringsutgifter. Avskrivningarna enligt plan har beräknats utgående från en på förhand upprättad avskrivningsplan som godkändes av stadsfullmäktige 12.12.2012 § 132.

Placeringar

Placeringar bland bestående aktiva har upptagits i balansräkningen till anskaffningsutgiften eller ett lägre värde. Grunden för värderingen utgörs av de sannolika framtida inkomster som sammanhänger med tillgången eller dess värde för produktionen av tjänster.

Poster av placeringskaraktär bland bestående aktiva har upptagits i balansräkningen enligt anskaffningsutgift eller till sannolikt lägre överlåtelsepris.

Omsättningstillgångar

Omsättningstillgångarna har upptagits i balansräkningen enligt anskaffningsutgiften.

Finansieringstillgångar

Fordringarna har upptagits i balansräkningen till nominellt värde eller till lägre sannolikt värde.

Finansiella värdepapper har upptagits i balansräkningen till anskaffningsutgiften eller till ett lägre sannolikt överlåtelsepris.

Jämförbarhet av uppgifter från den föregående räkenskapsperioden

Bokslutsuppgifterna är jämförbara med uppgifterna i bokslutet för året innan.

PRINCIPER FÖR UPPRÄTTANDET AV KONCERNBOKSLUTET

Koncernbokslutets omfattning

I koncernbokslutet har samtliga dottersammanslutningar sammanställts. I koncernbokslutet har samtliga samkommuner där kommunen är medlem och resultaten för ägarintressesammanslutningarna sammanställts.

Lovisa bostadsstiftelse rs resultaträkning har inte sammanställts i koncernbokslutet eftersom uppgifterna inte varit tillgängliga då koncernbokslutet gjorts. Lovisa bostadsstiftelse rs balans har sammanställts i koncernbokslutet enligt stiftelsens balans i bokslutet 2017.

Interna transaktioner och internbidrag

Koncernsamfundens interna intäkter och kostnader samt fordringar och skulder har eliminerats. Intäkter och kostnader samt fordringar och skulder mellan koncernsammanslutningar och de samkommuner där staden är delägare har eliminerats med undantag för transaktioner av ringa betydelse. Väsentliga interna bidrag som ingår i bestående aktiva har eliminerats.

Fastighetsskatten har inte eliminerats. Beloppet för fastighetsskatten framgår inte av alla bolagens bokslut. Anslutningsavgifter inom koncernen har inte eliminerats. Beloppet för anslutningsavgifterna framgår inte av bolagens bokslut. Anslutningsavgifterna utreds fortfarande.

Nämnvärda utbetalningar av dividender har eliminerats.

Avskrivningsdifferens och reserver

I koncernens balansräkning har frivilliga och skattebaserade reserver samt avskrivningsdifferensen fördelats på fritt eget kapital och latent skatteskuld i enlighet med den allmänna anvisningen för upprättande av koncernbokslut för kommuner och samkommuner. Fördelningen har tagits i beaktande vid elimineringen av innehav, separeringen av minoritetsandelar samt sammanställningen av ägarintressesammanslutningar.

Eliminering av internt innehav

Stadens och dess dottersammanslutningars interna innehav har eliminerats. Den differens som uppkommit vid elimineringen har i sin helhet bokförts på räkenskapsperioden för anskaffningen.

Minoritetsandelar

Minoritetsandelarna har avräknats från koncernens över- och underskott i koncernresultaträkningen samt från koncernens eget kapital i koncernbalansräkningen. Negativa minoritetsandelar har inte kombinerat.

Korrigerings av avskrivningar enligt plan

Avskrivningarna för fastighetsdotterbolagen har korrigerats till att motsvara stadens avskrivningsplan utifrån bolagens egna anmälningar och restvärdenas skillnader har införts i koncernresultaträkningen som korrigerings av dotterbolagens avskrivningar och den skillnad som ackumulerats för tidigare räkenskapsperioder till korrigerings av över- eller underskott i koncernbokslutet.

Ändringar i koncernstrukturen

Staden köpte på hösten 2018 1440 aktier till i Kymmenedalens El Ab och bolaget är sedan dess stadens ägarintressesamfund. Förändringens effekt på koncernens överskott är 11,9 miljoner. Koncernens andel av Kymmenedalens El Ab:s vinst är 3,78 miljoner euro.

Det konstaterades att staden äger 63 % av Fastighets Ab Mikre och bolaget är i enlighet med det överförst från övriga aktier till dotterbolagsaktier och sammanslutits till koncernbokslutet.

Noter

I stadens noter har sammanförts noterna för samkommuner och dotterbolagen till de delar som noterna funnits tillgängliga.

Annat att observera

Vid upprättandet av koncernbokslutet har man år 2017 tagit i bruk programmet Basware FPM Fico som är kompatibel med KuntaPro Oy:s system. Man får noterna och rapporteringen från programmet utan att avbryta audit trail-kedjan.

Vid ibruktagandet av det nya rapporteringsprogrammet korrigerades införingarna inom balansgrupperna till att motsvara grupperingen i bokföringslagen.

NOTER TILL RESULTATRÄKNINGEN

VERKSAMHETENS INTÄKTER PER VERKSAMHETSOMRÅDE	KONCERNEN		STADEN	
	2018	2017	2018	2017
Val		0,00	26 538,60	0,00
Revisionsnämnden		0,00	0,00	0,00
Fullmäktige		0,00	0,00	896,00
Stadsstyrelsen	34 538,58	564 285,23	7 999,98	561 977,33
Allmän förvaltning och koncernförvaltning	4 992 306,55	4 536 416,78	4 707 666,19	4 536 416,78
Grundtrygghetscentralen	34 010 949,39	32 128 609,05	8 718 561,96	8 746 629,55
Bildningscentralen	5 385 776,65	5 889 780,21	2 874 789,98	3 005 050,66
Tekniska centralen	<u>5 980 811,96</u>	<u>6 104 943,06</u>	<u>2 460 289,32</u>	<u>2 363 039,66</u>
Totalt	50 404 383,13	49 224 034,33	18 797 864,03	19 214 009,98
Vattenaffärsverket				
Omsättning	3 470 340,19	3 339 468,01	3 529 662,03	3 469 099,12
Övriga inkomster av affärsverksamhet			40 280,61	8 071,32
Verksamhetsintäkter totalt	53 874 723,32	52 563 502,34	22 367 806,67	22 691 180,42

SPECIFIKATION AV SKATTEINKOMSTER	2018	2017
Kommunens inkomstskatt (2018 inkomstskattesats 19,75 %)	45 705 711,46	47 747 251,23
Andel av samfundsskatteintäkter	6 688 850,88	9 950 110,62
Fastighetsskatt	7 605 588,01	8 251 792,00
Skatteinkomster totalt	60 000 150,35	65 949 153,85

SPECIFIKATION AV STATSANDELARNA	2018	2017
Statsandel för kommunal basservice (utan utjämnings)	26 256 388,00	27 213 963,00
Utjämnings av statsandelar på basis av skatteinkomster	-1 016 460,00	-994 560,00
Utjämnings till följd av systemändringen		
Övriga statsandelar för undervisnings- och kulturverksamhet	-882 023,00	-992 578,00
Statsandelar sammanlagt	24 357 905,00	25 226 825,00

SPECIFIKATION AV KÖPTA TJÄNSTER	2018	2017
Köp av kundtjänster	-29 317 499,44	27 973 046,00
Köp av övriga tjänster	-17 718 896,60	16 575 487,40
Kommunens köp av tjänster totalt	-47 036 396,04	44 548 533,40

PRINCIPER FÖR AVSKRIVNINGAR ENLIGT PLAN	Avskrivningsmetod	Avskrivningstid
Immateriella tillgångar		
Utvecklingsutgifter	lineär avskrivning	3 år
Immateriella rättigheter	lineär avskrivning	5 år
Affärsvärde	lineär avskrivning	5 år
Övriga utgifter med lång verkningstid		
Adb-programvara	lineär avskrivning	3 år
Hyreslägenheter, grundrenoveringsutgifter	lineär avskrivning	15 år
Övriga	lineär avskrivning	3 år
Materiella tillgångar		
Land- och vattenområden	ingen avskrivning	
Byggnader och konstruktioner		
Förvaltnings- och institutionsbyggnader	lineär avskrivning	20 år
Fabriks- och produktionsbyggnader	lineär avskrivning	20 år
Ekonomibyggnader	lineär avskrivning	10 år
Fritidsbyggnader	lineär avskrivning	20 år
Bostadsbyggnader	lineär avskrivning	30 år
Övriga byggnader	lineär avskrivning	20 år
Fasta konstruktioner och anläggningar		
Gator, vägar, torg och parker	lineär avskrivning	15 år
Broar, bryggor och badstränder	lineär avskrivning	10 år
Övriga mark- och vattenanläggningar	lineär avskrivning	15 år
Vattendistributionsnät	lineär avskrivning	30 år
Avloppsnet	lineär avskrivning	30 år
Områdes- och fjärrvärmenät	lineär avskrivning	20 år
Elledningar, transformatorstationer, anordn. för utomhusbelysning	lineär avskrivning	15 år
Telefonnät, central och abonnentcentraler	lineär avskrivning	10 år
Naturgasnät	lineär avskrivning	20 år
Övriga rör- och kabelnät	lineär avskrivning	15 år
Anläggningsmaskiner och anordn. vid el-, vatten- och dyl.	lineär avskrivning	10 år
Fasta lyft- och flyttanordningar	lineär avskrivning	10 år
Trafikregleringsanordningar	lineär avskrivning	10 år
Övriga fasta maskiner, anordningar, konstruktioner	lineär avskrivning	10 år
Maskiner och inventarier		
Fartyg av järn	lineär avskrivning	15 år
Fartyg av trä och andra flytande arbetsmaskiner	lineär avskrivning	8 år
Övriga transportmedel	lineär avskrivning	4 år
Övriga rörliga arbetsmaskiner	lineär avskrivning	5 år
Övriga tunga maskiner	lineär avskrivning	10 år
Övriga lätta maskiner	lineär avskrivning	5 år
Sjukhus-, hälsovårds- och dylika anordningar	lineär avskrivning	5 år
Adb-utrustning	lineär avskrivning	3 år
Övriga anordningar och inventarier	lineär avskrivning	3 år
Övriga materiella tillgångar		
Naturresurser	avskrivning enligt användning	
Värde- och konstföremål	ingen avskrivningstid	
Förskott och oavslutade projekt	ingen avskrivningstid	
Placeringar bland bestående aktiva		
Aktier och andelar	ingen avskrivningstid	

Upphandling av bestående aktiva immateriella och materiella tillgångar som underskrider 10 000 euro bokförs som årskostnader (aktiveringsgräns)

Beslutet fattades av stadsfullmäktige 12.12.2012 i § 132.

FÖRÄNDRINGAR I AVSÄTTNINGAR	KONCERNEN		STADEN	
	2018	2017	2018	2017
Pensionsansvar 1.1	9 670,45	10 905,01		
Minskningar under räkenskapsperioden		-1 234,57		
Pensionsansvar 31.12.	9 670,45	9 670,44		
Reservering för landskapsanpassning av Valkom avstjälpningsplats 1.1.			20 000,00	20 000,00
Reservering för landskapsanpassning av Valkom avstjälpningsplats 31.12.			20 000,00	20 000,00
Forsby, Industrigränd 2, 1.1.			60 000,00	60 000,00
Forsby, Industrigränd 2, 31.12.			60 000,00	60 000,00
Strandvägen 1.1.	100 000,00	100 000,00	100 000,00	100 000,00
Vähennys tillikaudella	-100 000,00		-100 000,00	
Strandvägen 31.12.	0,00	100 000,00	0,00	100 000,00
Miljöansvar 1.1.	195 408,00	196 371,00		
Ökningar under räkenskapsperioden		15 408,00		
Minskningar under räkenskapsperioden	-115 408,00	-16 370,00		
Miljöansvar 31.12.	80 000,00	195 409,00		
Patientskadeförsäkringsavgift 1.1 (skn)		461 007,68		
Ökningar under räkenskapsperioden	1 265,06			
Minskningar under räkenskapsperioden		-33 079,09		
Patientskadeförsäkringsavgift 31.12 (skn)		462 272,74		
Övriga avsättningar 1.1 (skn)	31 197,28	12 413,00		
Ökningar under räkenskapsperioden	11 207,24	20 700,58		
Minskningar under räkenskapsperioden	-8 887,30	-1916,37		
Övriga avsättningar 31.12 (skn)	33 517,22	31 197,21		

FÖRSÄLJNINGSVINSTER OCH -FÖRLUSTER	KONCERNEN		STADEN	
	2018	2017	2018	2017
Övriga verksamhetsintäkter				
Aktieöverlåtelsevinster	298 265,04	15 890,63		55 499,51
Försälj.vinster av mark- och vattenområden	160 581,98	835 320,41	157 818,99	496 630,08
Övriga försäljningsvinster	459 783,55	366 053,56	75 977,21	350 018,55
Försäljningsvinster totalt	918 630,57	1 217 264,60	233 796,20	902 148,14
Övriga verksamhetskostnader				
Övriga försäljningsförluster	-7 332,54	223 310,12	3 134,17	64 804,62
Försäljningsförluster totalt	-7 332,54	223 310,12	3 134,17	64 804,62

SPECIFIKATION AV EXTRAORDINÄRA INTÄKTER OCH KOSTNADER	KONSERNI		KUNTA	
	2018	2017	2018	2017
Extraordinära intäkter	0,00	172 037,14		0,00
<i>Extraordinära intäkter totalt</i>	0,00	172 037,14	0,00	0,00
Extraordinära kostnader		263 307,48		
OP Vakuutus Oy, självriskandel	5 000,00		5 000,00	
Kiinteistö Oy Talluddens lånefordran				75 700,00
Lovisanejdens högstadium, rivning				253 559,33
Vattenaffärsverket, stängning av avloppsreningsverket i Pernå kyrkby				5 329,45
Vattenaffärsverket, kartläggning av asbest och skadliga ämnen				4 418,70
<i>Extraordinära kostnader totalt</i>	5 000,00	263 307,48	5 000,00	339 007,48

DIVIDENDINTÄKTER OCH RÄNTEINTÄKTER PÅ GRUNDKAPITAL	2018	2017
Dividend på andelskapital		
Grundkapitalräntor av samkommunerna	113 753,48	113 753,48
Dividendintäkter	1 639 459,34	1 578 256,13
<i>Totalt</i>	1 753 212,82	1 692 009,61

BALANSENS NOTER

MATERIELLA OCH IMMATERIELLA TILLGÅNGAR (inkl. affärsverk)								
	Immateriella tillgångar	Materiella tillgångar						Materiella tillgångar totalt
	Övriga utgifter med lång verkningstid	Mark- och vattenområden	Byggnade	Fasta anläggningar och konstruktioner	Maskiner och inventarier	Övriga materiella tillgångar	Pågående arbeten	
Anskaffningsutgifter 1.1.	565 570	8 275 947	34 468 780	30 765 954	961 892	1 682	1 993 003	76 467 258
Ökningar	208 548	248 353	3 402 931	4 895 439	740 693		1 239 124	10 526 539
Finansieringsandelar			-140 000					-140 000
Minskningar		-15 788	-19 722		-4 983			-40 493
Överföringar			8 718	1 579 983			-1 588 701	0
Avskrivningar	-166 663		-2 155 530	-2 165 320	-482 608			-4 803 458
Nedskrivningar								0
Anskaffningsutgifter 31.12	607 454	8 508 512	35 565 177	35 076 056	1 214 993	1 682	1 643 427	82 009 846
Uppskrivningar								
Bokföringsvärde 31.12	607 454	8 508 512	35 565 177	35 076 056	1 214 993	1 682	1 643 427	82 009 846

PLACERINGAR BLAND BESTÅENDE AKTIVA					
	Aktier och andelar				Totalt
	Dotter-samfund	Andelar i samkommuner	Övriga ägarintressesamfund	Övriga aktier och andelar	
Anskaffningsutgift 1.1	9 262 425	8 897 274	3 574 656	598 009	22 332 365
Ökningar	26 359		1 656 161	3 585	1 686 105
Minskningar					
Överföringar	16 819		29 658	-46 477	0
Anskaffningsutgift 31.12	9 305 603	8 897 274	5 260 476	555 117	24 018 470
Nedskrivningar					
Uppskrivningar					
Bokföringsvärde 31.12	9 305 603	8 897 274	5 260 476	555 117	24 018 470

DOTTERSAMFUND, SAMKOMMUNANDELAR SAMT ÄGARINTRESSESAMFUND

	Hemort	Stadens ägarandel %	Koncernes ägarandel %	Koncernens del av eget kapital	Koncernens del av främmande kapital	Koncernens del av räkenskaps- periodens resultat
Dottersamfund						
Kiinteistö Oy Ruotsinpyhtään Kauppakulma	Lovisa	56,92	56,92	46 026,33	248,12	457,88
Tesjoen Liikekulma keskinäinen kiinteistö Oy	Lovisa	83,83	83,83	176 380,89	1 755,40	17,93
Liljendal Värme Ab	Lovisa	99,00	99,00	80 822,01	151 432,06	11 095,12
Oy Loviisanseudun Vesi - Lovisanejdens Vatten Ab	Lovisa	81,05	81,05	1 333 350,54	952 536,78	8 253,23
Rauhalan Liiketalo keskinäinen Oy	Lovisa	61,17	61,17	441 486,01	15 624,86	-9,90
Kiinteistö Oy Lov-As	Lovisa	62,50	62,50	25 932,35	235 277,61	18,54
Fastighets Ab Lovisa Stenborg Kiinteistö Oy	Lovisa	54,50	54,50	10 437,24	86 798,60	16,08
Kiinteistö Oy Lugnet-Fastighets Ab Lugnet	Lovisa	51,00	51,00	22 438,19	299 518,37	4,67
Loviisan Asunnot Oy - Lovisa Bostäder Ab	Lovisa	100,00	100,00	1 656 342,94	13 097 798,03	60 927,86
Fastighets-Ab Mikre Kiinteistö-Oy	Lovisa	63,00	63,00	44 709,95	9 264,39	2 714,15
Lovisa bostadsstiftelser rs	Lovisa		100,00	218 249,91	835 866,43	0,00
Lovisa Hamnfastigheter Ab	Lovisa	100,00	100,00	5 308 929,08	1 989 565,43	65 440,25
Pensionärshemstiftelsen i Liljendal sr	Lovisa		100,00	85 758,78	4 655,64	-1 479,84
			Tot/Yht	9 450 864,22	17 680 341,72	147 455,97
Samkomuner						
Helsingfors och Nylamds Sjukvårdsdistrikt	Helsingfors	0,96	0,96	3 776 813,27	7 084 085,99	-54 683,37
Eteva ky	Mäntsälä	1,42	1,42	237 891,07	708 725,27	22 054,57
Inveon ky	Borgå	25,51	25,51	1 514 335,73	114 655,59	-192 063,66
Itä-Uudenmaan koulutuskuntayhtymä	Borgå	15,40	16,41	3 117 617,78	2 462 023,20	209 745,15
Nylands förbund	Helsingfors	1,02	1,02	16 977,50	314 068,09	35,08
Kårkulla samkommun	Pargas	3,12	3,12	390 999,55	936 948,81	-11 636,25
			Tot/Yht	9 054 634,90	11 620 506,96	-26 548,48
Ägarintressesamfund						
Bostads Ab Mickelsbo i Liljendal	Lovisa	33,88	33,88	38 612,91	231,32	121,93
Fast. Ab Mariegatan 12	Lovisa	33,98	33,98	93 913,96	28 255,80	-6 258,73
Asunto Oy Ruotsinpyhtään Koivulanrinne	Lovisa	21,89	21,89	33 842,41	10 444,57	1,72
Fastighets Ab Forsby-Center-Koskenkylä Kiinteistö Oy	Lovisa	34,56	34,56	288 828,53	2 386,87	-1 590,00
Lovisa Hamn Ab	Lovisa	40,00	40,00	2 585 964,44	80 854,10	56 639,19
Valkom Hall Ab	Lovisa	24,00	24,00	56 318,58	635 368,60	-102 968,99
Kymmenedalens El Ab	Kouvola	20,27	20,27	12 932 887,20	41 595 782,25	3 774 100,00
			Tot/Yht	16 030 368,03	42 353 323,51	3 720 045,14

SPECIFIKATION AV FORDRINGAR	2018	2018	2017	2017
	Långfristiga	Kortfristiga	Långfristiga	Kortfristiga
Fordringar på dottersamfund				
Lånefordringar	2 574 807,13		2 689 807,14	
Kundfordringar		78 182,78		93 035,53
Fordringar på ägarintressesamfund				
Lånefordringar		19 223,33	0,00	15 191,58
Kundfordringar				
Fordringar hos affärsverk				
Kundfordringar	7 280 000,00	842 008,96	5 800 000,00	327 175,69
Fordringar på samkommunen				
Kundfordringar		3 916,60		757,80
Fordringar totalt	9 854 807,13	943 331,67	8 489 807,14	436 160,60

VÄSENTLIGA POSTER SOM INGÅR I RESULTATREGLERINGARNA	KONCERNEN		STADEN	
	2018	2017	2018	2017
Kortfristiga resultatregleringar				
Icke erhållna inkomster				
FPA, personalens företagshälsövård			243 945,00	215 000,00
Regionförvaltningsverket i Södra Finland, projektet finska skolcentret				502 000,00
Regionförvaltningsverket i Södra Finland, understöd fr ishall			110 000,00	
Borgå stad, räddningsverket			110 753,00	
Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt, restitution				455 741,30
Regionförvaltningsverket i Södra Finland, kollektivtrafik			113 878,55	
Ara, Harmaakallios understör			168 453,00	1 684 530,00
Stora Enso			199 434,31	
Mela, boksluts uppskattning 2018			108 761,76	
Regionförvaltningsverket i Södra Finland, projektet finska skolcentret			502 000,00	
Kortfristiga resultatregleringar totalt	2 122 575,14	2 802 881,08	1 557 225,62	2 857 271,30
Regionförvaltningsverket i Södra Finland, projektet finska skolcentret	1 004 000,00	1 506 000,00	1 004 000,00	1 506 000,00
Långfristiga resultatregleringar totalt	1 004 000,00	1 506 000,00	1 004 000,00	1 506 000,00

SPECIFIKATION AV EGET KAPITAL	KONCERNEN		STADEN	
	2018	2017	2018	2017
Grundkapital 1.1.	46 015 260,61	46 015 260,61	46 015 260,61	46 015 260,61
Ökningar				
Minskningar				
Grundkapital 31.12.	46 015 260,61	46 015 260,61	46 015 260,61	46 015 260,61
Föreningars och stiftelsers grundkapital 1.1	7 428,87	41 066,45		
Ökningar				
Minskningar		33 637,58		
Föreningars och stiftelsers grundkapital 31.12	7 428,87	7 428,87		
Övriga egna fonder 1.1	597 903,20	874 468,34	324 200,00	500 000,00
Ökningar	8 666,06	3 325,01		
Minskningar	-103 757,49	-202 670,03		-175 800,00
Överföringar	-1 036,69	-77 220,12		
Övriga egna fonder 31.12	501 775,08	597 903,20	324 200,00	324 200,00
Över-/underskott från tid. räkenskapsper. 1.1	10 617 511,92	6 163 814,03	17 367 033,17	17 367 033,17
Från tidigare räkenskapsper. felkorrigerig	-1 579,91	-80 363,29		
Drån tidigare räkenskapsper. ändring av över-/underskott	594,68			
Ökning av samfundsandelar	-11 787,92			
Företagsköp och -försäljning	11 607,83	165 791,04		
Överföringar mellan poster	-188 048,62	12 111,27		
Över-/underskott från tid. räkenskapsper. 31.12	10 428 297,99	6 261 353,05	17 884 896,92	17 367 033,17
Räkenskapsperiodens över-/underskott	5 213 628,10	4 356 158,87	-6 725 434,66	517 864,05
Eget kapital totalt	62 116 390,65	57 238 104,60	57 498 922,87	64 224 357,83

KULDER SOM FÖRFALLER SENARE ÄN FEM ÅR	KONCERNEN		STADEN	
	2018	2017	2018	2017
Lån av kreditinstitut och försäkringsanstalter		21 338 772,87	9 222 708,76	10 122 708,26
Lån av offentliga samfund		17 428,13		
Långfristiga lån sammanlagt	0,00	21 356 201,00	9 222 708,76	10 122 708,26

MASSKULDEBREVSLÅN	2018	2017
Kommuncertifikat som förfaller inom ett år	13 500 000,00	8 000 000,00
-ränte-%	-0,1400	-0,1000
-förfaller 14.-31.1.2019	31.1.2019	22.1.2018
Masskuldebrevslån totalt	13 500 000,00	8 000 000,00

AVSÄTTNINGAR	2018	2017
Övriga avsättningar sammanlagt	180 000,00	180 000,00
Ökning/minskning	-100 000,00	
Övriga avsättningar sammanlagt	80 000,00	180 000,00

FRÄMMANDE KAPITAL	2018		2017	
	Långfristigt	Kortfristigt	Långfristigt	Kortfristigt
Skulder till dottersamfund				
Leverantörsskulder	0,00	54 321,49	0,00	49 221,85
Skulder till samkommuner				
Leverantörsskulder	0,00	96 797,12	0,00	-372 973,16
Främmande kapital sammanlagt		151 118,61		-323 751,31

VÄSENTLIGA POSTER SOM INGÅR I RESULTATREGLERINGARNA	KONCERNEN		STADEN	
	2018	2017	2018	2017
Kortfristiga resultatregleringar				
Periodisering av löner och lönebikostnader	8 121 118,71	8 011 783,17	5 169 053,82	5 268 401,89
Ränteperiodisering	25 938,11	32 187,86	23 028,34	29 242,53
Statsandelsförskott	543 163,20	365 278,70	543 163,20	365 278,70
Inkomstförskott	1 082 451,63	400 929,85		
Övriga resultatregleringar	3 555 488,24	1 742 611,47	3 053 301,69	1 659 617,25
Resultatregleringar sammanlagt	12 771 585,83	10 552 791,05	8 788 547,05	7 322 540,37

Affärsverksamhet med intresseparter

Staden ingick 13.12.2017 med stadsdirektören ett kommunallagenligt direktörsavtal i vilket man överenskommer om avgångsvederlag. Stadsdirektörens lön är 8 500 euro i månaden plus telefonförmån. Stadsdirektören har rätt till engångs- arvode för sammanträden, reseersättning, ersättning för parkeringsavgifter och dagpenningar.

Uppsägningstiden för stadsdirektören är fyra (4) månader, då han på eget initiativ säger upp sig. Om stadsstyrelsen och stadsdirektören tillsammans konstaterar att stadens intresse kräver att stadsdirektörens tjänsteförhållande hävs och orsaken till hävandet inte är att stadsdirektören själv sagt upp sig och inte en orsak i enlighet med § 41 i lagen om kommunala tjänsteinnehavare kan tjänsteförhållandet hävas genom överenskommelse i gott samarbete. Då betalas stadsdirektören i samband med att den sista lönen betalas en totalersättning som motsvarar lönen för sex (6) månader.

Om ett uppsägningsförfarande har inletts på grund av brist på förtroende (§ 43 i kommunallagen) har stadsdirektören rätt att få totalersättning som motsvarar lönen för 12 månader förutsatt att han säger upp sig. Villkoret för ersättningen är att stadsdirektörens tjänsteförhållande till Lovisa stad varat i minst sex (6) månader innan förfarandet inleddes.

Stadsfullmäktiges beslut 13.9.2017 § 39 om att välja Jan D. Oker-Blom till stadsdirektör på en tidsbunden tjänst på sju (7) år är på grund av besvär som anförts med anledning av beslutet villkorligt tills beslutet vinner laga kraft. Sålunda hävs direktörsavtalet ifall stadsfullmäktiges beslut hävs på basis av domstolens avgörande.

Utöver de ovannämnda har det inte med koncernens närmaste krets eller intressekrets förekommit affärsverksamhet som avviker från det sedvanliga.

NOTER GÄLLANDE SÄKERHETER OCH GARANTIER

HYRESANSVAR	KONCERNEN		STADEN	
	2018	2017	2018	2017
Hyresansvar				
Totalt som betalas följande räkenskapsår	2 421 556,17	4 155 882,28	1 283 334,62	349 657,00
Betalas senare	11 474 091,36	779 160,75	5 291 419,59	
Totalt	13 895 647,53	4 935 043,04	6 574 754,21	349 657,00
Leasingansvar				
Totalt som betalas följande räkenskapsår	565 305,95	169 640,69	339 073,84	130 411,44
Betalas senare	697 391,65	212 459,91	436 174,83	127 391,50
Totalt	1 262 697,61	382 100,60	775 248,67	257 802,94

SÄKERHETER OCH ANSVARSFÖRBINDELSER	KONCERNEN		STADEN	
	2018	2017	2018	2017
Skulder för vilka inteckningar och aktier ställts som säkerhet				
<i>Lån från finansiella institut och försäkringsanstalter</i>	11 153 988,71	11 284 043,05		
Säkerheter för egen del				
<i>Inteckningar och aktier ställts som säkerhet för lån</i>				
<i>Inteckningar och aktier som ställt som säkerhet för lån från finansiella institut och försäkringsanstalter</i>	15 255 478,07	1 738 933,83		
<i>Övriga säkerheter som ställts för egen del</i>				
<i>Fastighetsinteckningar</i>	718,99	876,09		
<i>Pantsatta värdepappers balansvärde</i>		64 234,56		
Säkerheter som ställs för sammanslutningar inom samma koncern				
<i>Fastighetsinteckningar</i>	1 834,56			
<i>Borgensförbindelser</i>	10 462 791,10	10 074 469,10	9 422 117,05	10 090 299,10
<i>Övriga</i>	93 600,00			
Säkerheter som ställts för andra				
<i>Borgensförbindelser</i>	2 242 078,17	2 461 215,71	2 205 749,80	2 411 525,27
<i>Övriga</i>		19 770,71		

ÖVRIGA ANSVAR OCH GARANTIER	Ursprunglig	Återstår	
		2018	2017
Borgensförbindelser för samfund inom samma koncern	16 440 728,54	9 422 117,05	10 090 299,10
Bank garantier till övriga	4 298 386,39	2 205 749,80	2 411 525,27
Kreditkortsskulder		16 546,14	19 533,26
Garantier för kontolimiter		77 544,71	45 916,36

ANSVAR FÖR KOMMUNERNAS GARANTICENTRALS BORGENSANSVAR	2018	2017
Kommunens andel av garanticentralens borgensansvar 31.12.	86 119 158,00	85 136 816,00
Kommunens andel av garanticentr. borgensansvar utan täckning 31.12.		
Kommunens eventuella ansvar för garanticentralens fond 31.12.	55 327,59	56 268,16

NOTER ANGÅENDE PERSONALEN OCH REVISORNS ARVODE

ANTALET ANSTÄLLDA 31.12	2018	2017
Allmän och koncernförvaltning	198	218
Grundtrygghetscentralen	387	400
Bildningscentralen	467	434
Tekniska centralen	76	73
Vattenaffärsverket	11	13
Totalt	1 139	1 138

ARVODEN TILL REVISOR	2018	2017
Revisionsamfund KPMG Offentliga Tjänster Ab		
Revisionsarvoden	13 692,00	17 226,50
Revisorns utlåtanden	168,00	1 284,00
Uppgifter som sekreterare för revisionsnämnden	5 712,00	8 617,50
Övriga arvoden	1 645,00	750,00
Arvoden sammanlagt	21 217,00	27 878,00

SPECIFIKATIONER TILL NOTERNA

UTREDNING ÖVER PARTISKATTER BETALADE TILL PARTIORGANISATIONER 2018	2018	2017
Utbetalda mötesarvoden	184 330,00	186 126,50
PARTIORGANISATION		
Lovisa Socialdemokratiska Kommunalorganisation rf	7 202,00	7 424,00
De gröna i Lovisanejden rf	1 128,60	572,60
Centern i Lovisa rf		96,00
Lovisa Nejdens Samlingspartiet rf	3 534,00	4 598,00
Svenska folkpartiets kommunorganisation i Lovisa rf	7 632,00	7 260,23
Loviisan Perussuomalaiset ry (Sannf)	746,00	980,00
Suomen Kristillisdemokraattien (KD) Loviisan paikallisosasto	126,00	91,00
Vänsterförbundet i Lovisa rf	108,00	546,00
Totalt	20 476,60	21 567,83

AFFÄRSVERKET LOVISA VATTEN

AFFÄRSVERKET LOVISA VATTEN

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten för Affärsverket Lovisa Vatten

Ansvarsperson: direktören för vattenaffärsverket

Det av Lovisa stad ägda Loviisan Vesiliikelaitos – Affärsverket Lovisa Vatten är ett sådant kommunalt affärsverk som avses i kapitel 9 i kommunallagen 410/2015 och som är underställt stadsstyrelsen. Den viktigaste uppgiften för verket är att omhändera vatten- och avloppsvattenverksamheten på sitt eget verksamhetsområde som i huvudsak omfattar stadens tätorter.

Vattenaffärsverket har inom ramen för budgeten skött den vatten- och avloppsverksverksamhet som hör till affärsverket.

Under år 2018 har slutförts även det sista grävnings-entreprenadarbete av försörjningslinjerna i stadsdelen Pernå enligt den ursprungliga utvecklingsplanen. Även det sista reningsverket i Pernå området, Forsby, är taget ur bruk.

Försäljningsintäkterna underskred budgeten med ca 2 %, men genom att minska på utgifterna har ett positivt resultat uppnåtts.

Inga ändringar gjordes i avgifterna för vattentjänsterna under året. På grundkapitalet har betalats 0,5 % ränta.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

Affärsverkets Lovisa Vatten resultaträkning

	BUDGET 2018	BUDGET- ÄND- RINGAR	BUDGET 2018 EFTER ÄNDRINGAR	UTFALL 2018	AVVIKELSE
Omsättning	3 827 902		3 827 902	3 742 081	-85 821
- varav interna poster	191 352		191 352	212 419	21 067
Övriga intäkter av affärsverksamhet	450		450	40 281	39 831
Material och tjänster	-1 609 022		-1 609 022	-1 489 035	119 987
- varav interna poster	-62 422		-62 422	-21 872	40 550
Personalkostnader	-858 945		-858 945	-815 595	-43 350
Avskrivningar och nedskrivningar	-1 060 000		-1 060 000	-1 112 552	-52 552
Övriga kostnader för affärsverksamhet	-90 835		-90 835	-95 708	-4 873
- varav interna poster	-43 735		-43 735	-39 796	3 939
Rörelseöverskott (-underskott)	209 550		209 550	269 471	59 922
- varav interna poster	85 195		85 195	150 751	65 556
Finansiella intäkter och kostnader	-70 700		-70 700	-31 095	39 605
-varav interna poster	-14 700		-14 700	-25 168	-10 468
ÖVERSKOTT/UNDERSKOTT	138 850		138 850	238 376	99 527
- varav interna poster	70 495		70 495	125 582	55 087
Extra ordinära poster	-100 000		-100 000	-5 000	95 000
Ökning (-)/minskning (+) av avskrivningsdifferens	20 000		20 000	20 273	273
RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT (UNDER- SKOTT)	58 850		58 850	253 649	194 799

Utfallet för verksamhetsintäkter

Verksamhetsintäkterna underskred budgeten med ca 2,2 % (85 821 €)

Utfallet för verksamhetskostnader

Verksamhetskostnaderna underskred budgeten med ca 6,2 % (158 464 €)

Utfallet för personalkostnader

Personalkostnaderna underskred budgeten med ca 5 % (43 350 €)

Utfallet för nyckelmålen 2018

Vattenaffärsverkets tyngdpunkter för verksamheten:

NYCKELMÅL	UTFALLET FÖR NYCKELMÅLEN
Nyckelmålet är att ekonomiskt leverera vatten till konsumenterna enligt i avtalen nämnda tillståndsvillkor och att avleda spillvatten från fastigheterna till reningsverken för rening enligt tillståndsvillkoren.	Affärsverket Lovisa Vatten har avklarat sina nyckeluppgifter.

Affärsverkets verksamhet i siffror

	Bokslut 2017	Budget 2018	Bokslut 2018
Vatten	m³	m³	m³
Rent vatten behandlades	918 283	950 000	902 490
varav köpt av Lovisanejdens Vatten Ab	572 686	580 000	577 041
Fakturerat	760 666		766 672
Pumpas från egna pumpstationer	347 597		325 449
Forsby vattentäkt	93 456		84 970
Hagaböle vattentäkt	42 786		36 775
Isnäs vattentäkt	32 643		41 171
Bryggeribackens vattentäkt	170 002		160 893
Valkom vattentäkt	8 710		1 640
Petjärvi vattentäkt	0		0
pris per kubikmeter (moms 0 %)	1,79 €	1,79 €	1,79 €

	Bokslut 2017	Budget 2018	Bokslut 2018
Avloppsvatten	m ³	m ³	m ³
Avloppsvatten behandlas	2 144 640	1 700 000	1 880 816
Fakturerat	693 166		690 752
varav på Vårdö reningsverk	1 928 364	1 580 000	1 775 386
i Forsby	114 560	50 000	47 120
i Pernå kyrkby	0	0	0
i Isnäs	0	0	0
i Liljendal	68 161	70 000	58 310
pris per kubikmeter (moms 0 %)	2,51 €	2,51 €	2,51 €

AFFÄRSVERKETS VERKSAMHET ENLIGT ANSVARSOMRÅDEN

Förvaltning

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

För förvaltningens del förlöpte verksamheten stabilt. Direktionen sammanträdde 9 gånger och behandlade 59 paragrafer under året.

Direktionens ordinarie medlemmar har deltagit aktivt i sammanträden. Tre gånger har en ordinarie medlem varit förhindrad, varav dessa har ersättaren varit på plats två gånger.

Utfallet för nyckelmålen 2018

NYCKELMÅL	UTFALLET FÖR NYCKELMÅLEN
Minskning av läckagevatten i både vatten- och avloppsnätet. Byggande av nya försörjningslinjer och sanering av det gamla nätet.	Saneringsarbeten har utförts av två arbetsgrupper. Läckagepunkter har upptäckts men en minskning i läckagevatten speciellt i avloppsnätet beror i huvudsak på det torrare vädret än året innan.
Pernå försörjningslinjer framskrids enligt gjorda beslut.	Enligt den ursprungliga utvecklingsplanen för Pernå har grävningarna avslutats.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

	Bokslut 2017	Budget 2018	Utfall 2018
INKOMSTER	170		3 195
UTGIFTER	-165 804	-285 151	-223 721
NETTO	-165 634	-285 151	-220 526

Vatten

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

Kvaliteten på hushållsvattnet har förblivit god på hela området. Vattencisternen som togs i bruk 2015 med sanerade pumpar har fungerat bra.

Utfallet för nyckelmålen 2018

NYCKELMÅL	UTFALLET FÖR NYCKELMÅLEN
Ansluta de tre vattenförsörjningsområdena i Pernå (Forsby, kyrkby och Isnäs) till det övriga vattenförsörjningsnätet i Lovisa.	Ledningsförbindelsen för vatten mellan Pernå kyrkby och Forsby har färdigställt.
Vi fortsätter saneringen av det gamla rörnätet.	Vi har fortsatt saneringsarbetet med hjälp av två arbetsgrupper.
Ledningsförbindelsen mellan Forsby och Liljendal planeras och genomförs.	Planeringen av linjen är huvudsakligen gjord. Genomföringen förblev till år 2019.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

	Bokslut 2017	Budget 2018	Utfall 2018
INKOMSTER	1 665 867	1 760 598	1 718 796
UTGIFTER (inkl. avskrivningar)	-1 425 642	-1 441 615	-1 478 234
NETTO	240 225	318 983	240 561

Avloppsvatten

Händelser 2018 som inverkat på omvärlden och verksamheten

Vårdö reningsverk har fungerat bra efter utvidgningen. I huvudsak av det torrare vädret än året innan har läckagevatten mängden minskat.

Utfallet för nyckelmålen 2018

NYCKELMÅL	UTFALLET FÖR NYCKELMÅLEN
Pernå överföringslinje färdigställs.	Forsby reningsverk har tagits ur bruk 24.7.2018 och Forsbys avloppsvatten pumpas till Vårdö reningsverk.
Det gamla kloaknätet saneras enligt möjlighet, och förminskning av mängden läckagevatten enligt medel till förfogande.	Med kraft av två arbetsgrupper har saneringar gjorts, läckageställen har hittats och läckagevatten mängden har minskat sen året innan, men största enskilda orsak torde vara det torrare året än året innan.

Utfallet för de ekonomiska målen 2018

	Bokslut 2018	Budget 2018	Utfall 2018
INKOMSTER	2 006 020	2 067 754	2 060 371
UTGIFTER (inkl. avskrivningar)	-1 860 399	-1 892 036	-1 800 512
NETTO	145 620	175 718	259 859

Investeringsdelens utfall 2018, 1 000 euro

Projekt	Kostnadsberäkning	Användning under tidigare år	Ursprunglig budget BG 2018	Förändringar i driftsekonomin 2018	Budget efter förändringar 2018	Utfall 2018	Avvikelse 2018	Pågående arbeten 31.12	Använt av kostnadsberäkn. 31.12
AFFÄRSVERKET LOVISA VATTEN									
<u>VATTEN OCH AVLOPP</u>									
<i>Projekt över 100 000 euro</i>									
Sanering av gamla ledningar	600		600			558	42		
Stomlinjer Pernå–Lovisa	4 900	3 926	1 000	-450	550	533	17		
Verksamhetsutrymmen, Chiewitzgatan 14	450			450	450	426	24		
<i>Projekt under 100 000 euro</i>	240		240		240	210	30		
<i>Tomtanslutningar, vatten och avlopp</i>			20		20	18	2		
<i>Industriområden</i>			30		30	0	30		
<i>Bostadsområden</i>			100		100	24	76		
<i>Avloppspumpstationer och reningsverk</i>			40		40	0	40		
<i>Regnvattenavlopp</i>			50		50	168	-118		
VATTENAFFÄRSVERKET, INVESTERINGSUTGIFTER	5 974	3 926	1 840		2 790	1 727	113		
VATTENAFFÄRSVERKET, INVESTERINGSINKOMSTER	0	0	0		0	0	0		
VATTENAFFÄRSVERK NETTO	5 974	3 926	1 840		1 840	1 727	113		

Under årets lopp anskaffades egna verksamhetsutrymmen för vattenaffärsverket på Chiewitzgatan 14.

Intern kontroll

Den interna kontrollen och riskhanteringen ingår i kommunallagen från 1.1.2014. I 67 § och 68 § i den nya kommunallagen finns bestämmelser gällande direktionen och direktören för affärsverket. Direktivet för Lovisa stad trädde ikraft 1.12.2013. Med intern kontroll avses interna förfarings- och verksamhetssätt med vilka man strävar efter att förvissa sig om att verksamheten är laglig och resultatrik. Den interna kontrollen består för tillfället huvudsakligen av identifiering och dokumentering av verksamhetens risker. Riskerna har betraktats inom ekonomiförvaltningen, dataförvaltningen och avtalshandlingen samt även inom personaladministrationen och fastighetsförvaltningen. Stadsfullmäktige fastställde i den 2017 godkända förvaltningsstadgan definierade uppgifter och befogenheter för affärsverkets direktion och direktör. Vi har ingått arbetsavtal med varje anställd. I de av direktionen beslutade avtalsfrågorna uppgörs ett skriftligt avtal med motparten. Avtal ingås också i frågor där en privaträttslig fördel det i övrigt kräver. Normal verksamhet uppföljs vid veckovisa personalmöten. På detta sätt tryggar man även kontinuiteten i ärendena och överföringen av sakuppgifterna, till exempel i fall där det sker personbyten. Även branschens fortbildningsseminarier beaktas.

Ansvars- och egendomsriskerna har skyddats inom ramen för stadens försäkringsavtal. Underjordiska ävensom andra anläggningar och anordningar saneras fortlöpande. Den ekonomiska risken uppföljs genom fortlöpande granskning av taxor och kostnader. För verket har fastställts ett just uppdaterat program för kontrollundersökningar av hushållsvattnet, som innehåller en beredskapsplan. Under år 2018 har riskhanteringsplanerna för vattenverk och nätverk uppdaterats med hjälp av WSP-arbetsredskap för Affärsverket Lovisa Vatten och Lovisanejdens Vatten.

I riskkartläggningen framträder det gamla röretets dåliga skick som en risk. Rörnätssaneringen fortsätter och fortsätts i ökad mängd. Strandvägens gamla rör, som tidigare konstaterades som ett speciellt riskobjekt, har sanerats hela sträckan mellan Kaptensvägen – Långgränd.

Dagvatten

Kalkylmässig särredovisning av dagvattnets avloppshantering

Ändringarna i markanvändnings- och bygglagen (132/1999) och lagen om vattentjänster (119/2001) trädde i kraft 1.9.2014. Lagändringarna förutsätter att man ordnar dagvattnets avloppshantering och fastställer ansvarsfördelningen staden och vattenaffärsverket emellan.

Dagvattenplanen har bearbetats i Lovisa under åren 2017 och 2018. Under år 2018 har fullmäktige gjort ett beslut angående dagvattenhanteringen, att förvaltningen av dagvatten överförs åt staden i början av år 2019 från vattenaffärsverket och vattenaffärsverket erbjuder underhåll åt staden enligt avtal. I samband med det beslut fullmäktige om att ta i bruk en dagvattenavgift från början av år 2019.

Särredovisningsprinciper

Särredovisningen har utförts som en kalkylmässig särredovisning, där de särredovisade balansposterna har bildat resterande kapital.

Av de avloppsnät, som byggts före 2010 och som omfattar dagvattnenät, har 15 procent avskiljts för dagvatten.

Värdet för dagvattnenätet 2010 – 2016 har tagits ur bokföringen för anläggningstillgångarna. Av saneringsprojektet på Strandvägen har 30 procent hänförs till dagvatten. I byggandet av Strandvägen har avloppsvattnets och dagvattens andel inte särredovisats i bokföringen för anläggningstillgångar.

De planenliga avskrivningarna har särredovisats med motsvarande motiveringar i kostnadsspecifikationen för dagvatten.

Av det långfristiga lån som lyfts 2016 har 300 000 euro särredovisats för dagvatten utgående från byggnadskostnaderna för saneringen på Strandvägen på cirka en miljon euro.

Resultaträkningens övriga kostnader har tagits från det separata kostnadsstället för dagvatten.

Särredovisningen har utförts sedan 2016. Uppgifterna äldre än dessa ger inte tillräcklig information om frågan

.De ekonomiska målen 2018 för avloppshantering av dagvatten

	Bokslut 2017	Budget+förändr 2018	Utfall 2018
INKOMSTER	0	0	0
UTGIFTER (inkl. avskrivningar)	-70 498	0	-69 630
NETTO	-70 498	0	-69 630

Bokslutskalkyler – Affärsverket Lovisa Vatten

Affärsverket Lovisa Vatten, resultaträkning och nyckeltal

	BS 2018		BS 2017	
Omsättning		3 742 080,65		3 663 985,42
Övriga rörelseintäkter		40 280,61		8 071,32
Material och tjänster				
Material, förnödenheter och varor				
Inköp under räkenskapsåret	-918 615,25		-850 863,77	
Köp av tjänster	<u>-570 419,52</u>	-1 489 034,77	<u>-668 501,73</u>	-1 519 365,50
Personalkostnader				
Löner och arvoden	-654 732,25		-615 525,64	
Lönebikostnader				
Pensionskostnader	-135 857,88		-150 168,90	
Övriga lönebikostnader	<u>-25 005,23</u>	-815 595,36	<u>-11 253,97</u>	-776 948,51
Avskrivningar och nedskrivningar				
Avskrivningar enligt plan	-1 112		-1 078 344,82	
Nedskrivningar	551,60		0,00	
Övriga rörelsekostnader	0,00	-1 112 551,60	0,00	-1 078 344,82
		<u>-95 708,29</u>		<u>-93 507,73</u>
Rörelseöverskott		269 471,24		203 890,18
Finansiella intäkter och kostnader				
Övriga finansiella intäkter	12 852,05		11 189,16	
Till kommunen/samkommunen betalda räntekostnader	-10 500,00		-22 598,54	
Till övriga betalda räntekostnader	-10 271,26		-11 636,26	
Ersättning för grundkapital	-14 668,18		-14 668,18	
Övriga finansiella kostnader	<u>-8 507,55</u>	-31 094,94	<u>-6 362,55</u>	-44 076,37
Överskott (underskott) före extraordinära		238 376,30		159 813,81
Extraordinära intäkter och kostnader				
Extraordinära kostnader	-5 000,00	-5 000,00	-9 748,15	-9 748,15
Överskott (underskott) före reserver		233 376,30		150 065,66
Ökning (-) eller minskning (+) av avskrivningsdifferens		20 272,82		20 272,82
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)		253 649,12		170 338,48
Avkastning på placerat kapital, %		1,1 %		0,9 %
Avkastning på kommunens placerade kapital, %		1,2 %		0,9 %
Vinst, %		6,2 %		4,1 %

Finansieringskalkyl och nyckeltal

	2018		2017	
Kassaflödet i verksamheten				
Rörelseöverskott (underskott)	269 471,24		203 890,18	
Avskrivningar och nedskrivningar	1 112 551,60		1 078 344,82	
Finansiella intäkter och kostnader	-31 094,94		-44 076,37	
Extraordinära poster	-5 000,00		-9 748,15	
	1 345 927,90	1 345 927,90	1 228 410,48	1 228 410,48
Kassaflöde för investeringarnas del				
Investering i anläggningstillgångar	-1 727 275,36		-3 007 914,63	
Bidrag till investeringskostnader	0,00		280 121,00	
Försäljning av anläggningstillgångar	0,00	-1 727 275,36	0,00	-2 727 793,63
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde		-381 347,46		-1 499 383,15
Kassaflöde för finansieringens del				
Förändring i utlåningen				
Ökning av utlåningen till övriga	-16 560,00		-15 870,00	
Minskning av utlåningen till övriga	0,00	-16 560,00	0,00	-15 870,00
Förändringar i lånestocken				
Ökning av långfristiga lån från övriga	1 780 000,00		2 000 000,00	
Minskning av långfristiga lån från övriga	-600 000,00		-500 000,00	
Förändringar av kortfristiga lån från kommunen	514 833,27		-2 005 928,91	
Förändring av kortfristiga lån från övriga	0,00	1 694 833,27	0,00	-505 928,91
Övriga förändringar i likviditeten				
Förändringar av fordringar på kommunen	0,00		0,00	
Förändringar av fordringar på övriga	15 536,22		380 779,12	
Förändringar av räntefria skulder till övriga	-333 168,47	-317 632,25	-582 090,39	-201 311,27
		1 360 641,02		-723 110,18
Kassaflöde för finansieringens del				
Förändring av likvida medel		-979 293,56		-2 222 493,33
Förändring av likvida medel				
Likvida medel 31.12.	1 182 507,75		203 214,19	
Likvida medel 1.1.	203 214,19	979 293,56	2 425 707,52	-2 222 493,33

AFFÄRSVERKETS NYCKELTAL

Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde under 5 år, euro

Intern finansiering av investeringar, %	78,21	45,39
Låneskötselbidrag	2,14	0,52
Likviditet, kassadagar	90,14	13,56
Quick ratio	1,16	0,80
Current ratio	1,16	0,80

Balansräkning och nyckeltal för kommunalt affärsverk

	2018	2017
AKTIVA		
BESTÅENDE AKTIVA	23 435 393,77	22 804 110,01
Materiella tillgångar	23 283 083,77	22 668 360,01
Mark- och vattenområden	37 349,52	37 349,52
Byggnader	5 512 755,82	5 426 651,27
Fasta konstruktioner och anordningar	17 732 978,43	16 043 471,12
Maskiner och inventarier	0,00	0,00
Förskottsbetalningar och pågående nyanläggningar	0,00	1 160 888,10
Placeringar	152 310,00	135 750,00
Övriga fordringar	152 310,00	135 750,00
RÖRLIGA AKTIVA	2 393 421,24	1 429 663,90
Fordringar	1 210 913,49	1 226 449,71
Kortfristiga fordringar	1 210 913,49	1 226 449,71
1. Kundfordringar	1 175 973,74	1 190 211,21
3. Fordringar från kommuner	0,00	0,00
4. Övriga fordringar	34 939,75	36 238,50
Kassa och bank	1 182 507,75	203 214,19
AKTIVA SAMMANLAGT	25 828 815,01	24 233 773,91
PASSIVA		
EGET KAPITAL	14 561 658,82	14 308 009,70
Grundkapital	14 669 180,21	14 669 180,21
Överskott/underskott från tidigare räkenskapsperioder	-361 170,51	-531 508,99
RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT/UNDERSKOTT	253 649,12	170 338,48
AVSKRIVNINGSDIFFERENSER OCH RESERVER	519 557,70	539 830,52
Avskrivningsdifferens	519 557,70	539 830,52
FRÄMMANDE KAPITAL	10 747 598,49	9 385 933,69
Långfristigt	8 690 000,00	7 600 000,00
2. Lån från finansiella institut och försäkringsanstalter	1 800 000,00	2 100 000,00
3. Lån från kommuner	6 890 000,00	5 500 000,00
Kortfristig	2 057 598,49	1 785 933,69
2. Lån från finansiella institut och försäkringsanstalter	300 000,00	300 000,00
[LL2515]	1 232 008,96	627 175,69
6. Erhållna förskott	956,51	399,90
7. Skulder till leverantörer	224 958,45	367 884,84
9. Övriga skulder	171 862,83	245 648,08
10. Resultatregleringar, skulder	127 811,74	244 825,18
PASSIVA SAMMANLAGT	25 828 815,01	24 233 773,91
BALANSRÄKNINGENS NYCKELTAL		
Soliditetsgrad, %	58,39%	61,27%
Relativ skuldsättningsgrad, %	284,13%	255,59%
Skulder och skulder i procent av rörelseresultatet	284,13%	255,59%
Ackumulerat överskott (underskott), 1 000 euro	-108	-361
Lånebestod 31.12., 1000 €	10 222	8 527
Lånefordringar 1000 €		

Noter till bokslutet

PRINCIPERNA FÖR UPPRÄTTANDE AV BOKSLUTET

Periodiseringsprinciper

Intäkter och utgifter har tagits upp i resultaträkningen på prestationsbasis-

Bestående aktiva

Materiella och immateriella tillgångar bland bestående aktiva har upptagits i balansräkningen enligt anskaffningsutgift minskad med avskrivningar enligt plan och med finansieringsandelar för investeringsutgifter.

Finansieringstillgångar

Ett externt och ett internt förbindelsekonto används för stadens och vattenaffärsverkets inbördes penningstransaktioner.

PRINCIPER FÖR AVSKRIVNINGAR ENLIGT PLAN

De beräknade avskrivningstiderna följer Lovisa stads avskrivningsplan både vad gäller de procentuella avskrivningarna och metoderna för avskrivning:

Materiella tillgångar

Mark- och vattenområden	ej avskrivning	
Byggnader		
Fabriks- och produktionsbyggnader	lineär avskrivning	20 v
Fasta konstruktioner och anordningar		
Övriga mark- och vattenkonstruktioner	lineär avskrivning	15 v
Vattenledningsnät	lineär avskrivning	30 v
Avloppsledningsnät	lineär avskrivning	30 v
Övriga fasta konstruktioner o anordningar	lineär avskrivning	10 v
Maskiner och investeringar		
Övriga transportmedel	lineär avskrivning	5 v
Övriga rörliga maskiner	lineär avskrivning	5 v
Övriga maskiner och inventarier	lineär avskrivning	5 v

Upphandling av bestående aktiva immateriella och materiella tillgångar som underskrider 10 000 euro bokförs som årskostnader (aktiveringsgräns).

MATERIELLA TILLGÅNGAR

	Materiella tillgångar						Sammanlagt
	Mark-områden	Byggnader	Fasta konstrukt.	Maskiner o invent	Övriga materiella	Pågående arbeten	
Anskaffningsutgift 1.1	37 350	5 426 651	16 043 471			1 160 888	22 668 360
Ökning		426 173	1 301 103				1 727 276
Finans. andelar							
Minskning							
Överföring			1 160 888				1 160 888
Avskrivningar		-340 068	-772 483			-1 160 888	-1 160 888
Nedskrivning							
Anskaffningsutgift 31.12	37 350	5 521 756	17 732 978				23 283 084
Uppskrivning							
Väsentl tilläggsavskrivn							
Bokf.värde 31.12	37 350	5 521 756	17 732 978				23 283 084

AVSKRIVNINGSDIFFERENS OCH RESEVER

Avskrivningsdifferens	2018	2017
Avskrivningsdifferens i anslutning till investeringsreservering 1.1		
Pernå; kommunalteknik,	539 830,52	560 103,34
avskrivningsdifferens på basis av avskrivningar	-20 272,82	-20 272,82
Avskrivningsdifferens i anslutning till investeringsreservering 31.12	519 557,70	539 830,52

VÄSENTLIGA POSTER SOM INGÅR I RESULTATREGLERINGARNA

	2018	2017
Kortfristiga resultatregleringar, icke erhållna inkomster		
Nylands NTM-central	0,00	0,00
Övriga resultatregleringar	0,00	0,00
Resultatregleringar tillsammans	0,00	0,00

VÄSENTLIGA POSTER SOM INGÅR I RESULTATREGLERINGARNA

	2018	2017
Kortfristiga resultatregleringar obetalda utgifter		
Periodisering av löner och personalbikostander	113 523,44	107 304,27
Övriga resultatregleringar		32 060,91
Resultatregleringar tillsammans	113 523,44	139 365,18

PERSONAL 31.12

	2018	2017
personal	11	13
Del-tids personal		

SPECIFIKATION AV EGET KAPITAL

Förändringar i eget kapital	2018	2017
Grundkapital 1.1.	14 669 180,21	14 669 180,21
Ökning		
Minskning		
Grundkapital 31.12	14 669 180,21	14 669 180,21
Över och underskott från tidigare räkenskapsperioder 1.1.	-531 508,99	-611 204,33
Överföringar	170 338,48	79 695,34
Över och underskott från tidigare räkenskapsperioder 31.12.	-361 170,51	-531 508,99
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	253 649,12	170 338,48
Eget kapital tillsammans	14 561 658,82	14 308 009,70

Avloppshantering av dagvatten

RESULTATRÄKNING

	01.01.-31.12.2018		01.01.-31.12.2017	
Omsättning		0,00		0,00
Övriga intäkter från affärsverksamheten		0,00		0,00
Material och tjänster				
Material, förnödenheter o varor				
Inköp under räkenskapsperioden	-2 817,46		-1 340,71	
Köp av tjänster	-7 412,12	-10 229,58	-14 928,19	-16 268,90
Personalkostnader				
Löner och arvoden	-160,13		-42,55	
Personalbikostnader	-32,99		-9,21	
Pensionskostnader	-26,81		-7,25	
Övriga personalbikostnader	-6,18	-193,12	-1,96	-51,76
Avskrivningar och nedskrivningar				
Avskrivningar enligt plan	-59 207,33	-59 207,33	-54 176,92	-54 176,92
Rörelseöverskott		-69 630,03		-70 497,58
Finansiella intäkter och kostnader				
Räntekostnader, kommuner	-787,50	-787,50	-829,50	-829,50
Överskott(underskott) före extraordinära poster		-70 417,53		-71 327,08
Överskott(underskott) före överföring av reserver		-70 417,53		-71 327,08
Räkenskapsperiodens överskott/underskott		-70 417,53		-71 327,08

FINANSIERINGSANALYS

	2018		2017	
Kassaflödet i verksamheten				
Rörelseöverskott(-underskott)	-69 630,03		-70 497,58	
Avskrivningar och nedskrivningar	59 207,33		54 176,92	
Finansiella intäkter och kostnader	-787,50	-11 210,20	-829,50	-17 150,16
Investeringskassaflöde				
Investeringsutgifter	-307 894,51	-307 894,51	-202 572,97	-202 572,97
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde		-319 104,71		-219 723,13
Finansieringskassaflöde				
Förändringar i lånestocken				
Ökning av långfristiga lån från kommunen		300 000,00		200 000,00
Minskning av långfristiga lån från kommunen		-25 000,00		-15 000,00
Finansieringskassaflöde		275 000,00		185 000,00
Förändring av likvida medel		-44 104,71		-34 723,13

BALANSRÄKNING 31.12.**31.12.2018****31.12.2017****AKTIVA****BESTÅENDE AKTIVA****1 701 108,47****1 452 749,03**

Materiella tillgångar

Fasta konstruktioner och anordningar

1 701 108,47

1 452 749,03

Förskottsbetalningar och pågående arbeten

0,00

0,00

AKTIVA**1 701 108,47****1 452 749,03****PASSIVA****EGET KAPITAL****941 108,47****967 749,03**

Grundkapital

1 131 100,25

1 087 323,29

Överskott(underskott) från tidigare räkenskapsperioder

-119 574,26

-48 247,18

Räkenskapsperiodens överskott(underskott)

-70 417,53

-71 327,08

FRÄMMANDE KAPITAL**760 000,00****760 000,00**

Långfristigt främmande kapital

Lån från kommunen

719 700,00

719 700,00

Kortfristigt främmande kapital

Lån från kommunen

40 300,00

40 300,00

PASSIVA**1 701 108,47****1 452 749,03****Nyckeltal**

Soliditetsgrad,%

55,3

66,6

Ackumulerat överskott(underskott), 1 000 euro

-190

-120

Lånebestånd 31.12 1000€

760

485

TILINPÄÄTÖKSEN PÄIVÄYS JA ALLEKIRJOITUS
DATERING OCH UNDERTECKNING AV BOKSLUTET

Loviisan Vesiliikelaitoksen johtokunta
Direktionen för Affärsverket Lovisa Vatten

Loviisa – Lovisa 5.3.2019



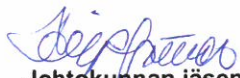
Puheenjohtaja
Ordförande
Nils Vainio



Varapuheenjohtaja
Viceordförande
Eeva Holmström



Johtokunnan jäsen
Direktionsmedlem
Roger Turku



Johtokunnan jäsen
Direktionsmedlem
Anja Järvinen



Johtokunnan jäsen
Direktionsmedlem
Johan Mattsson



Vesiliikelaitoksen johtaja
Direktör för vattentjänster
Markku Paakkari

Olemme antaneet suorittamastamme tilintarkastuksesta tänään kertomuksen.
Över utförd revision har vi idag avgett berättelse.

Loviisa – Lovisa 8.5 2019

KPMG Oy Ab



Martin Slotte
JHT, HT/OFGR, GR

DATERING OCH UNDERTECKNANDE AV BOKSLUTET

Stadsstyrelsen i Lovisa har godkänt bokslutet för år 2018.

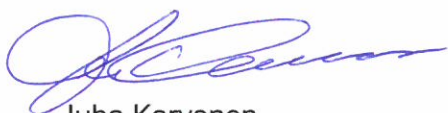
Lovisa 27.3.2019



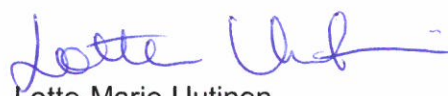
Mia Heijnsbroek-Wirén
ordförande



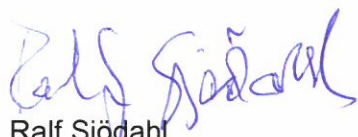
Arja Isotalo
första viceordförande



Juha Karvonen
andra viceordförande



Lotte-Marie Uutinen
stadsstyrelsen, ledamot



Ralf Sjödahl
stadsstyrelsen, ledamot



Mikael Karlsson
stadsstyrelsen, ledamot



Tom Liljestränd
stadsstyrelsen, ledamot



Toni Paakkari
stadsstyrelsen, ersättare



Vesa Peltoluhta
stadsstyrelsen, ersättare



Jan D. Oker-Blom
stadsdirektör

Över utförd revision har vi idag
avgett berättelse.
Lovisa 21.5.2019
KPMG Oy Ab, revisionsammanslutning

Martin Slotte
OFGR, GR